



THE BUKHARIAN TIMES



ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ

WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



ДЕНЬ
НЕЗАВИСИМОСТИ
РЕСПУБЛИКИ
УЗБЕКИСТАН
В НЬЮ-ЙОРКЕ
СТР. 8



СКАНДАЛЬНЫЙ
УЧИТЕЛЬ
ВОССТАНОВЛЕН
В ДОЛЖНОСТИ.
БЕРЕГИТЕСЬ!
СТР. 13



ДВА МАСТЕРА –
ДВЕ ЗВЕЗДЫ
СТР. 16



КАК ВЫБРАТЬ
СВЕЖИЙ
АРБУЗ?
СТР. 34



ПАМЯТИ
11 СПОРТСМЕНОВ
СТР. 35



ОСТОРОЖНО,
МИССИОНЕРЫ!



Михаил Ниязов с группой профессионалов – режиссеров и операторов снимает большой документальный проект, разоблачающий миссионеров из секты «Свидетелей Иеговы».

С ним встретился журналист Евгений Гирин.

6



В 13-й раз раздался звонок в Квинс-гимназии.

Более 600 детей вновь заняли свои места за школьными партами, и внимательные педагоги будут терпеливо заниматься со своими воспитанниками.

Мы поздравляем всех вас с началом Нового учебного года!

Дорогие педагоги!

Вы дарите детям свои знания, свой богатейший опыт. И лучшая благодарность Вам – это светлые умные глаза ребятишек, которые, как губка, впитывают в себя Вашу добрую, заботу, участие, приближаясь к истокам еврейской духовности, Торе, традициям и наукам.

Спасибо Вам за Ваше щедрое чуткое сердце!

Центр бухарских евреев
Газета The Bukharian Times



ВОСКРЕСЕНЬЕ, 7 СЕНТЯБРЯ, 7 РМ

BJC OF JAMAICA ESTATES
80-14 CHEVY CHASE STREET, JAMAICA NY

3

* реклама *



MORTGAGES:
РЕАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ
В ПОЛУЧЕНИИ
МОРГИДЖА

718-969-7100 с.6



РЕСТОРАН "OLIGARCH":
БЛЕСК,
ВКУС,
КЛАСС!
718-880-1406 с.12



MODERN FURNITURE:
СОВРЕМЕННАЯ
ЭЛЕНГАНТНАЯ МЕБЕЛЬ
ИЗ ИТАЛИИ

718-505-2594 с.25



VIEW YOUR CAMERAS
FROM IPHONE/ANDROID

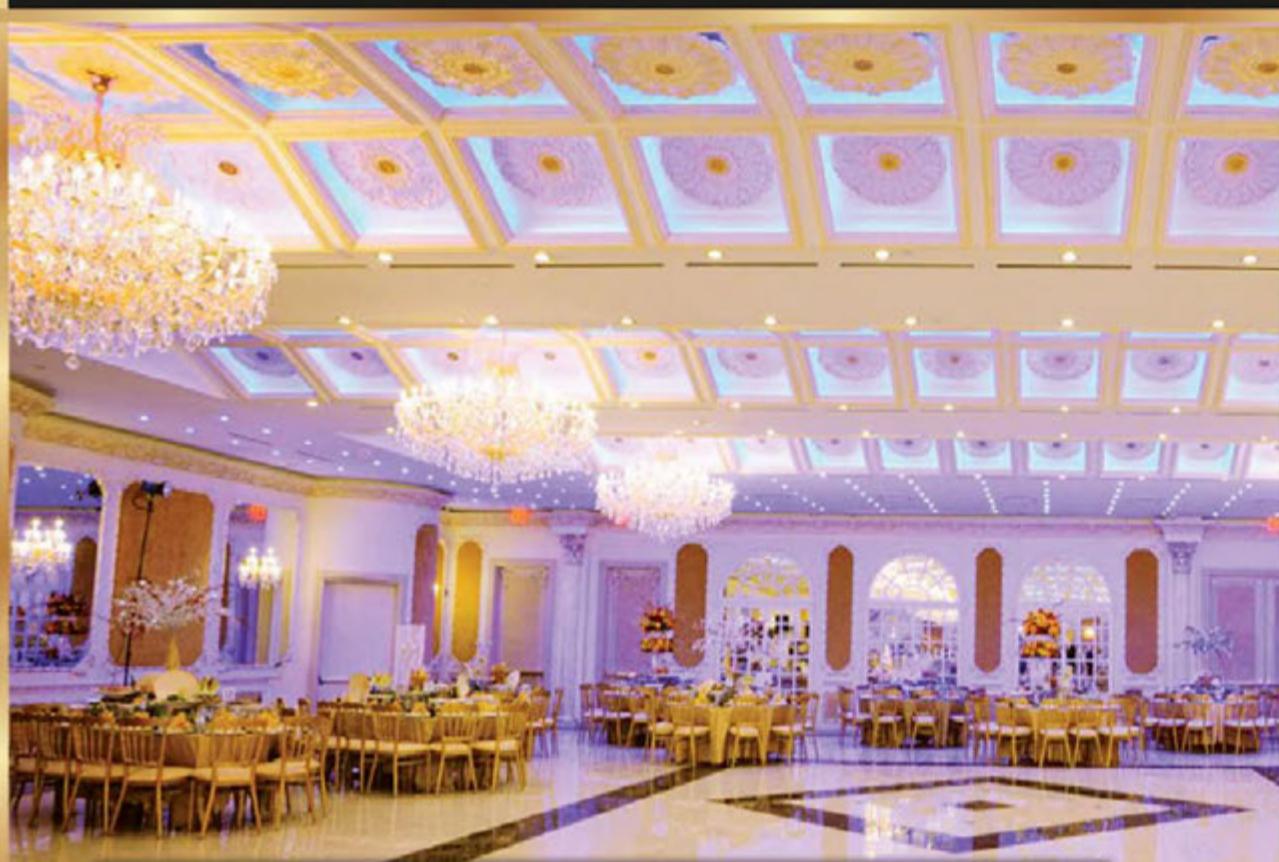
917-284-8074 с.48



BIG APPLE AUTO:
АВТОМОБИЛИ
НА ЛЮБОЙ ВКУС

718-747-8090 с.51

DA MIKELE ILLAGIO



Мы создадим для вас особенные воспоминания

Есть несколько дней в жизни каждого человека, которые запоминаются навсегда!

Da Mikele Illagio сделает все, чтобы ваш торжественный день был необычным, элегантным, стильным во всех отношениях! Мы принимаем заказы от 50 до 750 человек, а для особых случаев мы вмещаем до 1,500 человек.

Da Mikele Illagio - это удобно, рядом, комфортно!
Weddings, Engagement Parties, Corporate Events, Bar or Bat Mitzvah, Bridal and Baby showers, Charity Fundraising Events, Birthdays, Sweet sixteen and other special occasions!

У нас работают специальные эксперты по проведению вашего торжества на разные бюджетные уровни!



79-17 Albion Avenue Queens, NY 11373

FOLLOW US ON
damikeleillagio

VISIT OUR WEBSITE AT
www.damikeleillagio.com

PLEASE CONTACT US
 (718) 606 - 1750

שְׁלֹחַ
שְׁלֹךְ

Jamaica Estates

**TORAH
CENTER***Inaugural
Event***Sunday, September 7th, 2014
7:00 p.m.**

Mincha and Arbit followed by program

GREETINGS

Rabbi Yaakov Abayov*Rabbi of Bukharian Jewish Congregation of Jamaica Estates***Rabbi Yossi Mizrahi***Noted Lecturer*

WHAT ARE WE LIVING FOR

Rabbi Michael Mansour*Rabbi of Jamaica Estates Torah Center*

AN OPEN INVITATION

*Followed By Food And Music***Open for
Men and
Women**

Bukarian Community Of Jamaica Estates • 80-14 Chevy Chase Street • Jamaica New York

For more information: Call. 516.474.8402 • Email: torahcenterofje@gmail.com

QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd,
corner of 69th Rd
Forest Hills, NY 11375**718.360.9550**

MANHATTAN

201 East 65th Street
New York, NY 10065**212.931.8533**

BROOKLYN

2882 West 15th Street
Brooklyn, NY 11224**718.210.3110**

ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА

16 лет работы в лучших госпиталях
Нью-Йорка и Нью-Джерси

- Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- В офисе проводят все тесты
- Безболезненные процедуры по лечению мочекаменной болезни и болезней почек
- В нашем офисе к пациентам относятся как к семье
- Принимаем все страховки

www.NYUrology.com



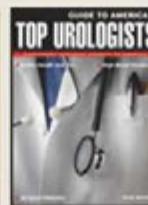
ДАВИД ШУСТЕРМАН
Professor of Urology

МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты
- Аденомы простаты
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания (частое, болезненное, затрудненное, ночное, недержание мочи)

Обладатель многочисленных престижных наград:



ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- Недержание мочи
- Хронические циститы, уретриты, пиелонефриты
- Мочеполовые свищи
- Хронические тазовые боли
- Опущение тазовых органов
- Частое, болезненное мочеиспускание



МАРИНА БОРУХОВ
Female Urology



МАРИО ВОЛОШИН
Podiatrist

СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ НОГ И ЛОДЫЖНЫХ СУСТАВОВ

- Диабетические раны, нейропатия, инфекции
- Реконструкция деформированных ног
- Заболевания ног у детей
- Боли в пятках, подагра, бородавки, нарости, грибок, мозоли, шпоры, вросшие ногти и многие другие заболевания.
- Спортивные травмы
- Выправление искривленных пальцев и суставов



MORTGAGES

WE COVER YOUR BANK ATTORNEY FEE

NO APPLICATION FEE

1-4 FAMILY

NO PROCESSING FEE

CONDOS

NO ORIGINATION FEE

COOPS

ABSOLUTELY NO POINTS

In Business for 13 Years, Thousands of Happy and Committed Clients – IT'S YOUR TURN NOW!





Sam Davidov,
Senior Mortgage Specialist, Branch Manager
GREEN RIVER CAPITAL CORP.

sam@greenrivercapitalcorp.com • www.greenrivercapitalcorp.com

917.578.6009
Registered NYS mortgage broker all loans arranged through 3rd party providers

CALL US FOR A FREE CONFIDENTIAL ANALYSIS OF YOUR FINANCIAL SITUATION AND COMPARE OUR RATES TO ANYONE IN TOWN. YOU GET A COMMITMENT WITHIN 24-48 HOURS





Адвокатская фирма РОБЕРТА АРОНОВА

МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ОФИС REAL ESTATE LAW

- ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
- ПРОВЕРКА ДОКУМЕНТОВ ПО ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЮ LEASES
- ПРОБЛЕМЫ С ЖИЛЬЦАМИ
- FAMILY LAW
- РАЗВОДЫ ПО СОГЛАСИЮ И БЕЗ СОГЛАСИЯ
- WILLS AND TRUSTS, MEDICAID PLANNING
- ЗАВЕЩАНИЕ И ТРАСТЫ
- ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
- БАНКРОТСТВО

ОФИСЫ
В КВИНСЕ, МАНХЭТТЕНЕ И В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ

Телефон: 718-206-1555
88-02 136th Street, Richmond Hill, NY 11418

С Юбилеем!

Дорогой
Эфраим Рахминович
Гавриэлов!

Коллектив театра Семёна Аурова «Возрождение» с удовольствием поздравляет Вас с Вашим славным юбилеем.

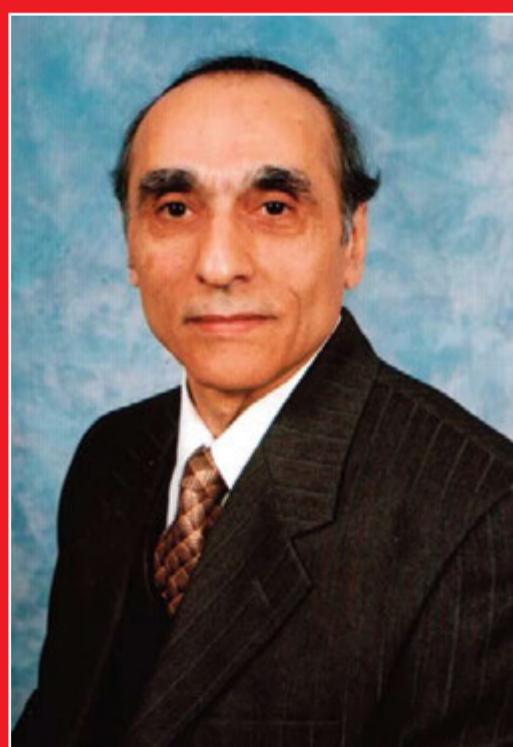
Мы гордимся, что работаем в одном коллективе с человеком, который является одним из самых преданных театральному искусству людей.

Выпускник Ташкентской консерватории, Вы успешно возглавляли Самаркандскую филармонию. В Нью-Йорке Вы, приобщившись к драматическому искусству, раскрыли в себе новые таланты. Актёр, композитор, драматург

– Вы внесли неоценимый вклад в развитие и успех нашего театра.

Ваша музыка к спектаклям, сыгранные Вами роли, Ваша пьеса «Борухи камсон» обогатили наш театр.

Желаем Вам долгих творческих лет, здоровья и благополучия.



По поручению коллектива театра С.Аурова
«Возрождение» – Лазарь Исакбаев

SOS



Евгений ГИРИН

ПРОБУДИТЕСЬ К РЕАЛЬНОСТИ

Бухарский еврей разоблачает сектантов

Уже много лет в нашей общине орудует псевдохристианская тоталитарная секта, называющая себя «Свидетели Иеговы»; по-английски, Jehovah's Witnesses (официальное название этой секты - Общество Сторожевой Башни). Каждый из нас наверняка встречал на улицах и в коридорах наших домов аккуратно одетых людей, которые звонят в наши двери, задавая вопросы о смысле жизни и предлагая изучать с ними Библию.

Часто случается так, что когда люди начинают осознавать всю опасность, исходящую от «Свидетелей Иеговы», уже слишком поздно, и вся семья напрочь запуталась в паутине сектантов. Не секрет, что десятки бухарско-еврейских семей распались или находятся на грани распада "благодаря" деяниям этой секты.

Уроженец Ташкента, видео продюсер Михаил Ниязов, проживающий в Форест Хиллс, с группой профессионалов снимает большой документальный проект, разоблачающий «Свидетелей Иеговы». Я познакомился с Михаилом почти три года назад, когда увидел, как он активно противостоял разрушительной деятельности сектантов в Форест Хиллс и Рего Парке.



Я стал одним из первых журналистов, которым он показал трейлер своего фильма, выставленный в интернете под названием "Awake to Reality" ("Пробудитесь к реальности"). Михаил также ответил на вопросы Bukharian Times о фильме. Наша газета стала первым представителем средств массовой информации, опубликовавшим материал о Михаиле Ниязове и его фильме.

Евгений Гирин: Михаил, что привело Вас к этому проекту? Как Вы столкнулись с



деятельностью «Свидетелей Иеговы»?

Михаил Ниязов: Я бухарский еврей, иммигрировал в США из Ташкента в 1999 году и поселился в Форест Хиллс. Буквально через несколько месяцев после моего приезда сюда, в дверь моей квартиры постучались двое молодых людей, один из них был бухарским евреем из Самарканда, довольно известным в нашей общине человеком. Я начал с ними общаться, не почувствовав никакой опасности. Они предложили мне изучать с ними Библию, и я начал ходить на собрания их организации «Свидетели Иеговы». Тогда, я еще не понимал, почему люди относятся к ним с опаской и пренебрежением и называют их сектой. Ведь на собраниях я видел вежливых, доброжелательных, улыбчивых людей.

Но я быстро стал понимать, что все это лишь красивый фасад, за стенами которого царит бездна, куда утаскивают ничего не подозревающих людей. Через какое-то время я встретился с теми, кто сумел освободиться из пут этой организации. Меня, как человека, эта проблема очень задела, и когда я понял, что смогу раскрыть правду об этой секте в силу своих профессиональных возможностей, я решил снять

документальный фильм.

Перед съемками мы провели тщательное расследование. На протяжении нескольких лет мы объездили всю Америку и побывали в других странах, снимая интервью с известными людьми - бывшими адептами секты. Это были профессора, психологи, публицисты. В нашем распоряжении десятки часов эксклюзивных видеозаписей и сотни страниц копий очень интересных документов.

ЕГ: Какую же опасность представляет эта секта? О чем пойдет речь в Вашем фильме?

МН: «Свидетели Иеговы» занимаются промыванием мозгов, зомбированием человеческой психики. Адептам секты запрещается общаться с родственниками, таким образом разрушаются семьи. В секте часты случаи педофилии, которые тщательно скрываются от полиции и властей. «Свидетели Иеговы» запрещают своим членам переливание крови, даже детям, и даже в самых экстренных, опасных для жизни ситуациях. Из-за этого были сотни, если не тысячи смертельных случаев по всему миру. Также в секте полный запрет на празднование любых праздников и дней рождения. А руководители секты

нагло выманивают деньги у простых адептов.

ЕГ: Это очень серьезные обвинения, Михаил. В Вашем фильме есть доказательства всего этого?

МН: Да. Помимо интервью с бывшими адептами, наш фильм основан на документах, фотографиях и материалах судебных процессов. Кстати, мы недавно вернулись из одного штата, где идет судебный процесс над педофилем, который до сих пор находится на высоком посту в этой организации. Проблема в том, что американские власти тоже пытаются скрыть эту информацию.

ЕГ: Почему же власти скрывают эти факты?

МН: Одна из серий нашего фильма будет посвящена этой проблеме.

ЕГ: Но разве у других религиозных конфессий нет подобных проблем? Чем же «Свидетели Иеговы» опаснее тех же мормонов или сайентологов?

МН: Разница в том, что в отличии от «Свидетелей Иеговы», представители других конфессий не стучатся в двери наших квартир и домов. Вы никогда не знаете, кто будет у вас дома, жена или ребенок, когда к вам в дверь постучатся эти, на вид безобидные люди, якобы «христиане». Это словно раковая опухоль, метастазы которой могут поразить любого, даже самого близкого вам человека.

ЕГ: Резонный довод, Михаил. А теперь расскажите о Вашем фильме.

МН: Продолжительность каждой серии нашего фильма 55 минут. Фильм снимается на английском языке, но, конечно же, будет переведен на русский и другие языки. Фильм будет показан в США и других странах. Я работаю над ним больше четырех лет. Первые серии фильма будут готовы к показу через несколько месяцев.

ЕГ: Почему так долго снимался Ваш фильм и кто его финансировал?

МН: Наша съемочная группа - независимая и некоммерческая организация. Изначально мы поставили перед собой цель - не брать ни у кого денег и делать все собственными силами. Но, когда мы полностью погрузились в эту тему, то столкнулись с тем, что она глобальная, и без серьезных финансовых вливаний сделать все собственными силами не получится. Поэтому этот дорогой проект занимает столько времени.

ЕГ: Когда должен выйти Ваш фильм?

МН: Наш фильм выйдет через несколько месяцев.

ЕГ: Спасибо, Михаил, успеха Вам. Мы с нетерпением ждем премьеры Вашего фильма.

МН: Спасибо.

MORTGAGES
718-969-7100
**CAN GETTING A MORTGAGE
REALLY BE THIS EASY?**

As each loan application is unique, we pay utmost attention to our clients needs, and offer options that are right for their situation at the most competitive rates and terms.

PURCHASE LOANS
 CASH OUT REFINANCE LOANS
 FHA LOANS
 ADJUSTABLE RATE LOANS
 COMMERCIAL REAL ESTATE LOANS

SUPER JUMBO LOANS
 FIXED RATE LOANS
 2ND HOME LOANS
 HOME EQUITY LOANS & LINES OF CREDIT

FIRST MERIDIAN is dedicated to the highest standards of ethics and responsiveness in its effort to meet the changing needs of borrowers in a constantly shifting environment.

- 24 Hour Pre-Approvals
- Match Any Rate or Closing Cost
- No Hidden Fees • No Surprises!

We offer the First Meridian Mortgage Clear Advantage which gives you a clear breakdown of all your home loans costs based on your loan terms.

- Quick Closings - We can get even the toughest deals closed quicker than most and completed hassle free!

RUBEN GURGOV **ROBERT YUSUPOV**
 NMLS# 8273 NMLS# 7979

1 **FIRST
MERIDIAN**
 MORTGAGE

186-09 Union Turnpike • Fresh Meadows, NY 11366
 Licensed Mortgage Banker, NYS Department of Financial Services, NMLS #2212

1-718-969-7100

ASK FOR RUBEN **ASK FOR ROBERT**

WE ARE HIRING LOAN OFFICERS AND
 EXPERIENCED PROCESSORS & JR. UNDERWRITERS

THE SANDERS FIRM

Одна из крупнейших юридических фирм Америки

45 лет в бизнесе

Ester Aronova, Esq.,

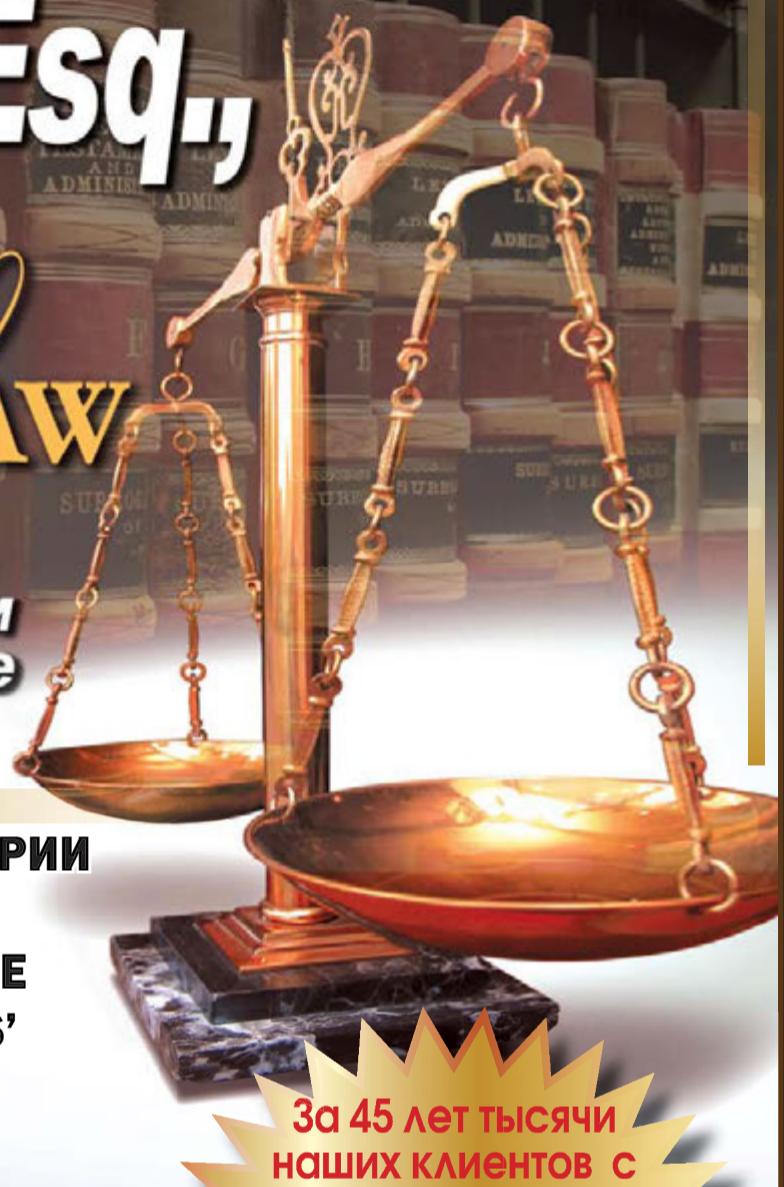
Partner Attorney at Law



**Мы помогли
нашим клиентам
получить свыше
\$300,000,000**

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ВРАЧЕБНЫЕ ОШИБКИ
- ТРАВМЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ НА РАБОТЕ (WORKERS' COMPENSATION)
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ НА СТРОЙКАХ
- ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ В ДОМАХ ДЛЯ ПРЕСТАРЕЛЫХ

*Бесплатные
консультации*



За 45 лет тысячи
наших клиентов с
проблемами, начиная
с автомобильных
аварий и Social Security
Claims, остались
довольны нашей
работой

Звоните в любое время

631-514-4194

100 Herricks Road,
Mineola, NY 11501

earonova@bakersanders.com



Улугбек
Файзулаев

1 сентября, в яркий солнечный день, очень напоминающий своей жарой ташкентский, на Wall Street, в сквере, под звуки гимнов США и Узбекистана был поднят национальный флаг Узбекистана.

– В течение 7 лет мы каждый раз собираемся, чтобы отметить День независимости Узбекистана, нашей родины, – сказал председатель Туркестано-Американской Ассоциации Абдулла Ходжа, организатор этого, ставшего традиционным, мероприятия в Манхэттене.

С приветствием к собравшимся обратились: Постоянный представитель Республики Узбекистан при ООН Музаффар Мадрахимов, Генеральный консул РУ в Нью-Йорке Зафар Каюмов, президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов, писатель Дадаон Нурий, главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов, Нарходжа

В НЬЮ-ЙОРКЕ ОТМЕТИЛИ ДЕНЬ НЕЗАВИСИМОСТИ УЗБЕКИСТАНА

Садыков – член совета директоров “Ватандош”.

Ежегодно члены Ассоциации с участием представителей широкой общественности и гостей страны поднимают в Нью-Йорке флаг Узбекистана ко Дню Независимости страны. В этом году флаг Узбекистана будет поднят в США уже седьмой раз. Он будет развеваться в центре Нью-Йорка в течение одной недели.

– Мои родители иммигрировали из Коканда в 1932 году, – рассказал мне Комила, – затем они отправились в Афганистан, и обосновались в Турции, в городе Адана. Теперь мы живем в Нью-Йорке, и я так рада, что могу видеть столько своих со-

племенников, могу видеть, как флаг Узбекистана – родины моих родителей, а значит и моей родины, реет над Манхэттеном.

Молодой У.Файзулаев облачился во флаг Узбекистана и гордо позировал перед камерой.

Детки, одетые в национальные костюмы, говорили между собой на родном языке.

В течение двух дней во многих ресторанах Бруклина и Квинса тоже звучала узбекская



Рафаэль Некталов, Музаффар Мадрахимов, Нурин Юшваев, Бахадыр Ибрагимов, Зафар Каюмов, Борис Кандов, Абдула Ходжа и Нарходжа Садыков в окружении соотечественников на Wall Street

речь, пели народные песни. И как прекрасно, что даже вдали от родины наши соотечественники стремятся хранить в своей душе любовь к ней.

R. ШАРКИ



Выступает Зафар Каюмов – Генеральный консул Республики Узбекистан в Нью-Йорке



Объединенные флагом

НОВОСТИ ОБЩИНЫ

27 августа в Гуггенхайм Парке во Фреш Медоуз с большим успехом выступил ансамбль «Мазолтов» под управлением Альберта Наркаллаева, в составе Рошеля Рубинова, Романа Наркаллаева, Якова Рубинова.

Музыканты участвовали в фестивале бухарско-еврейской культуры, посвященном поэту, композитору и певцу Ильясу Маллаеву. Этот замечательный фестиваль уже стал традиционным. Мероприятие было организовано Queens Jewish Community Council при содействии Светланы Левитиной-Ханимовой, популяризатора и пропагандиста наследия нашего народа в США.

Эти фестивали проходят ежегодно под открытым небом и собирают тысячи жителей района, в котором особо выделяется бухарско-еврейская община. Зрители приходят со

ФЕСТИВАЛЬ БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ В КВИНСЕ



своими раскладными стульями и занимают места вокруг установленной сцены.

Наша газета неоднократно писала о творчестве ансамбля «Мазолтов», его руководителе, Альберте Наркаллаеве, ярко заявившем о себе в Нью-Йорке. У него большой репертуар, включающий не только современные эстрадные песни, но и фрагменты из «Шашмакома». Альберт Наркаллаев – автор и исполнитель многих песен, ставших шлягерами в Душанбе, Самарканде и Бухаре.

Как всегда, успех сопутствовал и нашему поэту, бастакору, хафизу Рошелью Рубинову, исполнившему песни на бухарском, узбекском, азербайджанском языках, и, конечно же, на иврите.

Зрителей тепло приветствовала Синтия Залиски – исполнительный директор Queens Jewish Community Council, большой друг общины бухарских евреев. Ортодоксальная еврейка, она стремится проводить мероприятия в соответствии с иудейскими законами. И, как мне сказали зрители, им

нравится такой формат концертов, так как большая часть жителей этого района относится именно к ортодоксальной общине.

Зрителей также приветствовал главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов, отметивший важность такого рода мероприятий для развития культуры бухарских евреев в диаспоре.

– Мне понравилось, как отнеслись зрители ко всему происходящему, было много американцев, то есть не бухар-



ских евреев, людей которые впервые, возможно, соприкоснулись с нашей культурой, – сказал Эдуард Катанов, издающий популярный в общине журнал «Надежда». – Понравилось и то, как все танцевали, веселились, чувствовали себя свободными.

– Ильяс Маллаев был одним из ведущих поэтов, ма-комистов, поднявший на новый уровень культуру бухарских евреев в Америке, и поэтому мне бы очень хотелось, чтобы его помнили, – считает организатор концерта Светлана Левитина-Ханимова, многие годы проработавшая с Ильясом Маллаевым в ансамбле «Маком», который теперь носит его имя.

Поэт Роберт Бангиев со своей супругой, певицей Мириям Юсуповой, приехавшие из Израиля на гастроли в Америку, были тронуты тем, что в финале концерта прозвучал гимн страны.

R. ШАРКИ

Фото Григория Кайкова



Эльдор Эшонов

ПОСТРАДАЛИ НА РАБОТЕ?

Более 20 лет
предоставляем
юридическую помощь
русскоговорящим клиентам
по делам, связанным с

**Worker's Compensation
Social Security Disability**

Queens location:
96-14 63 Drive,
5 Floor, Rego Park,
NY 11374

СПРОСИТЬ
АЛЛУ
или
ЛЕНУ

(718) 275-3660

Brooklyn location:
308 Atlantic Ave, 2 Floor,
Brooklyn, NY 11201



- Всевозможные травмы, произошедшие на работе
Occupational claims, Carpal tunnel
- Травмы спины
- Психиатрические проблемы
- Травмы при строительных работах
- Home Attendants
- Limo Drivers/All workers, даже если вы здесь нелегально без SS# / Работающие на кеш
- Пожизненная пенсия
- Крупные гонорары

**FREE
CONSULTATION**



LAW OFFICE

HARRIS LAW GROUP, LLP

Наш адрес в интернете: www.hurtatworknyc.com

ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



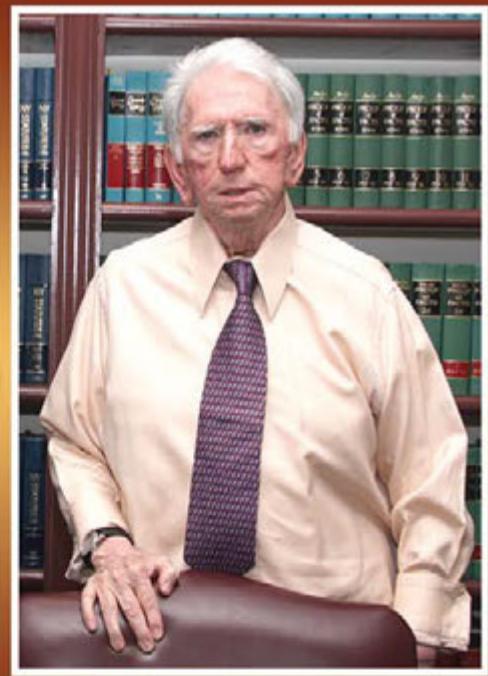
347.249.5057 718.849.7272

АДВОКАТЫ

**Энтони
ЛОМБАРДИНО**

**Борис
НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

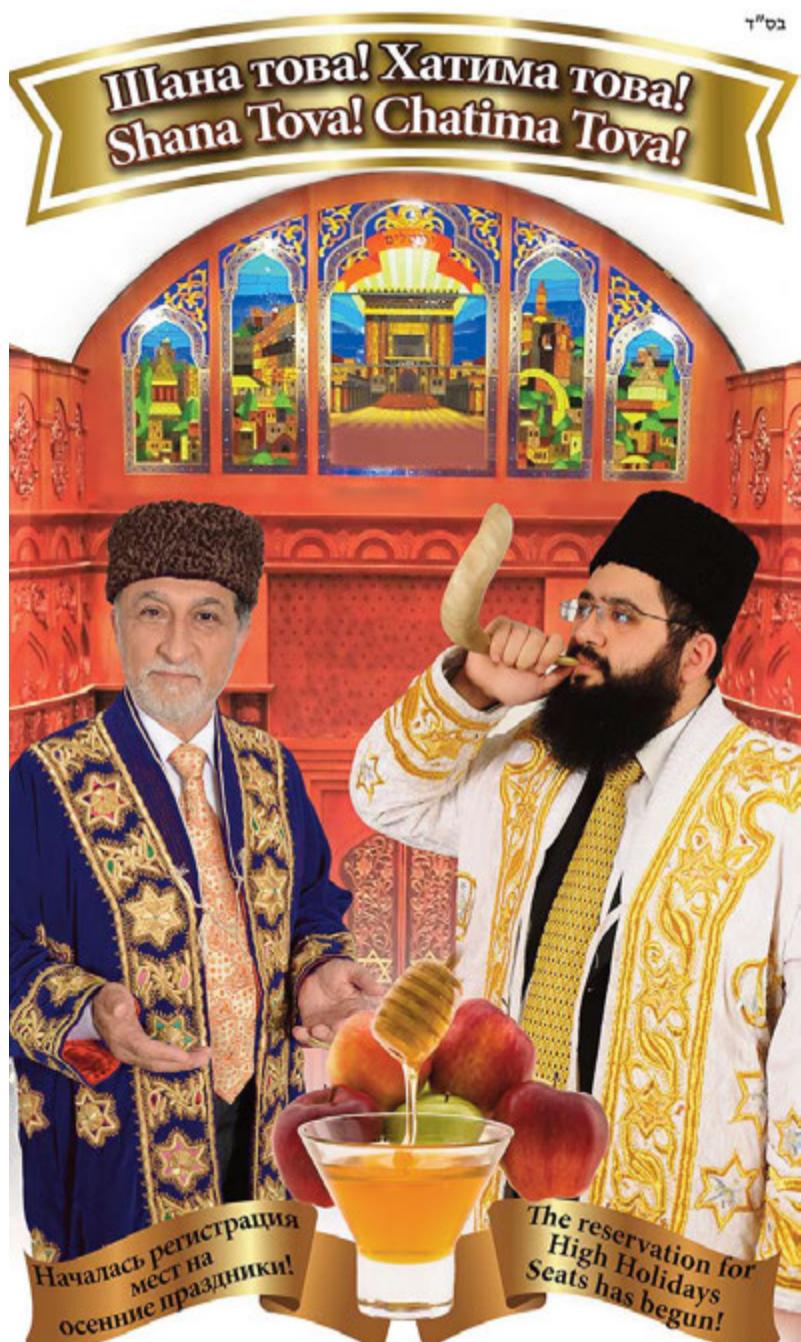
50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

Общинный Центр бухарских евреев США

106-16 70 Avenue Forest Hills NY 11375

ВСЕ НА ПРАЗДНИКИ!



Хазан Очил Ибрагимов Раббай Барух Бабаев

High Holidays Dates 2014

Rosh HaShana

Erev Rosh HaShana (Wednesday) 9.24.2014 @6:31pm
 Rosha Hashana Day 1 (Thursday) 9.25.2014 @7:28pm
 Rosha Hashana Day 2 (Friday) 9.26.2014 @6:27pm

Yom Kippur

Erev Yom Kippur (Friday) 10.3.2014 @6:16pm
 Yom Kippur (Saturday) 10.4.2014 @7:45pm

**Цена кресла на одного
человека в мужской и женской
части синагоги Канесои Калон
– \$50, \$75 и \$100**

**При участии
специально
приглашенного гостя
из Израиля**

ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ!

Дорогие прихожане Центральной синагоги – Канесои Калон! Доводим до Вашего сведения, что началась регистрация мест на праздники Рош Хашана и Йом Кипур!

Обращайтесь в офис, комната №103
 Понедельник по Четверг 8:30-15:30
 Пятница и Воскресение 8:30 -14:00

Dear Member, the reservation for High Holidays Seats has Begun! Contact Office, Room #103:
 Monday – Thursday 8:30-3:30pm
 Friday & Sunday 8:30 -2:00 pm

ЧЕТЫРЕ МОЛИТВЕННЫХ ЗАЛА ПРИМУТ ВСЕХ ЖЕЛАЮЩИХ!

Glatt Kosher

Under supervision



Royal Caterers®



Crest Hollow Country Club

**TWO WORLD-CLASS LOCATIONS
ONE WORLD-CLASS CATERER**

Leonard's



Абраам Миеров (917) 807-5278 Гершон Миеров (917) 846-2425 Борис Устаев (917) 559-6590

Office: (718) 591-2777



www.facebook.com/royal.caterers.3

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, Ny 11366 ■ www.royalcaterersny.com

Grand Opening!

VALET PARKING

718-880-1406
8 am – 6 pm

718-200-5258
after 6 pm

86-15 Lefferts Blvd
Kew Gardens, NY 11418

www.oligarchny.com

Олигарх

Вместимость
от 260 до 300 человек

БЛЕСК, ВКУС, КЛАСС!

КВИНС-БУЛЬВАР



Евгений ГИРИН

СКАНДАЛЬНЫЙ УЧИТЕЛЬ ВОССТАНОВЛЕН В ДОЛЖНОСТИ

Ученики начальной школы номер 101 в Форест Хиллс и их родители в ужасе. Учитель, отстраненный от преподавательской деятельности за рукоприкладство был восстановлен в должности и преподает школьникам первого класса. По данным газеты "Нью-Йорк дейли ньюс", Ричард Парлани неоднократно получал выговоры за то, что он бил, оскорблял и унижал своих учеников. Это продолжается уже с 2000 года, когда скандальный педагог начал работать в школе номер 101.

В декабре городской департамент образования пришел к выводу, что жалобы родителей на недопустимое поведение Парлани по отношению к детям основаны на реальных фактах, и учитель был вскоре отстранен от работы. Ричард Парлани, который, по данным прессы, полу-

чает 75.000 долларов в год, был оштрафован на сумму в 2.500 долларов и послан на частные шестичасовые курсы по повышению квалификации. С другой стороны, городские чиновники заявили, что данные о том, что Парлани схватил одного из своих учеников за шею, не соответствовали действительности. Но родители учеников Парлани объяснили, что их дети боялись давать показания против учителя и это значительно помешало дисциплинарному расследованию.

- Мы видим его в кинотеатре, мы видим его в магазинах, мы видим его в нашем районе. Я не думаю, что справедливо, когда взрослый человек, живущий в том же районе, где и его ученики, дает показания в их присутствии. Многие дети просто



были испуганы, - объяснил Том Ренна, отец ученика шестого класса начальной школы номер 101.

Несмотря на то, что его сын никогда не был в классе у Парлани, Ренна помог другим родителям собрать письменные доказательства неподобающих выходок учителя. По словам

Ренна, горе-педагог шесть раз поднимал руку на учеников, девять раз унижал их и четыре раза нецензурно выражался в их присутствии.

А мать одного из учеников рассказала, что Парлани несколько раз на протяжении трех учебных годов толкал ее сына и унижал его перед всем классом. Учитель заставил мальчика, который страдает заиканием написать "Мм..." на доске, таким образом насмехаясь над дефектом его речи под громкий хохот других учеников. Она отказалась назвать себя, так как опасается мести со стороны учителя. - Я боюсь, что Парлани подойдет к моему сыну в коридоре или кафетерии, - объяснила расстроенная мать,

добавив, что чиновники городского департамента образования не смогли доказать, что Ричард Парлани издевался над ее сыном.

По словам Тома Ренны, с ним солидарны более 40 родителей, и они планируют устроить пикет около школы. "Я буду стоять рядом со своей дочкой, когда она выйдет на перемену. Школа должна быть безопасной средой для детей", - написал Ренна другим родителям.

Эта группа рассерженных родителей заручилась поддержкой члена горсовета от Форест Хиллс Керен Козловиц, которая на этой неделе встретилась с двадцатью из них. Козловиц рассказала прессе, что она надеется на то, что Ричард Парлани будет удален из начальной школы номер 101.

По словам представителей городских властей, Парлани получил дисциплинарное взыскание за оскорбление и физическое наказание школьников. Чиновники отказались предоставить подробности действий Парлани. Сам опозоренный учитель и представители профсоюза учителей отказались говорить с журналистами.

КАНДИДАТ НА ПОСТ ГУБЕРНАТОРА ОТКАЗАЛАСЬ ПОДДЕРЖИВАТЬ ИЗРАИЛЬ



На вопрос Дикера, считает ли она, что Куомо правильно сделал, вылетев с визитом в Израиль, Тичаут ответила: «Я думаю, что губернатор Эндрю Куомо должен заниматься вопросами, имеющими отношение к Нью-Йорку», - тем самым намекнув, что отношение с другими странами находится вне компетенции губернатора.

Когда Дикер спросил кандидата в губернаторы, поддерживала ли она военную кампанию Израиля против Хамаса, она ответила: «Я понимаю и уважаю ваш вопрос, но я считаю, что губернатор Нью-Йорка обязан обращать внимание на вопросы, имеющие непосредственное отношение к Нью-Йорку. Я уже сказала, что, как и многие жители Нью-Йорка, я хочу мира. Я хочу, чтобы во всем мире люди были бы в безопасности от насилия. Сейчас, я концентрируюсь на обязанностях губернатора».

Джозеф Потасник, исполнительный вице-президент Совета раввинов Нью-Йорка заявил, что подобное двусмысленное умолчание не понравится избирателям-евреям, подавляющее

МАНЬЯК, НАПАВШИЙ НА МАТЬ ТРЕХ ДЕТЕЙ, АРЕСТОВАН

Обезумевший рецидивист был арестован за нападение на молодую женщину на глазах у ее трех маленьких детей. Сорокавосьмилетний Педро Варгас прикинулся таксистом, и когда вечером в его машину села двадцатишестилетняя женщина с тремя детьми в возрасте одного года, трех и пяти лет, повез их в Квинс. Подъехав к гостинице Pan American Hotel на Квинс бульваре, он запарковал машину у задней части здания и потребовал у молодой матери вступить с ним в половую связь. Когда шокированная женщина отказалась, он пригрозил изнасиловать ее детей и набросился на несчастную женщину.

На пленке видеокамеры наблюдения запечатлены страшные кадры. Разъяренный тем, что молодая мать оказала ему сопротивление, Варгас избил ее детишек. Он ударил пятилетнего ребенка локтем по голове, а затем, схватил двух других детишек и выбросил их на тротуар. К счастью, женщина смогла отбиться от маньяка и выбежать из автомобиля.



Дети с незначительными травмами были доставлены в больницу Elmhurst Hospital, а преступник был вскоре арестован. Ему предъявлены обвинения в нападении на половой почве. Так как Варгас находится на программе условно-досрочного освобождения из тюрьмы штата, то его оставили за решеткой без назначения залога.

По данным полиции, в 1994 году, Педро Варгас был приговорен к длительному тюремному сроку, от 15 лет до пожизненного заключения, за похищение и многочисленные ограбления. Отсидев 18 лет в тюрьме строгого режима, Варгас был в 2012 году выпущен досрочно, встав на учет у местных правоохранительных орга-

нов. До этого он отбыл еще два тюремных срока: за ограбление, кражу и причинение телесных повреждений.

Адвокат рецидивиста, Говард Гринберг, скандально известный своим эксцентричным поведением и внешним видом, подтвердил, что его клиент запечатлен на записи видеокамеры наблюдения. В то же время адвокат категорически отрицает, что Варгас напал на мать и ее детей.

- Он пытался вывести ее и детей из машины. Он не хотел никого удерживать в своей машине. Наоборот, он хотел избавиться от них и уехать после того, как она отказалась оплатить проезд, - заявил Гринберг, добавив, - Его не обвиняют в изнасиловании. Он не получил никаких повреждений. Вы хотите сказать, что он пытался изнасиловать ее, и она не сопротивлялась. Да на его теле нет ни царапинки.

большинство из которых члены Демократической партии.

- Они хотят быть уверенными в том, что человек, баллотирующейся на пост губернатора, поддерживает государство Израиль, даже если

губернатор штата не оказывает значительного влияния на международную политику США.

В ответ на уклончивые заявления Тичаут по-поводу Израиля Эндрю Куомо заявил, что ситуация в Израиле имеет пол-

ное отношение к нашему штату.

- Житель Нью-Йорка, который не понимает, что борьба Израиля - это наша борьба, находится в неладах с действительностью, - заявил губернатор.

ХРОНИКА ЦЕНТРА
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ

Борис
БАБАЕВ,
руководитель
информотдела
Канесои Калон

24 августа провели траурный митинг по случаю смерти Якуба Алаева. Он родился в 1930 году в Самарканде в талантливой музыкальной семье Нисана и Адино Алаевых. С 1968 года до депортации в Израиль (1992 год) Яков Нисанович - солист-дойрист ансамбля "Шашмаком" при Гостелерадио Таджикистана. Якуб Алаев, овладев сердцем Берты, умной и красивой девушки, женился на ней и создал семейный очаг, в браке они имели троих детей. Якуб Алаев прожил свою жизнь красиво, его знали как большого профессионального дойриста (бубниста), честного, порядочного человека. Вел митинг Борис Катаев. Выступили: рабби Барух Бабаев, Исаак Абрамов, а также Давид Шимунов, Рафаэль Бадалбаев, Эзро Малаков, Илюша Абрамов, Рафаэль Некталов, Амнуна Абаев, Исаак Гилькаров, Альберт Наркалаев, Яша Бараев, которые рассказали о его добрых делах. Руководители и работники Центра, Канесои Калон выражают свои искренние соболезнования его жене Берте, детям: Лоре-Славе, Наташе-Авнеру, Пулату-Лале, всем их родным и близким.

24 августа провели траурный митинг по случаю смерти Истат Давыдовой - Ирины Исхаковны. Она родилась в г. Казалинске в 1925 году в семье Исхакбая Давыдова и Бахмал Ягудаевой. В 1945 г. Ирина Исхаковна вышла замуж за Абрама Худойдатова из Самарканда, в браке они имели троих детей. Она работала учительницей и в сфере бытового обслуживания. В 1992 году она иммигрировала в США. Вел митинг главный редактор газеты "The Bukharian Times" Рафаэль Некталов. Выступили: рабби Барух Бабаев, Шломо Нисанов, а также Григорий Давыдов, Илюша Абрамов, Еир Некталов, Александр Давыдов, Уриэль Давыдов, Амнуна Абаев, Завулун Некталов, которые рассказали о ее добрых делах. Руководители и работники Центра и Канесои Калон выражают свои искренние соболезнования детям Белле и Еиру Некталовым, Роме и Свете Худойдатовым, Маше и Грише Ягудаевым, сестре Оле и всем их родным и близким.

24 августа президент конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов, активисты нашей общины, его братья и сестры: Юра, Алик, Миша,

ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН



Жанна, Светлана, Зоя Кандовы с семьями, провели месячные поминки своей матери Лео бат Шушано ве Йосеф Мамоновой-Кандовой. В поминках приняли участие члены нашей общины, уважаемые раввины, лидеры общинных центров и благотворительных фондов, друзья, родные и близкие покойной. Поминки провели в одном из красивейших залов центра. Вел поминки главный рабби центра Барух Бабаев, а также хазан главной синагоги "Бет Эфраим" Исаэль Ибрагимов. Выступили: рабби Мурдахай Рахминов, Яков Насиров, Шломо Нисанов, Нерия Хавасов, Ашер Вакнин, Эльхонон Пинхасов, хазан Рафаэль Бадалбаев, а также Гавриэль Давыдов, Шумель Толмасов, Моше Аминов, Арон Аронов, Рафаэль Некталов, Эзро Малаков, Велиям Кандинов, Иосиф Бадалов, Амнуна Абаев, Абухай Аминов, которые провели дубрей Тора, исполнили накони и рассказали о ее добрых делах. Руководители и работники Центра и Канесои Калон выражают свои искренние соболезнования всем ее детям, членам их семей, всем родным и близким.

23 августа в субботу во время проведения утренней молитвы шахарита и мусафа домот - Альберт Ягудаев сидел на почетном месте в красивом национальном халате (жома). Альберт Ягудаев и Оксана поженились 18 августа, и их свадьба состоялась в ресторане "Da Mikelle Illagio". В этот день Альберт удостоился выноса сефар Торы, а также прочитал благословение на Тору. Рабби Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил и благословил молодоженов и их родителей. Затем их поздравили родители, дедушки и бабушки, родные,

близкие и друзья: Жора и Лариса Ягудаевы, Мурдахай и Эстер Ясаевы, гость из Израиля - дядя невесты Амнуна Ясаев, Моше и Мазаль Ясаевы, Коен и Роза Бабаевы (Израиль), Миша и Яфа Аминовы, Гриша и Тамара Ягудаевы, Артур и Ольга Ягудаевы и другие.

28 августа семья Романа и Лилии Аминовых провела бармицу своему сыну Давиду. Готовил его к бар-мицве наставник Йонатан Плиштиев. Бармица-бой блестяще прочитал благословение на цицит, тфилин и отрывки из Торы (парашат "Шофтим"). Бармица-бой также в субботу 30 августа сидел на почетном месте в красивом национальном халате (жома). Давид удостоился выноса Сефера Тора и прочитал от-

Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармица-боя и преподнес ему поздравительный сертификат и живую Тору. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов центра.



рывки из Торы. Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Роман и Лилия Аминовы, Илюша и Зинаида Аминовы, Роман и Лена Калантаровы, Роза Пинхасова, Эстер Аронова, Бат-Эль и Элина Аминова, Петр Калантаров, Роберт и Ирина Койлаковы, семьи Пинхасовых, Аминовых (Израиль), Калантаровых (Израиль) и другие. Рабби Барух

28 августа семья Шломо и Светланы Басалиловых провела бар-мицу своему сыну Яков Хайму. Готовил его к бар-мицве наставник Рошель Мирров. Бармица-бой блестяще прочитал благословение на цицит, тфилин и отрывки из Торы (парашат "Шофтим"). Затем его благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Илюша и Мира Ягудаевы, Раиа Рубинова,



Панино Авезбадалова, Хелене и Нисон Басалиловы, Ирина и Света Басалиловы, Елена Ягудаева, Симха и Сережа Ягудаевы и другие. Рабби Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармица-боя и преподнес ему поздравительный сертификат и живую Тору. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов центра.

Дорогие читатели! Напоминаем вам, что еженедельно в нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Канесои Калон, а семья получает в подарок Живую Тору и сертификат. Проводя свои обряды и вечера в красивых залах синагоги и сети ресторанов "Da Mikelle" со

всеми удобствами и хорошим сервисом, вы получите большое удовольствие.

Руководители и работники Канесои Калон выражают большую благодарность всем, кто вносит свои пожертвования, так как все эти средства идут на содержание, благоустройство, развитие и повышение духовности синагоги, а жертвователи в свою очередь получают награду от Ашема.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!
Фото автора.

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфилины, мезузы, разные кипы, также и для бармица-боя и т.д. Для подробной информации звоните по телефону (917) 600-3422, Борис Бабаев. E-MAIL: borisbabayev@yahoo.com

ПРИЗНАНИЕ

Александр ГЕНИС



ПОЧЕМУ НА КАРТЕ НЬЮ-ЙОРКА ДОЛЖНА ПОЯВИТЬСЯ ФАМИЛИЯ ИЗВЕСТНОГО РУССКОГО ПРОЗАИКА

Пробравшись сквозь густые леса самого севера штата Нью-Йорк в Куперстаун, я немедленно отправился в музей писателя.

– Русский? – спросила касирша еще до того, как я открыл рот и выдал себя акцентом.

– Как вы догадались?

– К нам другие редко ходят.

– Странно, и это в городе, названном в честь великого Фенимора.

– Кто вам сказал?! Куперстаун носит имя его отца, судьи Уильяма Купера, на чьей земле вырос наш поселок.

Сконфуженный промахом, я не стал ей объяснять, что вырос в стране, где карты городов и весей густо насыпали писательские тени – от Радищева до Брежнева. Лишенный питета перед литературой Новый Свет пользовался либо индейскими названиями, как Массачусетс, либо заимствованными, вроде Спарты и Трои, либо никакими: Мидлтаун. В Нью-Йорке карта и вовсе обходится цифрами.

Справедливости ради следует сказать, что сейчас этот неизатейливый обычай меняется.

Муниципальные власти стали добавлять к номерным названиям фамилии правозащитников, таких как Сахаров и Мартин Лютер Кинг, бейсболистов, которых я всё равно не знаю, и полицейских, погибших при исполнении служебного долга. Знакомых имен совсем немного – квартал Баланчина, площадь Вашингтона Ирвинга, улица Теодора Герцля.

Тем больше оснований изменить ситуацию, начав с Довлатова. Знаю по себе, как много приезжих из России рвутся посмотреть описанную им улицу. Поэтому она уже и так носит мемориальный характер. В этом уголке огромного и безликого Квинса всё готово для музея. Лена, вдова писателя, щепетильно сохранила всё, что образовывало быт Сергея. Шкаф с его изданиями на разных языках («Три метра литературы», – уважительно сказал Рейн, гостивший у Довлатовых). Письменный стол с аккуратно сложенными рукописями (Сергей панически любил порядок). Его рисунки, включая дивных матрешек с гениталиями. На стене висят наиболее удачные



обложки «Нового Американца» (среди них, похвастаюсь, и соруженная мною: половина Большого Яблока с картой сабвей на срезе). Не сомневаюсь, что со временем здесь возникнет настоящий музей. И как было бы здорово, если вести к нему будет Sergey Dovlatov Way, пересекающий 108-ю стрит.

Ничем не примечательная улица, она стала знаменитой среди русских читателей только потому, что вошла в прозу и биографию Довлатова. Здесь он прогуливал фокстерьюера Глашу и пришедшую ей на смену такси Яшу. Здесь Сергей покупал сигареты, когда не бросал курить, и выпивку, когда не бросал пить. Здесь флиртовал с продавщицами, брал напрокат фильмы со своим любимым Ником Нольте,

покупал русские газеты, болтал со знакомыми, к которым относились все соотечественники района.

– Моя слава, – кокетничал Сергей, – достигла такого размаха, что я удивляюсь и когда меня узнают, и когда не узнают.

Это и понятно: не заметить Довлатова было никак нельзя, не полюбить тоже. И это при том, что Сергей охотно и ядовито издевался над обитателями 108-й. Доставалось и его добруму знакомому Моне, владельцу русского гастронома, где Сергей, когда не худел, покупал еду телегами. В одном скрипте на радио (они до сих не напечатаны) есть такой диалог:

– Мона, почему у вас лещ с мягким знаком?

– Какого привезли, таким и торгуем.

Больше всего 108-й в «Иностранныке», где он вывел галерею эмигрантских типов, написанных углем с желчью. В соседях-эмигрантах Довлатова бесило жлобство. Готовый прощать пороки и преступления, Сергей не выносил самодовольства, скучности, мещанского высокомерия, уверенности в

безупречности своих идеалов, презумпции собственной непогрешимости, нетерпимости к чужой жизни, трусливой ограниченности, неумения выйти за унылые пределы бескрылой жизни. Другими словами, Довлатов презирал норму. Ту самую, о которой больше всего мечтал и которой больше всего боялся.

И всё же ему всё прощали. Наверное, потому, что читали «Иностраннык», как письмо Хлестакова в «Ревизоре»: про других смешно, а себя не узнаешь.

Все 12 американских лет Довлатов обживал 108-ю улицу. Как кот на подоконнике, Сергей любил ощущать границы своей территории. Ему нравилось жить среди своих героев, поэтому 108-я улица уже вошла в русскую литературу. Хорошо бы ей теперь остаться и в городской географии. Самому Сергею эта мысль греала душу. Купив в Катскильских горах дачу с участком земли, он решил назвать своим именем кусок падающей в его владения дороги. И, конечно, он был бы счастлив узнать, что в Квинсе его не забыли.

В ТАЛЛИНЕ ПРОШЕЛ ФЕСТИВАЛЬ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ТВОРЧЕСТВУ СЕРГЕЯ ДОВЛАТОВА

В столице Эстонии Таллине 30 августа проходит фестиваль, посвященный творчеству писателя Сергея Довлатова. Об этом сообщает РИА «Новости».

Фестиваль пройдет в Доме Союзов писателей Эстонии. Специальным гостем станет главный редактор петербургского журнала «Звезда», а также

близкий друг Сергея Довлатова Андрей Арьев, который выступит с рассказом о русской литературе в эмиграции.



COUNCIL MEMBER
KAREN KOSLOWITZ

CORDIALLY INVITES YOU TO A

STREET CO-NAMING CEREMONY

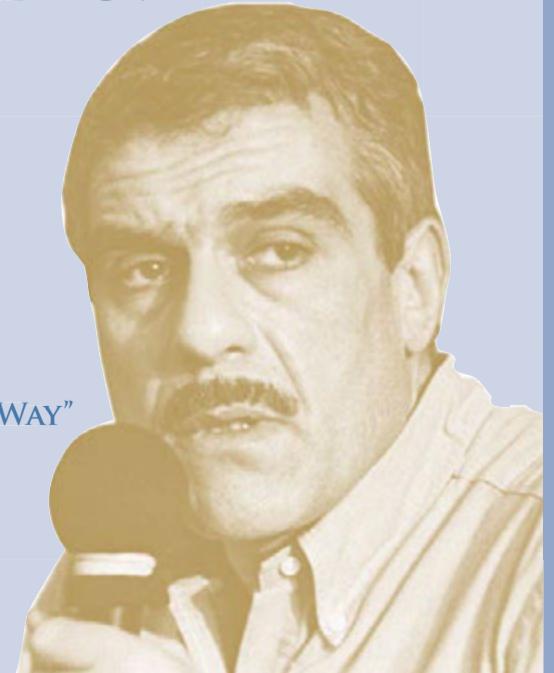
IN HONOR OF
SERGEI DOVLATOV

JOIN US ON
SUNDAY
SEPTEMBER 7, 2014
10:00 A.M.

WE ARE CO-NAMING
THE INTERSECTION
OF 63RD DRIVE & 108TH
STREET IN FOREST HILLS

“SERGEI DOVLATOV WAY”

PLEASE RSVP TO
CHRISTINA PRINCE
AT (718) 544-8800 OR
CPRINCE@COUNCIL.NYC.GOV



SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA
Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcspa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- * Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- * Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- * Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
Ph.D., CPA
член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

- * Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- * Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайセンсы)
- * Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

- * Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- * Ведет комплексный учет предприятий

**Использующие наш сервис
клиенты проходят под на-
шим профессиональным
номером во всех налого-
облагающих инспекциях.**

**64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374**

СПОДВИЖНИКИ

В течение этой недели в русскоязычной общине Нью-Йорка с успехом выступили на различного рода мероприятиях, организованных Союзом бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов США, известная израильская певица Мириам Юсупова и поэт, музыкoved, председатель секции русскоязычных бухарско-еврейских писателей Израиля Роберт Бангиев.

Вечером 28 августа, в Зеркальном зале Центра бухарских евреев состоялась презентация книги - поэтического перевода Псалмов Давида – Тейлим, выполненного Робертом Бангиевым.

Рафаэль Некталов выступил с рецензией на работу Бангиева, отметив положительные стороны этой трудоемкой и многоуровневой работы, связанной со знанием иврита, иудаизма, философии и поэзии.

Примечательно, что в наше время два талантливых человека – Эзро Малаков и Роберт Бангиев обратили свои взоры к Псалмам Давида, источнику вдохновения многих поколений музыкантов, певцов и переводчиков, и теперь, благодаря им многие слушатели, русскоязычные читатели в Америке и Израиле, смогут вновь открыть для себя «Тейлим».

Сам Роберт Бангиев подробно рассказал о своей работе над переводами, которая продолжалась в течение многих лет, поблагодарив многих раввинов и специалистов в области перевода библейских текстов.

Заседание провел поэт Эдуард Аминов, большой друг и поклонник творчества Бангиева.

Свой очерк о творчестве Р. Бангиева прочитала его супруга и музя Мириам Юсупова.

Своими мнениями поделились А. Токов, Т. Аронова, Х. Малаков, Р. Елизарова, С. Акбашев и другие.

После завершения презентации гости были приглашены на банкет в Центре, организованный членами Союза бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов.

Днем, 31 августа Мириам Юсупова и Роберт Бангиев с успехом выступили перед зрителями, представив авторскую

ДВА МАСТЕРА – ДВЕ ЗВЕЗДЫ



программу «Здравствуй, Анна!», посвященную творчеству Анны Герман. Концерт состоялся в малом зале Forest Hills Jewish Center. От имени зрителей гостей из Израиля горячо поблагодарила Тавриз Аронова, Тамара Катаева приветствовала гостей традиционной бухарской песней.

Вечером этого же дня Рафаэль Некталов и Маргарита Каган представили М. Юсупову и Р. Бангиеву в музыкальной гостиной ДАВИДЗОН-РАДИО, в Бруклине.

Мы мечтали, чтобы в нашей гостиной собрались представители еврейских общин Квинса и Бруклина, и теперь, благодаря приезду наших израильских гостей, мы смогли осуществить эту идею, – сказала М. Каган.

В среду дуэт Юсуповой и Бангиева выступал в Rego Park Adult Day Care Center, куда они были приглашены Любовью Писоловой, а в четверг они высту-

пили в Центре культуры и отдыха «Шалом, Ховерим!».

– Я учился у Роберта Бангиева в 3-й музыкальной школе, и для меня это встреча через столько лет в Нью-Йорке стала приятной неожиданностью, – поделился директор этого центра Александр Коган, иммигрант из Таджикистана.

Мириам Юсупова – профессиональная оперная певица, выпускница Ташкентской консерватории. Мириам единственная бухарская еврейка, с успехом выступившая на сцене Лондонского оперного театра Royal Opera House, Covent Garden. В арсенале творчества Мириам партии Мими и Миозетты («Богема» Дж. Пуччини), Лючии («Лючия де Ламмермур» Г. Доницетти), Олимпии («Сказки Гофмана» Ж. Оффенбаха), Анаис («Моисей» Дж. Россини) и др.

Роберт Бангиев – выпускник Таджикского института искусств, педагог и музыкoved. В 1991 году

репатриировался в Израиль, где им были изданы десятки книг поэзии и прозы, в которых проглядывает рука истинного поэта и мастера слова. Среди них сборники «Семена и плоды», «Вне времени», «Дорога святыни», «Корабль бессмертия» и другие. В настоящее время он занимает пост председателя союза бухарско-еврейских писателей Израиля.

Материалы о выступлениях Р. Бангиева и М. Юсуповой читайте в репортаже Ашера Токова (стр. 39).

– Покидая Нью-Йорк, хочу выразить огромную благодарность всем, кто участвовал в организации и проведении наших гастролей в Торонто и Нью-Йорке, – сказал на прощание Р. Бангиев. – Председателю Союза бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов, главному редактору газеты The Bukharian Times Рафаэлю Некталову, продюсерам наших концертов в Америке, Майе и Борису Рубинову в Торонто, издателю и главному редактору журнала «Надежда» Эдуарду Катанову, Григорию Дэвидзону (Радио 620), Маргарите Каган (в Бруклине), Центру бухарских евреев и газете The Bukharian Times, композитору, поэту, шоумену Юхану Биньяминову и Анне Пеккерман (радио «ДА НУ»), Александру Кагану и Арону Аронову («Шалом, Ховерим!»), Мире Некталовой, а также членам моей семьи Юре и Жанне Шимуновым за помощь и поддержку.

Фото Ханана Абрамова, Бруклин

В музыкальной гостиной ДАВИДЗОН-РАДИО
Бруклин



BUKHARIAN TIMES

www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish
Community Center

Editor-in-Chief
RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher
DAVID S. AMINOV

Editors:

BORIS I. PINKHASOV

ASHER TOKOV

YURIY TSYRIN

Editorial Committee:

ARON ARONOV

TAVRIZ ARONOVA

RENA ARABOVA

VLADIMIR A. AULOV

BORIS BABAYEV

MARKIEL DANIEL

SVETLANA ISKHAKOVA

BORIS KATAEV

BORIS NEKTALOV

MIKHAIL SHIMONOV

IMANUEL RYBAKOV

ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA

BELLA ZELKIN

Design Vitaliy PLOTKIN

Web, IT support

Alex M.-BARKHUDAR

Photographers:

Grigoriy Kaikov

Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

**Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375**

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявлений или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы

ALL AMERICAN HOME CARE AGENCY

ОФИС В КВИНСЕ



**ВНИМАНИЕ!
НОВЫЙ ННА СЕРВИС
В НЬЮ-ЙОРКЕ**

Мы одно из немногих агентств, в котором родственники или друзья могут предоставлять сервис своим близким без наличия сертификата абсолютно легально. Быстрое оформление.

**ПОМОГАЕМ
ОФОРМИТЬ НОМЕ
ATTENDANT СЕРВИС
И ПЕРЕВЕСТИ
HOUSEKEEPER НА
HOME ATTENDANT
ЗА КОРОТКОЕ ВРЕМЯ.**

**РЕАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ
ПАЦИЕНТУ
И РАБОТНИКУ**

У НАС ЕСТЬ ОФИСЫ
ВО ВСЕХ РАЙОНАХ
НЬЮ-ЙОРКА:
БРУКЛИН, КВИНС,
МАНХЭТТЕН, БРОНКС,
СТЕЙТЕН-АЙЛЕНД

**ВНИМАНИЕ! СРОЧНО ТРЕБУЮТСЯ
РАБОТНИКИ
с сертификатом РСА и ННА**

Немедленное трудоустройство!

- Удобный для вас график — полный и неполный рабочий день
- Работа на выбор во всех районах Нью-Йорка
- Еженедельная зарплата
- Оплата сверхурочных часов
- Direct Deposit
- Оплачиваемый отпуск
- Предоставляем медицинскую страховку
- Возможен частичный возврат стоимости сертификата ННА или бесплатное обучение

БОНУС
ЗА РЕКОМЕНДАЦИЮ НОВОГО РАБОТНИКА

1114-104

(718) 717-8817

71-01 AUSTIN STREET, SUITE 205, FOREST HILLS, NY 11375

Partners in Care®
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим
в профсоюз 1199

Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобно расположеннном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бонусы (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки.

Для имеющих сертификаты PCAs, CNA – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.

Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.
(212) 609-7767 - Лариса

В МИРЕ

МЭР г.САЛОНИКИ НАДЕЛ ЗВЕЗДУ ДАВИДА

Яннис Бутарис является мэром г. Салоники с 2011 года. В августе этого года Бутарис занял пост главы города во второй раз.



Мэр греческого города Салоники Яннис Бутарис прикрепил на грудь звезду Давида на церемонии вступления в должность главы муниципалитета. Как сообщает WJC, Бутарис надел еврейский символ в знак протеста против присутствия на церемонии члена неонацистской партии «Золотой рассвет» Артемиса Матфеопулоса. Принесение присяги со звездой Давида на груди также стало символическим жестом в память об уничтожении около 60 000 евреев Салоники в нацистских лагерях.

В 1943 году войска нацистской Германии оккупировали Салоники и заключили еврейское население города в гетто. Оттуда евреи были депортированы в концлагеря, где почти все погибли. В настоящее время в городе проживает только около 1200 евреев.

В КЕЛЬНЕ УСТАНОВИЛИ 2000-Й «КАМЕНЬ ПРЕТКНОВЕНИЯ» В ПАМЯТЬ О ЖЕРТВАХ ХОЛОКОСТА

Немецкий художник Гунтер Деминг установил сегодня на улице Кельна 2-тысячный по счету «камень преткновения» (Stolperstein), сообщает Deutsche-Welle. Мемориальная табличка, вмонтированная в мостовую на улице Ронштрассе, несет имя еврейского борца с нацизмом Эрнста Кане. В 1936 году Кане эмигрировал из Кельна в Амстердам, где в 1941 году был казнен немецкими оккупантами.



«Камни преткновения» – это квадратные кирпичи с латунными табличками, которые Гунтер Демниг погружает в мостовую так, что видимой остается только золотистая верхняя пластина. На ней значатся имя жертвы Холокоста, ее фа-

милия, день депортации и дата гибели. Камни укладываются напротив домов, где в свое время жили те, кого преследовал нацистский режим, и заставляют прохожих «спотыкаться» о них взглядом. Всего на этой неделе художник Гунтер Демниг намерен уложить в Кельне еще 50 «камней преткновения».

ИТАЛЬЯНЕЦ ПРОМЕНЯЛ ДОМАШНИЙ АРЕСТ НА ТЮРЬМУ ИЗ-ЗА ЖЕНЫ

Италия. 37-летний римлянин, заключенный под домашний арест, попросил полицию перевести его в тюрьму.

Причиной тому стала супруга заключенного, которая, по его словам, регулярно устраивает ему ссоры. Мужчина говорит, что его спутница жизни давит на психику постоянными скандалами. Кроме того, к нему стали очень плохо относиться трое детей. В полиции решили пойти навстречу заключенному и перевели его в тюремную камеру.

ТУРОК ИЩЕТ НЕВЕСТУ С ПОМОЩЬЮ ОБЪЯВЛЕНИЙ ПО ГОРОДУ

Мужчина начал поиск невесты, развесивая плакаты на стенах улиц в Центральной Анатолии, провинции Сивас, сообщает Hurriet.

Дурсун Дазен расклеил плакаты со своей фотографией, на которой он изображен в сером костюме возле городской стоянки.

"Дурсун Дазен", мис 37 лет. С марта

хватит быть одному. Я хочу жениться, поэтому решил искать невесту таким методом. Жду кандидаток", - написано под фото.

Дазен работает сварщиком в Сивасе. Он сказал, что в настоящее время живет со своей матерью Арифе и братом Ясином.

Отвечая на вопрос, женится ли он на первой кандидатке, которая позвонит ему, Дазен сказал, что должен для начала увидеть женщину, а затем его сердце решит, как дальше поступать.

ИЗРЕЧЕНИЕ ГИЛЕЯ ПОЯВИЛОСЬ НА МАЙКЕ H&M

Шведская одежная марка H&M выпустила майку с цитатой еврейского мудреца Гилеля, сообщает EJP. «Если не сейчас – то когда?» – гласит надпись на футболке.

пись на футбольке.

Таким образом H&M повторил третий вопрос из известного изречения Гилеля «Если не я за себя – то кто за меня? А если я только за себя – то кто я? И если не сейчас – то когда?»

Как сообщили представители американского отделения H&M, «майка Гильеля» стала одним из самых популярных предметов в летней коллекции марки.

Неделей ранее «еврейский» предмет одежды появился также в коллекции

крупнейшей испанской сети Zara. Детская футболка в темную полоску и со звездой Давида на груди напомнила общественности робы узников нацистских концлагерей и была вскоре изъята из продажи.

ОБРАЗОВАНИЕ

Михаил
НЕМИРОВСКИЙАШДОД ВЫСТОЯЛ...
(ПРИМЕР)

Открытие учебного года в Ашдоде, пятом по величине городе Израиля, буквально до последних дней находилось под вопросом. Но, несмотря на ракетные обстрелы, городская система образования продолжала готовиться к началу школьного марафона. Через несколько дней после объявления перемирия Служба тыла сняла ограничения, действовавшие во время чрезвычайного положения, и разрешила открыть учебный год, как обычно, 1 сентября.

Ашдод - город, расположенный в непосредственной близости от сектора Газа, и, к сожалению, здесь есть разрушения от прямого попадания ракет, осколков мин и т.д. Ашдодская образовательная система - одна из крупнейших в стране: 58 тысяч детей начали учебный год в школах и детских садах.

1 сентября мэр Ашдода д-р Ихиель Ласри, по традиции, открыл учебный год на перекрестке улиц Иегуда а-Леви и Эвен Эзра - он помогал первоклашкам правильно перейти дорогу у школы. Затем мэр, к которому присоединилась министр абсорбции Софа Ландвер, посетил детский садик «Пашош», в который в последние дни войны попала ракета из сектора Газы. Муниципалитет полностью восстановил садик. Изуродованная горка на детской площадке была заменена и укомплектована всем необходимым, от последствий обстрела не осталось и следа. Дети пришли в этот день в садик вместе с родителями, и взрослые поблагодарили мэра и сотрудников муниципалитета за практически молниеносное восстановление помещения и игровых площадок. На вопрос, связанный с перспективами в области безопасности, мэр сказал: «Мы подошли к открытию учебного года с большой осторожностью, с соблюдением всех рекомендаций, и с надеждой на тишину и спокойствие в городе. Система образования подготовилась к открытию обычного учебного года, хотя обстановку обычной назвать нельзя. Последнее лето мы будем помнить долгие годы.

ШКОЛЬНЫЕ ЗВОНКИ ЛУЧШЕ, ЧЕМ СИРЕНЫ, -

– ответил мне Шай – внук моего друга, семилетний израильтянин из Ашдода, когда я поздравил его с началом учебного года, в день Первого сентября.

Именно так я решил назвать репортаж из Израиля об этом замечательном празднике Знаний. Мало кто не испытывал чувство глубокого волнения, которое охватывало нас, когда мы сами, празднично одетые, шли в школу, затем наши дети, а потом и внуки. Нам повезло – мы не прятались от мин и ракет, мы играли на улицах после уроков, мы радовались встречам после трехмесячной разлуки с одноклассниками. В общем, были цветы, конфеты – был мир. К сожалению, лето 2014 года в Израиле стало временем войны, временем испытаний не только для взрослых, но и детей, проверкой на жизнеспособность системы школьного образования.

Софа Ландвер
в детском саду «Пашош»
в Ашдоде

Но, несмотря на все трудности, мы выполнили все стоявшие перед нами задачи».

Министр Софа Ландвер поздравила воспитателей, детей и родителей с началом учебного года и добавила: «Сегодня жизнь в моём родном Ашдоде вошла в привычное русло: дети отправились в школы, в детсады, хотя родители не скрывают своего беспокойства. Как министр алии и абсорбции и как член правительства, я подняла вопрос о необходимости оказать серьезную финансовую помощь городам Юга и, в первую очередь, Ашдоду, Ашкелону и Беэр-Шеве. Нужно помочь восстановить бизнесы и возместить ущерб, нанесенный жителям Юга во время массированных ракетных обстрелов. Наше министерство окажет помочь репатриантам-бизнесменам, но и правительство не должно остаться в стороне».

По данным министерства алии и абсорбции за последнее десятилетие в Израиль прибыло около 35 тысяч 600 репатриантов школьного возраста.

Израиль: «Школа» началась точно в срок – 1 сентября 2014.

Муниципальные власти на юге страны приняли решение не откладывать начало учебного года, несмотря на напряженную ситуацию, сложившуюся в связи с прошедшей опера-

цией «Нерушимая скала».

Отмечается, что вечером 30 августа Управление тылом объявило о возврате населения к обычному жизненному распорядку. Разрешено закрыть бомбоубежища, открытые во время операции «Несокрушимая скала» в 80-километровой зоне от границ Газы.

Таким образом, по данным министерства просвещения, 1 сентября в школу пошли два миллиона учеников. В первые две недели школьникам будут помогать вернуться к обычной жизни после военных действий. Особое внимание будет уделено психологической подготовке учащихся, пропаганде толерантности и борьбе с ксенофобией.

Городской родительский комитет в Ашкелоне принял решение начать учебный год 1 сентября, отменив предыдущее решение о начале беспрерывной забастовки, в связи с тем, что часть учебных заведений города не имеют защиты от ракетных обстрелов.

УЧЕБНЫЙ ГОД
В ФОКУСЕ АЛИИ

В этом году 1 сентября 1900 детей-репатриантов впервые переступили порог израильских школ, в том числе 250 первоклассников.

Большая часть учащихся репатриантов прибыли в Израиль из Франции - 597 человек, из Украины - 331, из США - 295 и 226 - из России.

посвященное началу нового учебного года.

На заседании он заявил: «Я хочу сказать израильским школьникам: я понимаю, что в этом году у вас не было настоящих летних каникул, но я надеюсь, что во время грядущих осенних праздников у вас будет возможность и отдохнуть, и хорошо провести время вместе со своими семьями и друзьями.

Я хочу похвалить вас за прекрасное поведение во время военной операции, которую нам пришлось провести, и за то, что вы, как и все израильские граждане, проявили национальное единство. Это единство является гарантией силы государства Израиль. Также, я хочу пообещать родителям, что вместе с

Впервые израильский школьный звонок прозвучал и для детей, репатриировавшихся из Бразилии, Италии и Британии. 866 репатриантов-школьников пополнили учебные заведения Тель-Авива и центра страны, 651 – школы Иерусалима, 382 учащихся будут получать знания на севере страны.

Мэр И. Ласри
с «первоклашкой»
переходят дорогу
правильноБИБИ ОТДАЛ
ДОЛЖНОЕ
ОБРАЗОВАНИЮ...

министром просвещения, учителями и воспитателями, мы продолжим делать все возможное для того, чтобы в этом году ваши дети могли быть в



Первое сентября - торжественный день для всего Израиля. Мы - народ Книги! А это значит, что учиться и знать нам заповедано Всевышним. Значит учиться и учить - наша миссия на планете Земля.

Учитывая это, премьер-министр Израиля решил заняться в день начала учебного года системой образования и посетил заседание в координационном штабе министерства просвещения,

полной безопасности. Успехов во всем!».

Я согласен с Вами, г. премьер-министр! Пусть новый год Знаний будет мирным, полным удивительных открытий и радости познания.

По информационным материалам
И. Стейнберг (Ашдод)
и сайта Detki.co.il

ПРИГЛАШЕНИЕ НА МИНЬЯН

Приглашаются мужчины в возрасте от 13 лет и старше на утренний молебен – *Молитву Нец* по будням, с воскресенья по пятницу, с 5 до 8 часов утра. Проезд транспортом (автобус, метро, в две стороны) будет оплачен первым 10 мужчинам. После молебна легкий завтрак. Мы ждем вас, друзья!

Наш адрес: Sefaradi Netz Minyan in Rego Park
90-14 63rd Drive, 2-й этаж, Rego Park, NY 11375
Габбай раздает аллиют по просьбе прихожан.

Звоните раввину Пинхасу бен Иосефу Ильясову:
347-605-5421

ИЩУ РАБОТУ НЯНИ

О СЕБЕ:
УЧИТЕЛЬНИЦА
РУССК.ЯЗ., ОПЫТ
РАБОТЫ НЯНЕЙ –
8,5 ЛЕТ, ГРАЖДАНКА,
АНГЛИЙСКИЙ,
РЕКОМЕНДАЦИИ

917-432-8795
ТТКОРЕ@AOL.COM

РУБЕН ШАЛАМОВ ТОМАДА И ПЕВЕЦ



Провожу
вечеринки!
Пою без
музыкального
сопровождения,
оплата
по договоренности!

917-232 8159

ПАМЯТИ ДАНИЭЛЯ МОШЕЕВА



1938 – 2014



Благотворительный фонд «Маргилан» выражает искреннее соболезнование брату Бахору Мошееву – организатору фонда «Маргилан» в Израиле и члену Правления фонда Давиду Мошееву в связи с большой утратой – кончиной брата и дяди Даниэля Мошеева, уроженца г. Маргилана.

Все мы знали его как прекрасного семьянину, всесторонне развитого человека, религиозного деятеля, унаследовавшего уроки Торы от своего деда Хиё бен Моше.

Память об этом человеке на-
всегда сохранится в наших
сердцах.

От имени членов Правления –
Президент фонда Владимир Катанов



Anatoly S. ZAKINOV

Bail Bondsman
Private Investigator

125-10 Queens Blvd, # 325

Kew Gardens, NY 11415

cell 718-288-8166, office 718-206-0021

715 Ave U, # 1 Brooklyn,

NY 11223

718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

Bail Bonds

Освобождение из тюрьмы

под залог

24/7 day service

718-288-8166

International Security Services, Inc.

Уголовные и гражданские расследования

Предоставление достоверной информации для суда

Поиск пропавших людей

Нахождение скрытых вложений и имущества

Супружеские проблемы

Все виды охраны для бизнесов и частных лиц

Полный курс обучения (на русском языке) и

лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов

и вооруженных Security Guard - 47 часов

125-10 Queens Blvd, # 325

Kew Gardens, NY 11415

cell 718-288-8166, office 718-206-0021

715 Ave U, # 1 Brooklyn,

NY 11223

718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

Раббай

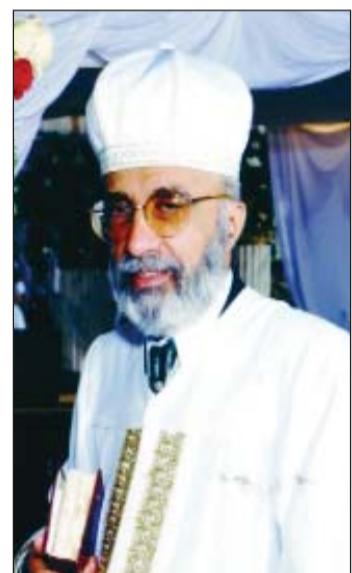
ЯКОВ НАСИРОВ

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы
по бухарским
и сефардским обычаям,
шлом-байт, поможет в
создании счастливой
семейной жизни,
дает уроки к бар-мицве.

**180-01 Union Turnpike
Fresh Meadows, NY 11366**

Tel: (718) 217-2437



Раббай общины «Бет Гавриэль» рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ



Проводит свадьбы по бухарским
и сефардским обычаям, шлом-байт,
поможет в создании счастливой семейной
жизни, дает уроки к бар-мицве. Моэль.

**“Beth Gavriel”, 66-35 108 Street,
Forest Hills, NY 11375**

**Tel.: (718) 268-7558
и (917) 406-6402**

Rabbi David Akilov

Проводит религиозный обряд во
время похорон, поминки и Шаббат

Подготовит к Бар Мицве

Проводит Муисар Гирон

Conducting Memorials

Preparing for Bar Mitzvah

Conducting Muesar Giron

Предлагает: цицит, тфилин,

мезузы, Сефер Тора,

Питум Хакторет.



718-614-3267

МЕДИЦИНА



Рубрику
ведет кандидат
мед. наук
Светлана
ИСХАКОВА

КРАТКАЯ
ИНФОРМАЦИЯ

Настоящая вспышка лихорадки Эбола возникла в феврале 2014 года в Гвинее, затем заболевание распространилось на Сьерра-Леоне и Либерию.

Генеральный директор ВОЗ Маргарет Чэн заявила, что нынешняя вспышка является крупнейшей за всю историю с момента открытия этого заболевания.

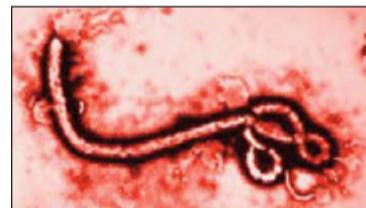
ВОЗ в панике: распространение вируса Эбола – угроза мирового значения. Она призвала все охваченные лихорадкой страны ввести режим чрезвычайного положения.

РЕАЛЬНАЯ ОЦЕНКА
СИТУАЦИИ

Все, что сейчас происходит с лихорадкой Эбола, напоминает ситуацию, уходящую своими корнями во времена глубокой древности, когда жестокие, повальные эпидемии вызывали смятение и суеверный ужас.

Между прочим, непонятно, почему ВОЗ меньше волнует дисперсия, от которой в мире ежегодно умирает около миллиона человек. Или столбняк, от которого умирает 50 – 70% заболевших взрослых и 95% новорожденных. Или легочная форма сибирской язвы от которой тоже умирает 95 – 100% заболевших.

Вспомним эпидемию гриппа (1957 год), когда заболело около 2 млрд. человек и умерли десятки тысяч.

ЦВЕТ ЛИЦА ОТРАЖАЕТ СОСТОЯНИЕ
СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТОЙ СИСТЕМЫ

Новый метод, видеоплетизмография, подскажет, страдает ли человек от фибрилляции предсердий – одной из разновидностей нарушений сердечного ритма. Фибрилляция предсердий поддается лечению, но все же это состояние потенциально опасно. С помощью веб-камеры и программных алгоритмов ученые показали, что небольшие изменения цвета кожи отражают неравномерный приток крови, вызванный данным нарушением, сообщает The Hindustan Times.

Исследователи считают:

ЛИХОРАДКА ЭБОЛА – МНОГО ШУМА ИЗ НИЧЕГО

НЕСКОЛЬКО
ПРИНЦИПИАЛЬНЫХ
И СУЩЕСТВЕННЫХ
ЗАМЕЧАНИЙ

Заявление ВОЗ о том, что «Возможные последствия дальнейшего распространения лихорадки Эбола особенно серьезны, учитывая ВИРУЛЕНТНОСТЬ ВИРУСА» ошибочно, так как вирулентность не имеет никакого отношения к широте или скорости распространения инфекционного заболевания, а они всецело зависят от механизма передачи возбудителя инфекции (легкости заражения).

Более того вирус «не заинтересован» в гибели своего биологического хозяина, так как высокая летальность выключает источник из эпидемического процесса.

ПОЧЕМУ ОТСУТСТВУЕТ
РЕАЛЬНАЯ
ОПАСНОСТЬ
РАСПРОСТРАНЕНИЯ
БОЛЕЗНИ ЭБОЛА
НА ДРУГИЕ СТРАНЫ
И КОНТИНЕНТЫ?

- Лихорадка Эбола относится к ПРИРОДНО-ОЧАГОВЫМ заболеваниям, где вирус циркулирует в природе от одного животного к другому без участия человека. Источником возбудителя служат грызуны и другие дикие животные.

- Для этих болезней характерно, что они распространяются на ограниченных территориях, с определенными биогеоценозами и специфическими климатическими факторами.

- Заболевание протекает очень тяжело, больные прикованы к постели, в инкубационном периоде они не заразны, отсутствует бессимптомное вирусонасительство.

Полностью исключается воздушно-капельный механизм передачи инфекции!



К вопросу о неоправданном оптимизме в связи с заявлением о «подходе» новой вакцины.

ЧТО НАМ ИЗВЕСТНО
ОБ ЭТИХ ВАКЦИНАХ?

О их клинической и эпидемиологической эффективности, способности предотвратить болезнь, длительности иммунитета побочных эффектах, о её влиянии на здоровье в целом.

Но даже при самом оптимальном варианте, с её появлением мало что изменится, так прививки должны будут проводиться лишь в пределах природных очагов и то лишь строго по эпидемиологическим показаниям.

По данным главы Роспотребнадзора Анны Поповой «Государственный научный центр вирусологии «Вектор» уже занимается разработкой вакцины против лихорадки Эбола».

Извините, уважаемая Анна Попова, зачем Вам эта вакцина, какие показания к вакцинации в России, кого и когда Вы собираетесь прививать?

Напомню, что за все 38 лет с момента выявления вируса Эбола, не было ни одного случая заноса этой инфекции в Россию.

Вместе с тем было зарегистрировано два случая смерти в результате лабораторного заражения «по неосторожности», а по моему мнению, из-за грубого нарушения режима работы в строго режимном учреждении.

В 1996 году умерла лаборантка НИИ микробиологии МОРФ в Сергиевом Посаде. А 19

мая 2004 году лаборантка уже упомянутого Вами НИИ вирусологии «Вектор» (поселок Кольцово Новосибирской области).

ЧТО ДЕЛАТЬ?

В борьбе с инфекционными заболеваниями известны три метода. Воздействие: а) на источник инфекции, б) на механизм передачи, в) на восприимчивость человека.

Обращаясь к сравнительному анализу роли мероприятий, благодаря которым удалось полностью ликвидировать некоторые инфекционные заболевания, Л.В. Громашевский пришел к заключению, что в подавляющем большинстве случаев наиболее эффективными оказались мероприятия, направленные на обезвреживание источника инфекции.

По его же данным второй путь борьбы, связанный с разрывом или недопущением механизма передачи возбудителей, при всей его заманчивости пока не завоевал серьезного места в борьбе за ликвидацию инфекционных болезней.

А КАК ОБСТОИТ ДЕЛО
С ЛИХОРАДКОЙ
ЭБОЛА?

Прежде всего, надо признать, что мы имеем дело с классическим природно-очаговым заболеванием, ликвидация которого, хотя бы в ближайшие сто лет, аб-

солютно нереальна.

Не только из-за его большой протяженности, а, потому, что после ликвидации нескольких миллионов грызунов и других диких животных (что уже само собой нереально) их численность полностью восстановится уже через несколько лет.

Надо признать, что в нашем арсенале отсутствуют, какие либо реальные рычаги эффективного воздействия на второе и третье звено эпидемического процесса.

А ЧТО ВСЕ ЖЕ
СЛЕДУЕТ ДЕЛАТЬ
СЕЙЧАС?

Необходимо в Гвинее, Сьерре-Леоне и Либерии внедрить следующую, проверенную на практике, систему раннего выявления и госпитализации больных.

Эта система предусматривает ежедневное проведение подворных обходов и трехдневное наблюдение за всеми температурящими больными с обязательной госпитализацией всех больных лихорадкой Эбола и температурящих больных с неуясенным диагнозом.

При выявлении температурящего больного, о нем необходимо сообщить в территориальное медицинское учреждение (для контроля). Если за это время не удалось установить диагноз, то такого больного надо госпитализировать.

Вот почему главной стратегической задачей в борьбе с этой болезнью остается изыскание эффективного средства лечения лиц, зараженных вирусом Эбола.

Петр ЛЕРНЕР –
доктор медицинских наук,
профессор,
Заслуженный деятель
науки, Заслуженный врач
Узбекистана, Отличник
здравоохранения СССР

РЕАКЦИЯ НА СТРЕСС ОБУСЛОВЛЕНА
ГЕНЕТИЧЕСКИМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ

Одни люди остро реагируют на стресс, а другие – просто с ним справляются. Ученые выяснили, почему последствия стресса могут быть более разрушительными для некоторых людей. Они обнаружили у мышей молекулярные механизмы, которые, вероятно, задействованы в развитии тревоги и депрессии, передает Science World Report.

Чтобы изучить последствия стресса, исследователи провели эксперименты на мышах. Они ежедневно переворачивали клетку животных. Циклы света и темноты постоянно менялись. Кроме того, мышей запирали в ограниченном пространстве. Ученые помещали животных и в другие неприятные условия. После этого у 40% мышей отмечался высокий уровень стресса. Остальные 60% грызунов успешно с ним справились.

Исследователи выяснили, что у мышей, более восприимчивых к стрессу, содержание важной молекулы mGlu2 в гиппокампе было ниже, чем у остальных. Снижение произошло в результате эпигенетических изменений, повлиявших на экспрессию генов. Так, механизм реакции на стресс оказался врожденным. У некоторых мышей, находившихся в состоянии стресса, развивались беспокойство и депрессию.

«На сегодняшний день депрессия диагностируется только по ее симптомам. Если обнаружить молекулярные маркеры депрессии у людей, то, возможно, получится создать новые быстродействующие антидепрессанты, которые помогут значительно снизить риск суицида при депрессии», – говорит исследователь Карла Наска.

ЦВЕТ ЛИЦА ОТРАЖАЕТ СОСТОЯНИЕ
СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТОЙ СИСТЕМЫ

новая технология обладает большим потенциалом. В ней используется программный алгоритм, разработанный компанией Xeroх Corporation Ltd. Сканирование лица обнаруживает изменения цвета кожи, незаметные для невооруженного глаза. Датчики цифровых камер предназначены для регистрации трех цветов: красного, зеленого и синего. Известно, что гемоглобин, основной белок крови, поглощает больше зеленого цвета в спектре света, поэтому тонкие изменения легко отследить с помощью сенсора камеры.

ТРИБУНА РАВВИНА



**Раббай Барух
БАБАЕВ,**
раввин Центральной
синагоги –
Канессоу Калон

Почти два тысячелетия христианские миссионеры убеждали евреев принять их веру, но всякий раз терпели неудачу. Что двигало нашими предками? Почему они оказались столь «неуступчивыми»?

В последнее время много говорят и пишут о ряде религиозных движений иудео-христианского толка. Одно из них, самое пожалуй громкое и деятельное, — «Евреи за Иисуса». По всей видимости, небольшая группа евреев обнаружила нечто весьма привлекательное, в докладах христианства, хотя подавляющее большинство еврейского народа, как и прежде, решительно отвергает эту религию.

Уже почти две тысячи лет христиане заигрывают с евреями в тщетной надежде привлечь их на свою сторону. Но почему евреи столь упрямо отвергают протянутую руку? Чем плох для нас Иисус? Другими словами: почему мы не христиане?

Чтобы ответить на этот вопрос, взглянем на истоки христианского вероучения, об основоположнике которого сами христиане говорят, что он был евреем. Еще известно, что этот основоположник жил по еврейским законам, причем сроки его жизни пришлись на очень бурное время. Современниками Иисуса были величайшие мудрецы-тальмудисты. Всего за одно поколение до него жил великий законоучитель Илель, а поколение спустя — раби Акива. Правда, в наших национальных источниках очень мало сообщается о частной жизни Иисуса. Почти все имеющиеся сведения восходят к Евангелиям Нового завета, написанным деятелями ранней христианской церкви для своей паствы. Но главная цель Евангелий состояла в утверждении и распространении доктрины новой религии. Вот почему так трудно отделить подлинного, исторического Иисуса от того мифического Христа («помазанника»), которого придумала ранняя христианская теология для своих идеологических целей.

Уже сразу после смерти Иисуса его последователи внесли кардинальные изменения в свое учение. Основы современного христианства заложил Павел из Тарса (еврейское имя Села, в принятой транскрипции Саул), бывший ученик великого еврейского мудреца рабана Гамлиэля. Свою карьеру этот Села начал активной борьбой против ранних христиан. Затем, «пережив 03арение» на пути в Дамаск, перешел в христианство и вскоре стал одним из его лидеров. Обращенный Павел никогда не встречался с Иисусом, но утверждал, что разговаривал с его духом. Именно при Павле христианство впервые проголосило свои важнейшие доктрины, которые с тех пор практически не менялись. Наставления Павла записаны в так называемых Посланиях, которые составляют вторую часть Нового завета.

Павел сформулировал следующие главные постулаты (доктрины) христианской веры:

1. Иисус был Мессией, по-гречески

Христом (помазанником). Его пришествие предсказывалось библейскими пророками и давно ожидалось евреями. Он является также сыном Бога и, как сын, обладает практически теми же качествами, что и Отец.

2. Человек плох и грешен по своей природе. Все человечество было проклято из-за первородного греха Адама. Еврейская Тора не может спасти человека, потому что ее многочисленные заповеди слишком трудны для исполнения. Единственное, что может спасти от полного проклятия и ада, — это вера в Христа.

или закон. Одной любви явно недостаточно; надо уметь выражать ее. Как раз этому нас учит Тора. Любовь к ближнему — лишь одна из ее заповедей; но любовь необходимо подкреплять добрыми делами.

Почему мы верим именно в эти идеи, а не в христианские постулаты Павла и его последователей? Дело в том, что Иисус никак не проявил себя в роли Мессии, которого ожидают евреи. Пророчества о мессианской эпохе предсказывают, что в будущем людей ожидает счастливая жизнь в бесконфликтном мире, при полном тор-

чества. Оставаясь наедине с собой, человек обречен на полное проклятие. Его натура тяготится к злу, поэтому он должен что-то предпринять для собственного спасения.

«Что ты сделал для собственного спасения?» Таков первый вопрос христианства. Еврею такая постановка вопроса представляется бессмысленной. Она вообще далека от еврейского образа мышления. Еврей формулирует вопрос по-другому: «Как я могу служить Б-гу? Как мне соблюдать Его заповеди?» Ибо главная цель иудаизма состоит в соблюдении законов Торы. Мы видим в человеке прежде всего его потенциальное величие, ибо только он один во всей вселенной наделен способностью исполнять заповеди и осуществлять волю Творца.

Человек настолько плох, утверждают христиане, что истинное служение Б-гу ему просто не по плечу. Тора слишком трудна для людей. Поэтому им остается лишь верить в Христа и ждать спасения.

Евреи отвечают: поскольку Сам Б-г даровал нам заповеди и велел исполнять их, значит мы в состоянии Ему служить и осуществлять Его волю. Разве можно поверить в то, что Он преднамеренно взвалил на Свой избранный народ непосильное бремя?

Хотя все ученики Иисуса были евреями, они не сумели убедить своих соплеменников в правоте новой религиозной доктрины. Уже в период своего зарождения христианство стояло ближе к язычеству, чем к иудаизму. Шло время, но различия между двумя этими мировоззрениями не смягчались, а наоборот, стали обостряться. Евреи все решительнее отвергали новое учение; представители других народов с энтузиазмом пополняли ряды христианских прозелитов. В результате христианство все больше превращалось в нееврейскую, а подчас антиеврейскую религию. Церковь настойчиво призывала евреев примкнуть к ней, используя уговоры, а с тех пор как церковь утвердила государственной религией в Римской империи, то и прибегая к насилию и жестокости. Но евреи держались твердо. Христианство добилось немалых успехов, оно изменило ход истории. Но ему так и не удалось подчинить евреев. Народ Израиля цепко держался за Тору, продолжая идти своим уникальным путем.

Наиболее последовательно евреи отвергали два важнейших христианских доктрины о том, что Иисус — это Б-г в человеческом обличье и что Тора потеряла свое первоначальное значение. Даже угроза смерти не могла заставить евреев принять эти положения.

Но, отвергая христианство в целом, иудаизм не отрицал духовную сторону его учения. При всей банальности проповедей Иисуса с точки зрения Торы — они внесли неоспоримый вклад в формирование духовно-нравственных ценностей нееврейского мира.

Но любой еврей всегда знал, что Тора дала ему уникальную связь с Б-гом. Все, обнаруженное им в христианстве, мешало этой связи, противоречило ее сути. Именно поэтому еврейский народ веками отвергал христианскую доктрину. Он верил полной верой, что идет единственно правильным путем, предначертанным Б-гом, и категорически отказывался сойти с него.

По материалу рава Арье Каплан

Почему мы не христиане

3. Вначале евреи были избранным народом, но потом Бог отверг их за отказ принять Его сына, Иисуса. Само имя Израиль, дарованное Богом Своему народу, принадлежит отныне не евреям, а тем, кто верит в Иисуса Мессию. Только они достойны Его любви и защиты.

Все остальные обречены гореть в «геенне огненной».

4. С приходом Христа остался лишь один закон. Это — обязанность любить. Люди должны брать пример с Иисуса, подражать его жертвенности, смиреннию, долготерпению — в надежде на то, что Бог проявит милосердие по отношению к ним.

Уже из одного перечисления этих четырех доктринаций понятно, отчего евреи не принимают христианское вероучение. Попытаемся привести возражения на них со стороны евреев.

1. Иисус не мог быть Мессией. Библейские пророки, на самом деле предсказывавшие, что Мессия придет, в то же время обещали, что после его прихода наступит эпоха всеобщего мира и любви. Но, как мы видим, этого до сих пор не произошло. Кроме того, всякие разговоры о том, что Мессия — «сын божий», для евреев абсолютно неприемлемы. Согласно тем же библейским пророчествам, Спаситель (если уж применять это слово) будет лишь выдающимся руководителем и учителем, но не более того.

2. Хотя первородный грех действительно существует, Тора учит, что человек может преодолеть его. Он не довлеет над человеком, как непреодолимый рок. Да, человек грешен, но именно для нашего исправления и совершенства мы получили от Б-га Тору. Абсурдно утверждать, будто дарованный Б-гом Закон невозможен или очень трудно исполнять. Более того, нам неизвестен ни один еврейский источник, где говорилось бы о возможности спасти (допустим даже, от проклятия) с помощью одной лишь веры. Искренняя вера в Б-га должна вести к соблюдению Его заповедей. Спасти, т.е. оправдать жизнь человека, может только соблюдение заповедей.

3. Невозможно себе представить, будто Б-г решил однажды отвергнуть еврейский народ. В Торе однозначно и многократно говорится о вечности нашего союза с Ним. Вс-вышний — не человек, чтобы отменять Свои обещания.

4. Тора дана людям на вечные времена. Она сама несколько раз повторяет это обещание. Поэтому ее нельзя заменить на какой-то новый договор

жестве любви и универсальной истины, когда исчезнет зло во всех его проявлениях: не будет ни лжи, ни ненависти, ни насилия, ни идолопоклонства. Как видим, христианство не сумело выполнить ни одного из этих условий.

Христиане не согласны с нашим возражением. Все эти изменения, говорят они, произошли с приходом Иисуса. Они просто невидны, поскольку человек все так же грешен и не желает принимать Христа и его учение. Поэтому, дескать, Мессия-Христос должен вернуться еще один раз на землю, чтобы доказать правомочность своей миссии.

Со своей стороны евреи не принимают аргумента о том, что главные библейские пророчества о Мессии и его эпохе сбудутся только вслед за «вторым пришествием». Мы убеждены, что Мессия выполнит свою великую задачу с первой попытки, а значит, его приход еще не состоялся.

Но речь идет не только о личности Мессии и времени его пришествия. Христианство учит также, что Иисус был как бы «двойником» Б-га, наделенным человеческой плотью. Евреи решительно отвергают такую концепцию. Тот, кто утверждает, будто Б-г принимает облик человека, тем самым приижает Его величие, подрывает веру в Его Единство и Абсолютное Всесилие.

Говорить о «бого-человеке» значит быть идолопоклонником.

Евреи расходятся с христианами не только в вопросе веры; у нас разные взгляды и на роль человека в этом мире. Христианство не видит пользы в действиях человека, в его стремлении к совершенству. Единственное, что может спасти его, говорят они, это состояние предельного разочарования материальной жизнью, носительницей греховности, а также полная зависимость от Б-га. Евреи же убеждены, что человек может приблизиться к Б-гу, ВЫПОЛНЯЯ Его заповеди и подчиняясь Его воле. Но при этом оставаясь тем, у кого есть свобода выбора.

Таким образом, у христианства и иудаизма совершенно разные, по существу, противоположные концепции человека.

Иудаизм утверждает, что человек создан «по образу и подобию Б-га». Поэтому он может легко найти Б-жественные качества в себе самом и в окружающих его людях. Выполняя заповеди, мы тем самым как бы даем разгореться в нас Б-жественной искре. Еврей стремится не упустить эту возможность.

В то же время исходный постулат христианства пытается убедить нас в изначальной греховности и ущербности

РЕЗОНАНС

Читатели газеты были взволнованы очерком Бориса Сачакова об организации под название "Kids of Courage".

Многие стали интересоваться, куда можно отправить пожертвования.

ПОДДЕРЖИМ Kids of Courage !



Мы связались с Борисом, и он выразил благодарность газете The Bukharian Times, а также тем, кто заинтересовался этим фондом.

- То, что делает в "Kids of Courage" – это реальное спасение жизни тех, кто нуждается в этой помощи, - сказала нам мать Бориса Ирина Сачакова. -

Или кредитной картой (безопасный вебсайт: www.kidsoc.org/donate). Тел: 516-612-8844

Ваши пожертвования в эту необыкновенную организацию будут списаны с ваших налогов.



Отдел писем BTimes



Discount furniture *

Factory outlet * Direct discount furniture

Мебель с базы

DIRECT FURNITURE

Lowest prices guaranteed!



We will beat any advertised price!



Excellent Service

Special deals

for newlyweds

50% - 80%

savings!

168-13 Hillside Ave, Queens, NY 11432

Baruch Meyrov **718-558-4190**

www.directfurnitureny.com sales@directfurnitureny.com



TECH ELECTRONICS SHOP Inc.
DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY
SALES • SERVICE • INSTALLATION

LIC # 1279109 / 1279121

YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY

- CCTV, DVR, Hidden Cameras
- Burglary Alarm Systems
- Door Phone Video Intercom
- Telephone & Network System, Wi-Fi
- Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
- Home Automation, Wire Management

718-820-0080

168-04
Union Turnpike

WWW.TECH-ELECTRONICS.COM

КУРСЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Организация Queens Community House

108-25 63-я драйв в Форест Хиллс

объявляет о наборе учеников на бесплатные курсы английского языка для взрослых, старше 16 лет.

Занятия будут проводится на трех разных уровнях, в зависимости от знания английского языка у учеников.

Дневные курсы будут идти на продолжении 10 недель с 8 сентября, с понедельника по пятницу с 9 до 11.30 часов или с 12 до 14.30. Вечерние курсы будут идти на протяжении 14 недель с 8 сентября, тоже с понедельника по четверг с 18 до 20 часов или с 20 до 22 часов.

Регистрация для дневных курсов будет проводиться 3 сентября, а для вечерних 4 сентября.

Желающих просят позвонить по телефону **718-898-7461**



**VIDEO
PHOTO
МЭРИК РУБИНОВ**
Фотокорреспондент The Bukharian Times

- * ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ
- * Профессиональная видео и фотосъёмка: бар- бат-мицв и любых других событий.
- * СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ
- * Реставрация и увеличение фотографий

917-306-0401 - Мэрик

**ТРЕБУЕТСЯ
МОЛОДОЙ
МУЖСКОЙ МАСТЕР
В BARBER SHOP
В LONG ISLAND**

умеющий выполнять

все виды работ

Зарплата

\$130/день

+ комиссионные

917-943-9661

**В ШКОЛУ
"КВИНС-ГИМНАЗИЯ"
ТРЕБУЮТСЯ:**

- РАБОЧИЙ ПО УБОРКЕ КЛАССОВ (ИМЕТЬ ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА) (С 3 ЧАСОВ ДНЯ ДО 10 ЧАСОВ НОЧИ)

- ВОДИТЕЛЬ НА АВТОБУС И ВЭН (15 ПАССАЖИРОВ) С 7 ДО 10 А.М. И С 3 ДО 7 Р.М.

718-426-9369, EXT. 213
- МОШЕ

VHQ



Gabriel's Palace

Glatt Kosher

Gabriel's
Restaurant

• Свадьбы • Дни Рождения
• Бар/Бат-мицвы • Семейные Торжества
• Помолвки • Корпоративы

ВМЕСТИМОСТЬ ПРИНИМАЕМ
ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК ЗАКАЗЫ НА ДОМ

Кейтеринг в любых залах
Нью-Йорка



Office 718-397-1818 • Shalom 917-559-9522
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

Grisha
Mordechaev

OPEN
SUNDAY TO
FRIDAY



ת"ו

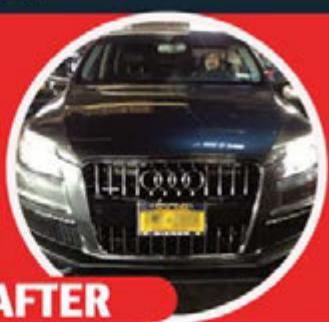
SHOMER
SHABBAT



85-17 68TH ROAD, REGO PARK, NY 11374

718-897-2100

LOCATED IN QUEENS NEAR WOODHAVEN & YELLOWSTONE BLVDS



AUTO BODY SHOP
INSURANCE CLAIMS
COMPUTER ESTIMATES
CUSTOM BODY & PAINT WORK
UNIBODY & FRAME

MECHANICAL

TIRES

AUTO GLASS

MUFFLERS

COMPUTER DIAGNOSTIC
WHEEL ALIGNMENT
NYS INSPECTION

ALL MAJOR TIRES AVAILABLE
CUSTOM RIMS & RIM REPAIR



QUALITY GLASS REPLACEMENT
INSURANCE GLASS CLAIMS

CUSTOM EXHAUST FOR YOUR CAR
CATALYTIC CONVERTER REPLACEMENT



DRIVE IN FOR YOUR CAR'S LEASE INSPECTION RETURN
AVAILABLE ON PREMISES

www.EASTCOASTAUTOPLAZA.com

Michael Paltiel, MD Board Certified

Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd,
Suite 206
Great Neck, NY 11021
Тел.: 516-829-DERM (3376)
Fax: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd,
Medical office room 101
Forest Hills, NY 11375
Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем
большинство страховок,
Медикер

adult & pediatric
dermatology

Visit us At our Website:
AdultandPediatricDermatology.com

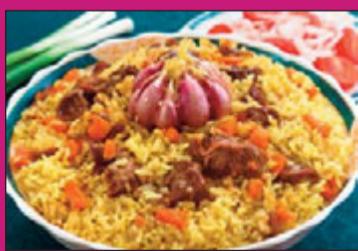
ТЕЛ: 718-896-DERM (3376)



Kehilat Kashrus of Queens Glatt Kosher Restaurant Mazal Tov

Обновленный, великолепный ресторан
с новыми владельцами –
мастерами своего дела
Давид 718-840-8819 и Роберт 347-924-6595

Они сделают ваше торжество
НЕЗАБЫВАЕМЫМ!



У нас:
Великолепный сервис!
Доступные цены!
Изысканные блюда!
Безуокоризненный вкус!

У нас специальные цены на август:

Поминки – \$19.99

Торжественный обед – \$49.99

Шаббат – \$29.99

Мы ждем вас, друзья!



82-62 Grenfell Street • Kew Gardens, NY 11415

БОРИС АБАЕВ, МД

PAIN MANAGEMENT,
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр
по лечению болей и заболеваний
нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



НОВИНКА:
впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей
методики по выявлению
местонахождения ущемленного
нерва (Pinched nerve) через кожу
на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

97-52 64 Avenue
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Принимаем
Все
медицинские
страховки

Обеспечиваем транспортом

Ресторан SVETSARAH

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ
В РЕСТОРАН «SVETSARAH»!

ПРИНИМАЕМ
КЕТТЕРИНГИ

Мы рады приветствовать Вас в нашем
уютном ресторане «SVETSARAH».
Для Вас работают лучшие повара
восточной, израильской
и европейской кухонь.
Мы сделаем всё, чтобы наши гости
насладились богатством вкусов
и великолепием ароматов наших
изысков, а также
прекрасным сервисом
и убранством.



DELIVERY -
FREE

Принимаем заказы
на проведение
любых торжеств.

Вместимость зала – пари – 120 чел.
юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка
Принимаем заказы на дом
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367

Тел. 718-520-7770, 347-863-3300



HIGH END FURNITURE



СОВРЕМЕННАЯ ЭЛЕГАНТНАЯ МЕБЕЛЬ ИЗ ИТАЛИИ!

ГОСТИНЫЕ•СПАЛЬНИ•СТОЛОВЫЕ

MODERN FURNITURE
Designs for living

CANAL furniture
402 BROADWAY
NEW YORK, NY
212.925.5343
CANALFURNITURE.COM

BUSINESS HOURS:
MONDAY – SATURDAY: 11AM – 8:30PM
SUNDAY: 12 – 6PM

**COME EXPERIENCE A BIG SELECTION
OF CONTEMPORARY FURNITURE**
• LIVING ROOMS • DINING ROOMS •
• BEDROOMS • AND MORE!
FINEST SELECTION
OF ITALIAN FURNITURE

**МОЛОДОЖЕНАМ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ!!!
ПОДАРКИ ОТ МАГАЗИНА ПОКУПАТЕЛЮ
С ЭТОЙ РЕКЛАМОЙ!
ВОЗМОЖНО ФИНАНСИРОВАНИЕ!**

ALF DA FRE
ITALIA

**КУПОН
10% OFF**

НАСИХА-
ПРИНЦЕССА

ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН
Shhita Beit Yoseph

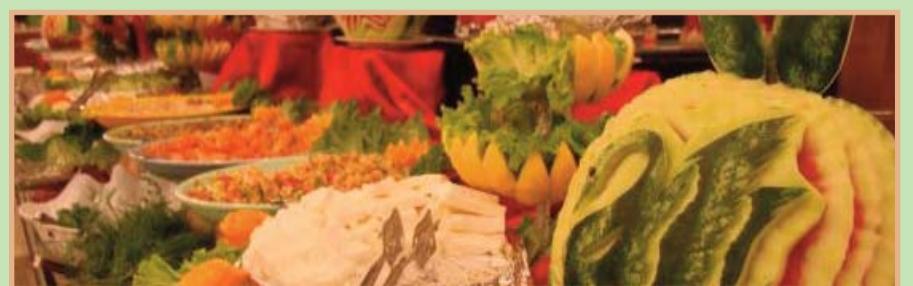




**V V A A D
H HARABONIM
Q of QUEENS**

**Вместимость
БОЛЬШОГО ЗАЛА
(пари) – 120 чел.,
юшво – 180 чел.,
VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел.,
юшво – 60 чел.**

**98-92 Queens Blvd
(напротив "Ор-Натан")**



тел. (917) 622-7315 **Авнер**

РЕСТОРАН
VICTORIA





GLATT KOSHER RESTAURANT
Под наблюдением "Макор Хайим"

Слава Аронбаев

**Внимательный и гостеприимный Слава АРОНБАЕВ
приглашает всех в свой великолепный ресторан
проводить любое торжество:**

свадьбы, помолвки,
бар-, бат-мицы, юбилеи на самом высоком
уровне с любимыми
артистами –
Isay Gilyadov. Shahnoza & DJ Boss Selentedorre!

Зал рассчитан
на 200 человек.
Мы проводим также поминки
(до 300 человек)

VICTORIA

718-581-6933 **Слава** **91-33 63 Drive**
917-519-6701 **яша** **Rego Park, NY 11375**

**Шеф-повар Яша НЕКТАЛОВ
порадует всех гостей
кулинарными изысками**

СЕФЕР ТОРА

16 НОЯБРЯ



Royal Elite Palace

ВСЕ СОБРАННЫЕ СРЕДСТВА С ПРАЗДНИКА СЕФЕР ТОРА,
БУДУТ НАПРАВЛЕНЫ НА РАЗВИТИЕ ФИНАНСИРОВАНИЯ
ДЕТСКОГО ЕВРЕЙСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ И ПОМОЩИ
ОДИНОКИМ РОДИТЕЛЯМ, НЕ ИМЕЮЩИМ ВОЗМОЖНОСТИ
ФИНАНСИРОВАТЬ ЕВРЕЙСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ СВОИХ ДЕТЕЙ.



Хотите участвовать в написании новой Сефер Торы, встретитесь за круглым столом с духовными и политическими лидерами наших общин, а также с успешными бизнесменами?



Бизнесмен и филантроп Михаил Хейфиц,
а также знаменитый певец и композитор
Юхан Беньяминов,
приглашают всех желающих,
на огромный гала-концерт с участием:
DJ Legacy • Michael Botsman • Uri Beton • Avi Peretz
а также на торжественный обед,
посвященный рождению нового свитка святой СЕФЕР ТОРЫ.

Страница Сефер Торы и два места за праздничным столом \$ 500

Резервируйте места заранее, места ограничены
Телефон для информации и резервирования мест.

(718) 569-8888 Michael, (347) 224-0900 Liliana

Спонсоры Праздника СЕФЕР ТОРА:

ROYAL ELITE PALACE • DANU RADIO MEDIA • AUTO STAR LEASING • YUHAN ENTERTAINMENT Inc.
69-02 Garfield Avenue 87.7FM 855 - MYCAR-55 (917) 710-6440
Woodside, NY 11377 (718) 339-0003 • VIP FLOWERS



63-22 Austin Street
Rego Park, NY 11374
T. 718-326-2822
F. 718-326-2443

Rainbow Supply of N.Y.



237 Beach 20th Street, #7
Far Rockaway, NY 11691
T. 718-337-0190
F. 718-337-0191



2 раза в году

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей
ортопедической и диабетиков

Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.

В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:

- наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)
- лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин
- пеленки,прокладки,памперсы,трусы и т.д.
- приборы от импотенции(для мужчин)



Принимаем Страховки

AARP	Consumer Health Network	HIP	Medicaid
Aetna	Elder Serve Health	Health Net	MetroPlus
Affinity Health Plan	ElderPlan	Health Network America	MultiPlan
AmeriChoice	Empire Blue Cross/Blue Shield	Health Plus PHSP	Neighborhood
Amerigroup	Evolutions Health Care	Health Source	NY Presbyterian
AgeWell	Family Choice Health Alliance	Home First	Oxford Health Plans
APA Partners	Fidelis Care	Horizon	Partners in Community Care
Atlantis Health Plan	First Managed Care Option	Integra MLTC	Senior Health Partner
Arch Care	GHI	Liberty Health Plans	Teach Health
CenterLight	Guardian	Local 1199 Benefit Fund	United Healthcare
Community Choice	Guild Net	Magna Care	WellCare
Concentra	Health First	Medicare	

www.RainbowSupplyNY.com



Hebrew school is starting again on

Sunday, September 7.

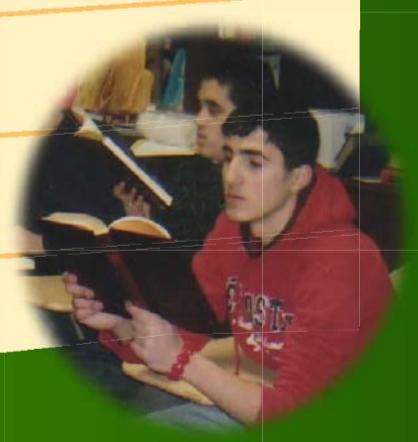
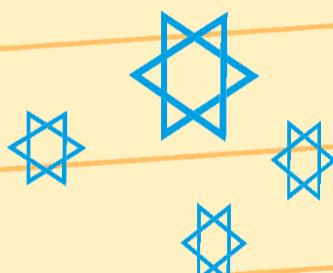
Ages 6-13.

Special teenage programming ages 14-17.

Learn how to read Hebrew.

Learn about Judaism. Bar mitzvah lessons.

Monthly events. Volunteers are welcomed.



Talmud Torah

Congregation Machane Chodosh.
67-29 108th Street Forest Hills

Ricky 917-428-5440





NYSCAS
A Division of
TOURO COLLEGE

apply **ONLINE** at
apply.touro.edu

Touro College: a world of possibilities

ASSOCIATE'S AND BACHELOR'S DEGREES

- Business Management and Administration • Information Technology • Human Services
- Psychology • Education • Biology • Social Sciences • Paralegal Studies
- Digital Multimedia Design • Liberal Arts and Sciences • and more

INTEGRATED HONORS TRACKS

Undergraduate/Osteopathic Medicine
Undergraduate/Pharmacy

OTHER PROFESSIONAL OPPORTUNITIES

• Pre-Law • Pre-Medical • Pre-Dental

- Современные научные и компьютерные лаборатории
- Интенсивное изучение английского языка
- Дневные и вечерние классы
- Финансовая помощь для тех, кто имеет на это право
- Transfer students welcome
- Eligible international students may apply

INFORMATION SESSIONS:

Manhattan: 27-33 West 23rd Street, Admissions Office

Wednesdays, 12 noon-5 pm, 212.463.0400 x5500

Brooklyn: 1870 Stillwell Avenue, Admissions Office

Wednesdays, 11 am-7 pm, 718.265.6534 x1003

www.touro.edu/nyscas



scan here

Forest Hills:

718.520.5107 x102

71-02 113th Street

Other sites are located in Manhattan and Brooklyn
718-265-6534 x1003

New York School of Career and Applied Studies

ABI Assistance by Improv HOUSING

Если Вам нужна помощь в поисках жилья, медицинского обслуживания или транспорта, звоните нам. Мы сможем Вам помочь!

- ВОСЬМАЯ ПРОГРАММА
- ФУДСТЕМПЫ
- ПОМОЩЬ С ПОЛУЧЕНИЕМ ЛЕКАРСТВ, ЕСЛИ ВЫ НЕ МОЖЕТЕ СЕБЕ ПОЗВОЛИТЬ ОПЛАТИТЬ ИХ
- ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ БЕСПЛАТНОЙ ОБУВИ
- ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ БЕСПЛАТНОГО ПИТАНИЯ РАЗ В НЕДЕЛЮ
- ПОМОЩЬ С НАХОЖДЕНИЕМ РАБОТЫ
- ПРОГРАММЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ АЛКОГОЛИЗМА И НАРКОМАНИИ
- ИММИГРАЦИОННЫЕ УСЛУГИ

- SEC 8 APARTMENTS
- ONE SHOT DEAL
- RENTAL ASSISTANCE
- RENT VOUCHERS
- EVICTION PROGRAM
- RELOCATION PROGRAM
- BACK RENT
- SECTION 8
- FOOD STAMPS
- MEDICATION ASSISTANCE (IF CLIENT CAN NOT AFFORD TO PAY FOR MEDICINE)
- FREE SHOES
- FREE FOOD (1x PER WEEK)
- JOB PLACEMENT
- SUBSTANCE ABUSE / ADDICTION PROBLEMS

If you need help finding a place to live, medical care, transportation, give us a call because we can help!

92-54 Queens Blvd, Rego Park, NY 11374
718-29HELPME или **718-294-3576**
 (с 9 AM – 5 PM, с воскресенья по пятницу)

KI TETZEI



Rabbi Asher VAKNIN,
Youth Minyan of BJCC

"If you see another person's animal, you shall not hide from it; you must return it to the owner. If the owner is not known to you, then you should bring the object into your house, where it shall remain until the owner inquires after it, and you will return it to him. So shall you do for his donkey, his garment, or any lost article that you may find..." (Deut. 22:1-3)

"Returning lost objects" is one of the 613 mitzvot in the Torah. At the most basic level, this means that if we find a bundle of money lying in the street, we are required to seek out the owner and return it.

The Torah adds a deeper dimension: "You shall not hide yourself from it." This precludes the option of pretending not to see it and going along our merry way.

In practical terms, this means posting signs around the neighborhood, and asking around for who may have lost such a thing. As an example, we would publicize: "Briefcase found on July 1st on Brookville Drive. To claim it, call 555-1234."

The key is to divulge enough information about the object so that the owner will know it refers to him, but not too much that someone could unscrupulously come and falsely claim the object. Whoever calls to claim the briefcase would

RETURNING LOST OBJECTS

be required to provide a basic description (color, size) and perhaps identify some of the contents. In this way, we are certain that the object is properly returned.

"Finders keepers, losers weepers" is definitely not a Jewish concept!

The Damage is Done

Another application of this mitzvah is taking responsibility for the damage of someone else's property. The classic example is if I accidentally dent another's car in the parking lot, I must leave a note with my phone number.

The Talmud (Baba Metzia 31a) extends this to "preventing damage" as well. For instance, if your neighbor's house is about to be flooded – and he's not home – then you are required to set up sandbags. (You could later ask to be reimbursed.)

I recall an incident during my first visit to Aish in Jerusalem. I was looking at the student bulletin board, casually reading some of the notices that were posted. One in particular caught my eye:

"I accidentally broke a blue coffee mug. If it's yours, please see me so I can compensate you. Signed, Joe Ploni."

Joe could have broken the mug, kept quiet, and nobody would have known. But he was determined to set things straight. Wouldn't it be beautiful if the whole world worked this way?!

But that's not the end of the story. A week later, I was again reading that same bulletin board and noticed something amazing. This young man had crossed out the word "accidentally" and wrote instead "negligently." He had thought about it and realized it was inaccurate to say that breaking the coffee mug was merely accidental!

Guarding the Goods

An extension of the Mitzvah to return lost objects is to guard the object carefully until it is returned. We don't have permission to use it; rather we are required to care for it.

The Talmud (Taanit 25a) tells the story of how chickens once strayed into the yard of Rabbi Chanina Ben Dosa. Rabbi Chanina thus became obligated to care for the chickens until their owner could be found. The chickens laid eggs which hatched into chicks – and soon Rabbi Chanina's property was overrun with a whole flock of chickens! In order to consolidate, he traded all the chickens for a few goats.

Through careful observance of the mitzvah, Rabbi Chanina had multiplied the wealth of the original owner of the chickens. By the time the man came to stake his claim, he was the proud owner of an entire herd of goats.

Jewish Inheritance

With this idea in mind, let's consider the following illustration:

Sam the stockbroker calls up his friend Bill. "I've got a hot tip on a new stock," says Sam. "It's guaranteed to double overnight!"

"Oh, I've heard about these so-called 'hot tips' before," says Bill. "Thanks anyway, but I'll pass."

One week later Bill gets a phone call. "Hey, it's me, Sam. Remember that great new stock I told you about? Well I put down \$10,000 and it doubled overnight! I think it's going to keep on climbing, so I'm reinvesting my entire \$20,000. It's not too late for you to get in on the action. Are you interested?"

"No, thanks," says Bill. "What goes up, must come down. I'll pass."

One week later Bill gets a phone call. It's Sam the stockbroker. "Wow, this stock is amazing. It keeps doubling and now my investment is worth over \$100,000. C'mon, Bill, why don't you invest in this stock. It's great!"

Week after week, month after month, the phone calls continue. Sam's stock keeps rising. And Bill is left out in the cold.

One day Bill's phone rings. (He's hoping it's not Sam with more investment news.) "Hey, it's me, Sam. I want to tell you something. Do you remember months ago when I invested that first \$10,000? Well, at the same time I took another \$10,000 and invested it in your name. Now that portfolio is worth over a million dollars. We're

good friends and I care about you a lot, Bill. So just give me the original \$10,000 and the million dollars is yours!"

Can you imagine such a deal?

Now apply this to Jewish history. From Moses to Maimonides, from the Holy Temple to the modern State of Israel, everyone and everything in between, our ancestors sweated and fought and sacrificed themselves to build a Jewish legacy. A legacy of wisdom, of idealism, of education, and of caring for each other and for the world.

This is not a Jewish guilt trip. This is about recognizing the outstanding legacy that we have. For 3,000 years, the Jewish people have been putting away an accumulated treasure. We can all now come and collect!

Bringing it Home

The Mitzvah to return lost items applies not only to material objects that have been lost, but also to more intangibles. For instance, if someone is not talking to a friend because of an argument, we should try to help restore the relationship.

Similarly, if someone has fallen away from Judaism and lost their connection to God and Torah, we must do what we can to help.

This year, as the High Holidays approach, think of someone you know who may be disconnected from the Jewish community, and invite him/her to share the holiday with you. Perhaps this is what the verse in our parsha intended: "Then bring [the lost object] into your house" (Deut. 22:1).

Try it. Take responsibility. Your efforts may be worth millions.

The power of visualizing change.

What does change look like?

For Alfred Nobel, the beginning of change looked like an obituary in a French newspaper: his own. Nobel, a Swedish arms-manufacturer, invented dynamite. He never married, had no heirs, and though he was a cultured man, he devoted most of his time and effort to devising ever more sophisticated weaponry. In 1855, when Nobel was 55 years old, one of his brothers passed away (another brother had previously died in an explosion in one of Nobel's factories), and a newspaper erroneously printed an obituary not for his brother but for Alfred Nobel himself.

It didn't make pretty reading. "The merchant of death" it called him. Alfred Nobel became rich figuring out ways to kill more people faster than ever before, the paper reported. Nobel was horrified.

It might have seemed like a mistake at the time, but this obituary turned out to be a huge gift for Nobel. In those first horrible moments as he read his legacy in black and white, Nobel must also have seen a very different obituary in his mind's eye: he surely pictured what he wished his tribute said instead. Desperate to make the epitaph of his imagination - the one which would capture the way Nobel wished to be remembered - a reality, he eventually established the Nobel Prize, the world's most prestigious awards for peace, literature, chemistry, medicine, and physics.

FIND YOUR GREATNESS

Picturing Change

In one of the most pivotal moments in the entire Torah, Moses tells the Jewish people "Pay attention and hear, O Israel: this day you have become a people to God your Lord" (Deut. 27:9).

Rabbi Ovadia Sforno, the great Italian commentator on the Bible, wrote: "Pay attention" means 'visualize this in your mind.' Taking a moment to picture where you're going is the first, most important, step to getting there. It helps make sure we won't waste time with distractions that will lure us away from our goals.

Scientists have recently begun to study just how powerful visualizing our goals can be. There is now a wealth of research to back up what Jewish thinkers have known for generations: picturing where we want to go is a powerful step to getting there.

In one groundbreaking study, researchers compared people who exercised with those who didn't. Unsurprisingly, the exercisers increased their strength and the non-exercisers did not. But a third group of people - those who merely visualized exercise - experienced a measurable surge in muscle tone too. For these subjects, using their minds was a huge part of getting to where they wanted to be (in this case, greater muscle mass).

As Theodor Herzl famously

said, "If you will it, it's no dream." We see it time and again in Jewish history: when we take the time to visualize where we want to be, to consider what it is we are living for and hope to achieve, then the excitement this generates helps carry us towards our goals.

For the fortunate among us, that can be an "aha!" moment when we're brought face to face with the reality of our situation. There is a powerful story in the Talmud about a wicked man named Eliezer ben Durdia. One day someone said to him, jokingly, that he was so awful there was no way he'd ever enjoy a portion in the next world. Eliezer ben Durdia was appalled; he realized that deep down he truly wanted to be a good person. Confronted with the consequences of his choices and the enormous regret that ensued, he made the herculean choice to return from his wicked ways and attained his portion in the World to Come. He even earned the title "Rabbi."

At times, a picture of our better selves can come from those who love us. This is what happened to Rabbi Akiva, one of the greatest Jewish sages who lived in Israel in the 1st Century CE. He was a poor, illiterate shepherd, but Rachel, the daughter of a rich and illustrious Jerusalem family, saw his great potential. She told Akiva she would marry him if he began to study, so

at the age of 40, Rabbi Akiva began to learn Torah in earnest, eventually growing into the vision Rachel had shared with him: he was a learned and esteemed Torah scholar.

Finding our Direction

The Hebrew word for repentance is *teshuva*, which means return. It reflects the Jewish view that God created each of us to fulfill our own special goals, and even though we might stray from them, we have the power to go back to them, to return to the ultimate vision we have of ourselves.

During the Ten Days of Teshuva which we are presently in, we are each challenged to pause and visualize our proper place in the universe. Who do we want to be? What goals are we passionately committed to achieving this year?

Visualization gives us the clarity and vision to see what obstacles are holding us back from our dreams. Reflecting on the big picture of what type of person we desire to become also helps keep us energized towards our goal.

To help get you started, try to set aside a few quiet minutes and consider the following five questions:

Imagine for a moment that you are Alfred Nobel, reading a summary of your life. What would it say?

What is the ideal obituary you would like to read about your life? (If you have the time, spend a few minutes on this one. Think about what you'd like your life to ideally

look like and write it up as an obituary.)

What are you doing right to get you to your goals?

What factors are holding you back?

Strategize for a moment. Think about one new step you can take to move you closer to your goal. Whether it's enrolling in a class, joining a study group, or resolving not to turn on the TV after dinner but have quality time instead, what will start to move you towards your targets?

Getting back on track can take an instant of resolve, but for most of us it's a long process. Rabbi Akiva, the sage who enrolled in school at 40, spent many years studying before he fulfilled his vision of himself. Even in the modern age, it takes time to reach our goals.

As we work on realizing our vision for ourselves, there are a few practical steps we can take. Surrounding ourselves with people who share similar values and goals helps strengthen our resolve. Sometimes, enrolling in a class or joining a group gives us the support we need not to get distracted. Finally, opening a dialogue with God is another powerful way to help connect us to the people we ultimately wish to be.

Every one of us has greatness. Now is the time to envision it and commit to making that dream come true.

**Shabbat Shalom,
Rabbi Asher Vaknin**

ИССЛЕДОВАНИЕ



**Д-р Роберт
ПИНХАСОВ,
Ph.D.**

**Продолжение.
Начало в №620–655**

**Администраторы,
управленцы:**

**Уроженцы Душанбе,
работавшие там же:**

Абдурахманов Яков (1940, Сталинабад – 1998, Душанбе) – инженер-строитель, управленец.

Аминов Uriэль – директор строящихся целинных совхозов МСХ ТаджССР (1974-1980).

Аронов Иосиф – директор винно-водочного завода в Душанбе (1933-1937).

Ашеров Илья – инженер, директор завода «Ремстройдормаш» Минстроя ТаджССР.

Бабаев Борис (1915 - 2003) – работник ВС Таджикистана 2-го созыва.

Завулунов Яков – более 25 лет занимал руководящие должности в Минпромстройматериалов, руководитель НИИ центра Министерства мелиорации и водного хозяйства Таджикистана.

Израилов Геннадий – начальник РСУ СМ Таджикистана (1991-1994).

Израилов Михаил (1887 - 1968) – председатель колхоза, член ЦИК Таджикистана (1929), руководитель ОЗЕТ по Таджикистану. Делегат 2-го съезда КП Таджикистана.

Исаилов Михаил – председатель первого колхоза в 1927 г. на территории кишлачного совета Гулистан. Более 70% членов колхоза были бухарские евреи.

Калонтаров Борис – инженер-гидролог. Первый зам. начальника управления Гидрометеорологии Таджикистана.

Катаев Аврех – директор шёлкокомбината в Душанбе и Ленинабаде.

Левиев Илья – был секретарём Верховного Совета Таджикистана.

Максумова Эстер - член ЦИК Таджикистана.

Муллокандов Гавриэль – гл. инженер проекта института «Таджикпрострой» (1964-1990).

Наматиев Давид – управленец, зам. министра хлебопродуктов Таджикистана (1988-1992).

Наматиев Жорж – гл. инженер, директор Душанбинского кокзавода (1959-1973).

Пинхасова Дора – зав. отделом писем и жалоб ЦК КП Таджикистана.

Сачаков Юрий (Уриэл) - зам. председателя Канибадамского (Таджикистан) райисполкома (1936-1941; 1945-1950), депутат ВС Таджикистана, районного и городского советов. Курировал 43 колхоза и 1 совхоз.

Тамаров Авнер (1934) - зам. начальника СМУ МВД Таджикистана (1987-1992).

Акилов Шауль – член колле-

гии адвокатов Таджикистана (1950-1988).

Давыдов Гавриэль – юрист, зам. управляющего треста «Таджиктара» при СМ Таджикистана.

Даниэлов Исхак - работник областного суда (Душанбе), начальник отдела кассационных жалоб Верховного суда Таджикистана (1948-1962).

Ибрагимов Иосиф – народный судья в Душанбе (1968-1980), член Верховного суда Таджикистана (проработал в системе юстиции свыше 30 лет).

Кандова Дора – начальник Управления пенсий и пособий Министерства соцобеспечения Таджикистана (в течение 20 лет).

Коэн Борис – зам. министра финансов Таджикистана.

Акилова Зоя – главврач поликлинического центра Душанбе, депутат горсовета.

Калонтаров Илья – главврач районной больницы.

Калонтаров Илья – главврач стоматологической поликлиники Душанбе.

Курц Юрий – главврач районной больницы.

Фаттахов Авнер – главврач Душгорвендиспансера.

**Уроженцы других городов,
работавшие в Душанбе:**

Абдурахманов Акива (1905, Туркестан – 1957, Душанбе) – управленец. Зам. председателя горисполкома. Начальник управления хлебопродуктами.

Алаев Моше (1932, Самарканд – 2001, Нью-Йорк) – управленец. Начальник управления книжной торговли Таджикпотребсоюза.

Аминов Моше (ур. Самарканда) – в 1965-1991 гг. – начальник планово-финансового управления горпищеторга в Душанбе. Общественный деятель в Нью-Йорке.

Бадалов Элизер (1919, Ходжанд – 2007, Нью-Йорк) – педагог, директор школы. Автор книги «Коротко об истории Худжанда».

Беняев Ефрем (1910, Коканд – 1999, Нью-Йорк) – общественный деятель. Управляющий Главметаллосбытом. Начальник отдела Наркомтяжпрома СССР.

Исахаров Абрам (ур. Шахрисабза) – управленец, филантроп. Директор базы «Таджикбакалея».

Калонтаров Даниэль (1913, Самарканд – 1997, Нью-Йорк) – начальник отдела Госплана Таджикистана. В 1947-1989 гг. – зав. отделом МСХ, Минлесхоза и МКХ Узбекистана.

Кандхоров Борис (ур. Самарканда) – финансист. Главный ткаревед в Республиканской конторе Узтекстильторга.

Кулангиев Яков (1909, Самарканд – 1969, Душанбе) – инженер-строитель. Главный архитектор города.

Приев Иосиф (1927, Бухара – 2007, Петах-Тиква) – юрист, ст. гос. советник. Полковник юстиции.

Сабзанов Рафаэль (1878, Бухара – 1945, Сталинабад) – общественный деятель. Руководитель бухарско-еврейской общины Сталинабада (Душанбе) в 1943-1945 гг.

Сезанаев Мошехай (ур. Самарканда) – председатель еврей-

ТАДЖИКИСТАН



Моше – подполковник, Бангиев Юрий – майор, Ильяев Борис – лейтенант, Исхаков Борис – лейтенант, Коэнов Шумель – лейтенант (погиб), Мататов Нисим – лейтенант, Юсупов Абрам – капитан.

**Спортсмены –
уроженцы Душанбе:**

Аронов Нисон – мастер спорта СССР по настольному теннису, чемпион СССР, чемпион США.

Аронов Лазарь – мастер спорта СССР, неоднократный чемпион Таджикистана по настольному теннису.

Абрамов Исаак – мастер спорта СССР, неоднократный чемпион Таджикистана и Израиля по настольному теннису, участник чемпионатов мира (за Израиль).

Авраам Диана – участвовала в личном и командном первенстве Израиля по настольному теннису (1993). В 1997 г. в составе юношеской сборной Израиля заняла 1-е место в международном соревновании в Бейтариаде.

Арабов Рома (Рафаэль) – мастер спорта СССР, чемпион Таджикистана и Дальнего Востока (1978).

Гаврилов Эдуард – мастер спорта СССР, призёр первенств Таджикистана по настольному теннису.

Гилькаров Гриша – мастер спорта СССР, призёр республиканских соревнований по настольному теннису.

Давыдов Илья – занимался настольным теннисом в Вене (с 1986 г.), принимал участие в международных турнирах во Франции (1991), Тель-Авиве (1993) и Амстердаме (1995).

Кандхоров Роман – мастер спорта СССР, призёр всесоюзных соревнований, призёр первенств Таджикистана.

Кандхоров Эмануэль (Эдик) – кандидат в мастера спорта СССР по настольному теннису. Чемпион республики в парных и смешанных соревнованиях (1989-1990).

Палтиэлов Эдуард – неоднократный чемпион Таджикистана по вольной борьбе, самбо и дзюдо. Мастер спорта по самбо и дзюдо. Призёр всесоюзных соревнований. Заслуженный тренер Таджикистана.

Эльнатанов Валерий – заслуженный тренер Таджикистана по настольному теннису.

Юсупов Аркадий – мастер спорта СССР, призёр республиканских соревнований по настольному теннису.

ХУДЖАНД
(Ходжент, Ленинабад)

Население – 156 тыс. чел. (2007).

По устным преданиям, бухарские евреи начали селиться в Ходженте в XVII-XVIII вв. А в середине XX в. возникла версия, что евреи появились там только в 1868-1869 гг., после присоединения Туркестана к России.

Но историк А.Юсупов нашёл в Центральном государственном архиве Туркменской ССР «Список евреев, проживающих в Ходженте, с указанием их семейного положения и времени их прибытия», из которого следовало, что первые бухарские евреи приехали в Ходжент в 1803 г.

Знаток еврейской истории Ализер Бадалов подробно объяснил причины и ход этого процесса.

В начале XIX в. в Ходженте были высоко развиты шелководство и ткачество, а специалистов по крашению тканей не хватало. В Бухаре этим занимались евреи. Они же были монополистами по ввозу красителей (главным образом из Индии) и по продаже их местным кустарям. Правитель Ходжента попросил эмира Бухарского прислать несколько мастеров. Евреи-красильщики вскоре прибыли в город. В Раззакской и Калаинавской частях Ходжента были открыты их мастерские по окраске пряжи в синий цвет холодным способом «кабудгари». Зимой красильщики возвращались в Бухару, а весною приезжали вновь. Через несколько лет правитель Ходжента потребовал, чтобы они поселились здесь постоянно. Мастера согласились, при условии, что им разрешат открыть в городе синагогу. Синагога была построена в 1832 г. на месте приобретённого у Мирсида Мирсаидбека сарайа. В 1937 г. это здание было передано методическому кабинету народного образования. В 1951 г. оно было переоборудовано под электрическую мельницу, а уж позднее, в 1958 г. на её месте построено теперешнее здание «Худфонда».

Первыми (в Ходжент) прибыли из Бухары семья Махсума Пинхасова (1803 г.), Арина Саллема, Симходжана Симхаева (1818 г.), Моше Бабаева, Авлухая Шахмуррова (1828 г.). Из Сабиза (Шахрисабза) приехали отцы Батура Аминова, Якуба Юшаева, Сипоры и Шолома Батуровых (1843 г.), Давида и Рафаэла Якубовых, Муше Нисанова (1848 г.); из Самарканда – отцы Рафаэла Элишаева и Давида Якубова (1844 г.). Они селились, главным образом, в Раззакской и Калинавской частях города. Отдельного еврейского квартала в Ходженте никогда не было.

Продолжение следует

**Данные материалы публикуются из книги
Р. Пинхасова "Бухарские евреи в странах мира"
Нью-Йорк, 2014, 712 стр.
Желающие приобрести эту книгу
могут позвонить автору по тел.: (718) 459-4854**



PEST CONTROL
ВСЕ ВИДЫ
УНИЧТОЖЕНИЯ
НАСЕКОМЫХ

КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО

Используемые препараты нетоксичны и безопасны для людей и животных.

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА
для выведения клопов
Пенсионерам – скидка

Говорим по-русски
В продаже появились
наматрасники (Bedshield)
от клопов и клещей
Продаем чехлы на матрасы

Тел. 917 – 304-8777 Майк
N.Y.C. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС
ЭКСПРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ

SHARED OFFICES
FOR RENT

QUEENS BLVD & 77TH AVE

- 150 sq ft - \$850/month

All utilities + DSL internet connection included;

Ground floor with street access.
Shared office suite with travel agency.

LOCATION:

- Right on Queens Blvd., 1.5 blocks from Union Turnpike/Kew Gardens subway stop (trains E, F)
 - Easy access to all major highways (LIE, GCP and Van Wyke)
- 115-10 Queens Blvd, Forest Hills, NY
(Between 76th Dr & 77th Avenue,
South side)

917-226-3800 Nelly Beck Inc
CRUISEPLANNERS
by American Express



ПАМЯТНИКИ,
ГРАНИТНАЯ ОБЛИЦОВКА
ХУДОЖНИК СЛАВА АХУНОВ
85-43A 118 STREET KEW GARDENS
CELL 718-536-8659

ИМЕЮТСЯ В НАЛИЧИИ ГОТОВЫЕ ПАМЯТНИКИ



NISAN & SONS MONUMENTS

ГРАНИТНЫЕ
ПАМЯТНИКИ

- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
- УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!



2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234

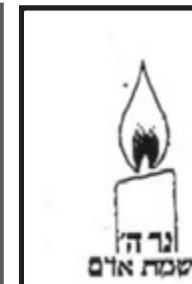
Tel: 718 258 5811



email: nisanmonuments@gmail.com

www.nisanandsonsmonuments.com

Ruben Ilyabayev



שומרי הדת

SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT

Tel: 718-436-8700

Fax 718-436-8740

В самый тяжёлый день
в Вашей жизни, когда этот мир
покидают Ваши родные и
близкие, обратитесь
в Хевро Кадиши SHOMREI
HADAS CHAPELS
и Вам окажут лучший сервис
по приемлемым ценам.

SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL

קבורת, קרכע און "ארץ ישראל"

שעגלאן און פינקטיליכע צערויסס דורך "חברה קדושה" יראום וועליאם

ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагазян

Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших
памятников на интернете
www.davidstonedecor.com



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDonald Avenue • Brooklyn, NY 11230

(718)437-1895 • (877)437-1895

www.davidstonedecor.com

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

О возрасте женщины говорят не только лицо и руки, но и еще одна часть тела – шея. Кожа тут отличается тонкостью и жировая прослойка практически отсутствует, поэтому очень важно держать мышцы в постоянном тонусе, а для этого нужно делать специальную гимнастику для шеи.

ДЛЯ ЧЕГО НУЖНА ГИМНАСТИКА

Несмотря на большое разнообразие различных лекарственных средств, которые помогают справиться с болью в шее, даже врачи подтверждают, что хорошая ежедневная зарядка принесет больший эффект, чем лекарственные средства. Так, при шейном остеохондрозе выполнять зарядку необходимо обязательно, иначе симптомы болезни только усугубятся.

Упражнения нужно выполнять каждый день, стараясь не пропускать. И уже через несколько недель вы почувствуете, как улучшается самочувствие: проходит головная боль, меньше ноют шея, затылок и плечи.

Упражнения для шеи в первую очередь направлены на улучшение кровообращения. Гимнастику лучше проводить по утрам, все упражнения нужно выполнять плавно, в спокойном темпе. По продолжительности занятия занимают 10 минут, этого времени будет вполне достаточно, чтобы проработать мышцы шеи и позвоночника.

Перед началом утренней гимнастики рекомендую выпить стакан воды, он «разбудит» внутренние органы.

Особое внимание нужно обратить на дыхание, которое должно быть глубоким и спокойным.

Сезон арбузов в самом разгаре. Эти сладкие ягоды можно купить в любом магазине и на рынке. Давайте проверим, работают ли народные приметы по выбору сладкого и сочного плода, я также узнала, почему цены на арбузы так сильно отличаются.

В магазинах и на рынке можно встретить плоды из южных штатов Америки, а также из разных уголков мира.

Все бахчевые — культуры теплолюбивые, и даже в южных среднеазиатских странах арбузы и дыни вызревают не раньше второй половины лета. А пока они вырастут, пока приедут в места продажи... В общем, правильно выбирать вкусные качественные арбузы не раньше середины августа.

Покупать лучше целый арбуз, а не половинку или четвертинку. При покупке ягоды целиком, есть возможность оценить плод со всех сторон, и выбор будет более взвешенным. К тому же арбуз моментально впитывает все — от грязи на ноже продавца, который вряд ли постоянно моют, до пыли и бактерий по дороге домой, и пока он лежит на прилавке.

Выбирая арбуз, следует обратить внимание на его размер. Арбуз, находящийся в мало освещенном месте или не получающий в достатке питательных

УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ШЕИ

Эти упражнения подойдут и в качестве профилактики, и при лечении шейных заболеваний.

1. Голову отвести к затылку, нижнюю челюсть расслабить и приоткрыть рот. Далее постарайтесь нижней челюстью сделать движение, как будто вы хотите ее накрыть верхнюю челюсть. Поднимайте ее медленно, прилагая усилия, чтобы хорошо напряглись мышцы около подбородка. Потянитесь нижней губой до кончика носа.

2. Руки сцепите в «замок» и подставьте их под подбородок. Теперь медленно запрокидывайте назад голову, прилагая к этому усилия, словно кто-то не дает вам этого сделать. Если вы делаете упражнение правильно, то почувствуете, как напряглись подбородочные мышцы.

3. Грудь расправить, пальцы положить на плечи, с силой потянуть шею вверх, в то время, как пальцами нажимать вниз. Сделайте вдох, задержите дыхание на 10 секунд, выдохните и вернитесь в исходное положение.

4. Плечи расслабить, руки находятся вдоль тела. Опустите голову на грудь и затем, перекатывайте ее по кругу. Повторите движение, но уже в другую сторону.

5. Голову повернуть в сторону, коснувшись плеча подбородком, затем вернуть в исходное положение. Это упражнение выполнять в

каждую сторону по пять раз. При этом надо следить, чтобы плечи не двигались.

6. Проделайте то же самое, что и в пятом упражнении, но плечом коснитесь уха. Оба эти упражнения — замечательная растяжка для мышц.

7. Шею выдвинуть вперед, и поднять подбородок вверх, далее отвести назад шею, и прижать подбородок.



8. Локти поставить на стол, переплести пальцы и положить на них подбородок. Поднять руками вверх голову, при этом подбородок должен, как бы «сопротивляться». Далее, нажать подбородком на руки и опустить их, при этом руки должны упираться.

9. Руки сжать в кулаки, поставить их друг на друга. Руки держать в воздухе около шеи, на них положить подбородок и упереться им, опустить голову. При этом руки должны сопротивляться действию подбородка.

10. Вытянуть губы в трубочку и пропеть гласные буквы. При этом артикуляция должна быть

четкой. Это упражнение поможет проработать и голос.

11. Напрячь мышцы на шее, уголки рта направить вниз, застыть в таком положении на несколько минут и расслабиться.

12. Положить лоб на ладони и постараться опустить голову вниз, при этом ладонями тянуть ее вверх.

13. Взять в рот карандаш, подбородок выдвинуть вперед и рисовать в воздухе карандашом воображаемые круги и рисунки.

14. У кого худая жилистая шея, будут полезны такие упражнения: руки положить на плечи, поднять локти на уровне плеч, и сделать круговые движения локтями. Упражнение повторять по 10 раз в обе стороны. Руки при этом должны находиться на уровне плеч.

15. Последнее упражнение на релаксацию мышц: руки положить за голову, попытаться наклонить ее назад.

Все упражнения выполняются по 10 раз. Если вы почувствуете сильную усталость, то лучше прекратить выполнение гимнастики до завтрашнего дня. После 10-ти занятий можно начинать увеличивать количество повторений. В итоге, в идеале, каждое упражнение нужно выполнить по 30 раз. Гимнастика может занять немного вашего свободного времени, но зато вы надолго забудете о лекарствах и пластических хирургах.

Кроме выполнения упражнений, не забывайте и о таких нюансах, которые влияют на работу шеи:

• не нужно спать на высокой подушке, предпочтение отдавайте средней по высоте и жесткости, чтобы кровь хорошо циркулировала;

• не нужно часто наклонять голову без необходимости. Если у вас такая работа, что необходимо часто держать голову склоненной, то устраивайте в обязательном порядке себе небольшие перерывы и делайте гимнастику;

• не нужно сутулиться, и старайтесь всегда держать голову прямо.

ГИМНАСТИКА ДЛЯ ШЕИ ПРИ УХУДШЕНИИ ЗРЕНИЯ

Благодаря большому количеству кровеносных сосудов, проходящих по шее, идет полноценное питание головного мозга. Поэтому о шее нужно тщательно заботиться.

От того, в каком состоянии мышцы этой части тела, во многом зависит зрение человека. Взаимосвязь эта образовалась благодаря кровеносным сосудам, которые от сердца доставляют кровь к органам зрения. Если мышцы шеи напряжены или она постоянно в неправильном положении, кровеносные сосуды сдавливаются. В итоге, глаза, как и весь мозг, недостаточно снабжены кровью, и в итоге в этих органах возникают болезненные ощущения, и со временем ухудшается зрение.

Для того чтобы не было подобных проблем, врач Ч. Л. Томсон разработал комплекс упражнений для шеи. Они делают мышцы расслабленными. Такая гимнастика будет полезна людям, которые работают за столом, в том числе и компьютерным.

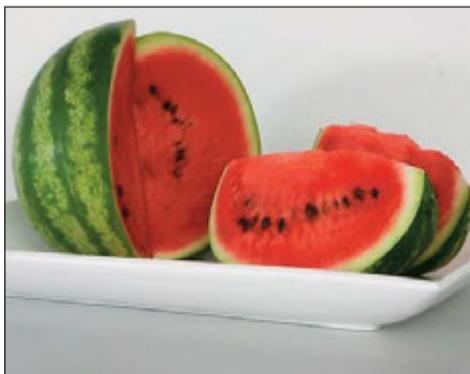
КАК ВЫБРАТЬ СПЕЛЫЙ И ВКУСНЫЙ АРБУЗ?

веществ, всегда будет отставать в своем развитии от других. Будет отставать и тот, кто на бахчевой ветви был крайним, и потому питательного ему уже ничего не доставалось. В то же время слишком крупный плод, выделяющийся среди своих собратьев, может быть перенасыщен удобрениями и нитратами.

Признак зрелости, который подтверждают даже продавцы арбузов, — это темно-желтый цвет так называемой щечки. Это то место, которым арбуз лежит на земле в процессе созревания. Если щечка желтая или ближе к оранжевому, арбуз созрел. У молодых и неспелых арбузов это место обычно белого цвета.

Специалисты также рекомендуют постучать по плоду перед покупкой. Звук должен быть глухой, но глубокий, арбуз должен звонить. Тогда его вкусом можно будет насладиться. А вот звонкий звук при постукивании — свидетельство того, что ягода еще не дозрела, и в ней слишком много воды.

Для тех, у кого хватает силы, подойдет и другой способ проверки арбуза на зрелость. Суть его: арбуз берется посередине (в той плоскости, которая дальше всего от хвостика) двумя руками, подносится к уху и сжимается. Спелый арбуз при этом начнет похихикать. Неспелый останется безмолвным.



Но доверять такому способу вряд ли можно на 100%, ведь, возможно, арбуз молчит лишь потому, что его сжимают с недостаточной силой. В ходе нашей проверки на рынке ни один арбуз так и не стал потрескивать, хотя

сжимали его сильные мужские руки.

Не стучи и не сжимай, определить готовность арбуза к употреблению можно по «хвостику». Это то место, в котором плод соединен с кустом. Когда арбуз созревает на бахче, в определенный момент куст чахнет, засыхает, и арбуз теряет с ним соединение.

Поэтому у спелого арбуза «хвостик» будет полностью сухим. При покупке очень легко отличить отрезанный зеленый «хвостик» от отломанного сухого. Даже если первый из них подсох при транспортировке, будет заметно, что «хвостик» срезан ровно. Такой арбуз с большой вероятностью окажется неспелым.

Спорный признак, указывающий на сладость ягоды, — это деление арбузов на «мальчиков» и «девочек». Говорят, что «девочки» сладче и в них меньше косточек. Однако продавцы заявляют, что этот фактор не влияет ни на что.

А вот определить, напичкан ли арбуз нитратами, можно,

только купив и разрезав его. Прежде всего, мякоть на срезе не должна быть идеально гладкой и ровной. Это как раз признак нитратного арбуза. А вот если арбуз мясистый, скорее всего, он беспасен.

Как ни странно, но из соображений экономии покупать арбуз лучше в магазине, потому что, например, на Центральном рынке Таллинна цена на эти ягоды колеблется от 0,70 до 1,20 евро. Сами продавцы разброс цен объясняют по-разному. Кто-то утверждает, что все зависит от того, кто как договорится с поставщиком, другие же говорят, что все зависит от того, кто сколько накрутит сверх закупочной цены.

Есть у продавцов и своеобразное объяснение беспрецедентной дешевизны магазинных арбузов: якобы они кормовые и достаются торговой сети задарма.

«Во многих магазинах и торговых сетях стоимость килограмма арбуза в полтора раза дешевле, чем на рынке, — комментирует представитель сети Maxima Ти Лехтмээ. — Утверждения продавцов рынка не имеют под собой оснований. Особенно, если учитывать тот факт, что продаваемой в розничных сетях продукции предъявляются очень жесткие требования, которые касаются документации по поставкам».

СПОРТ

Для израильтян – участие в Мюнхенской Олимпиаде 1972 года было своего рода заявлением: мы живы, мы выжили, несмотря на все ваши старания, и мы приехали сюда, где земля замешана на пепле и крови многих наших близких, чтобы продемонстрировать, что еврейский народ жив.

Перед началом Олимпиады Израильская делегация посетила Мемориальный комплекс Дахау, где Андре Шпицер, тренер фехтовальщиков, возложил венок от имени Израильтян. Андре Шпицер сидел связанным вместе с остальными своими товарищами; в ногах у них лежало изрешеченное пульами тело Йосефа Романо, рядом с которым стонал на полу избитый до бессознательного состояния Давид Бергер и лежал связанный и спленутый, как мумия, силач Йосеф Гутфрайнд, судья по борьбе.

Только двум из захваченных 8 террористами, удалось освободиться. Гади Цабари – борец по вольной борьбе в категории 52 кг, выпрыгнул с окна и спасся. Тувия, тяжелоатлет, уроженец Польши сумел выбежать вниз.

Большинство среди захваченных израильтян составляли репатрианты: родившийся в Сибири у спасшихся из Польши родителей 32-летний штангист Зеев Фридман, борцы 24-летний Элиэзер Хальфин из Риги и бывший студент 18-летний Марк Славин из Минска, едва успевшие репатриироваться в Израиль; американский юрист из Цинциннати, штангист Давид Марк Бергер; 30-летний Андре Шпицер из Голландии, главный тренер Израиля по фехтованию; 52-летний судья, единственный израильский судья международной категории по тяжелой атлетике, Яаков Шпрингер из Польши, один из немногих уцелевших бойцов Варшавского гетто; 53-летний тренер национальной стрелковой команды, репатриант из Румынии Кехат Шор, выживший в горных партизанских отрядах Карпатии в годы

42-ГОДОВЩИНА ПАМЯТИ 11 ИЗРАИЛЬСКИХ СПОРТСМЕНОВ, УБЫТЫХ НА 20-Х ОЛИМПИЙСКИХ ИГРАХ В МЮНХЕНЕ В 1972 ГОДУ

Второй мировой войны; 32-летний штангист Йосеф Романо из Ливии; 40-летний Йосеф Гутфрайнд из Румынии, единственный израильский судья международной категории по борьбе. Почти все они были единственными сыновьями уцелевших в Катастрофе родителей, последними носителями фамилий сгоревших в огне Катастрофы еврейских родов.

Память мести. Трагедия израильских олимпийцев в Мюнхене, напомним, была организована бандами террориста № 1 Ясера Арафата, будущего лауреата Нобелевской премии мира, прини- маемого некогда только в считанных арабских столицах и в тогдашней Москве.

Резня в Мюнхене, как и до сих пор, беспрерывные террористические акты в Израиле – всё это было лишь пробой сил. Экстремистское сообщество в определённом смысле изучало реакцию западных демократий. Они же не реагировали на террористические атаки, а ответные меры дружно осуждали за их "жестокость" "негуманность", "неадекватность", за необходимые превентивные аресты, якобы нарушающие "права человека" и т.д.

Экстремисты увидели и поняли, что никто им противостоять не собирается. Да и не хочет делать это. Они убедились, что либеральные западные демократии заняты своими внутренними проблемами, им не до глобальных угроз: была бы нефть, а там пусть исламисты понемногу прибирают к своим рукам какие-то далекие окраины, христианские части Ливана и Палестины, иудейский Израиль – этого им на сегодняшний день хватит... Попустительство терроризму резко увеличило размах его деятельности.

Беспрецедентные волны террора распространились с Ближнего Востока по всему земному шару: на далекие, как казалось



Западу, Афганистан, Филиппины, Индонезию, Сомали, Кению, Россию, а потом и на близкие – США... Сегодня нигде, ни в одной стране мира человек уже не может считать себя в безопасности. Подумать только: самые мирные начинания человечества – Олимпийские игры, и то оказались под угрозой терроризма. Лондон, после известных нам событий, вынужден был пострадать на меры безопасности на время Игр одну треть всего бюджета предстоящей Олимпиады!

Дожили! И все равно, Европа и даже кое-кто в Америке продолжают считать, что это – не их война. Посмотрим! Напомню лишь: память имеет и свойство МЕСТИ. Именно так! Память, которую по небрежению или из трусивого само ограждения предали, имеет обыкновение мстить: урок, не усвоенный человеком, возвращается в еще более жестоком повторе. Мы в этом убедились!

Министры внутренних дел ФРГ – Ганс Дитрих Геншер и Баварии – Бруно Мерк оправдываются за проваленную операцию, которой они руководили...

Что может добавить предстоящая новая публикация к сохранению памяти о жертвах террора?

- Сохранение памяти – не самоцель.

Если ты спрашиваешь меня, что я вынес из полученной травмы, о которой я говорю, то это – тема спортивных традиций в государстве Израиль. Эта делегация поехала на Олимпиаду в Мюнхен не только с высокой спортивной подготовкой, но с высочайшим патриотическим зарядом. Члены делегации ехали как посланники, как символ возрожденной страны евреев, символ эпохи, еврейских спортивных традиций, а не для того, чтобы провести весело время... Вы (обращаясь к Ройтману) приехали из страны, где были прочные спортивные традиции.

Было много плохих явлений, но спортивные традиции в этой стране были хорошо заметны. В стране высоко котировался спорт как фактор воспитания, формирования патриотизма. Мы, к сожалению, мало еще обращаем внимание на спорт... Мы в свое время не говорили о деньгах... приходил тренироваться 8 – 10 раз в неделю, не получая ничего. Здесь превратили деньги в культ. Ощущение посланника, спортивные традиции – вот это вещи существенные. Понятно, что необходимы средства для подготовки спортсменов. Но если у тебя, в твоем сердце заложены

чувствия патриотизма, спортивные традиции – деньги отступают на второй план...

Не стану комментировать – это предмет специального разговора. ...Сентябрь. Мюнхен – Нью-Йорк – Бабий Яр... – звенья одной цепи. И невольно воскликну: Память наша, не спи!

Перечислим и помянем наших братьев, детей – жертв мюнхенской Олимпиады – поименно:

Давид Бергер. 28 лет. Тяжелоатлет. Родился в Кливленде. В Израиле с 1970 года

Зев Фридман. 28 лет. Тяжелоатлет. Родился в Польше. В Израиле с 1960 года.

Джосеф Гутфрайнт. 40 лет. Тренер по борьбе. Родился в Румынии. В Израиле с 1954 года

Хальфин Элизер. 24 года. Борец. Родился в СССР. В Израиле с 1969 года.

Джосеф Романо. 32 года. Тяжелоатлет. Родился в Ливии. В Израиле с 1954 года.

Амицур Шапира. 40 лет. Тренер по легкой атлетике. Родился в Израиле.

Кехат Шор. 53 года. Тренер по стрельбе. Родился в Румынии. В Израиле с 1963 года.

Яков Шпрингер. 50 лет. Судья Международной категории по тяжелой атлетике. Родился в Польше. В Израиле с 1956 года

Марк Славин. 18 лет. Борец. Родился в Белоруссии. В Израиле с 1972 года.

Андре Шпицер. 27 лет. Тренер по фехтованию. Родился в Румынии. В Израиле с 1958 года.

Моше Вайнбергер. 33 года. Тренер по борьбе. Родился в Израиле.

Светлая им память!
Помолимся.

Иосиф РОЙТМАН

МОСКВА – Возможно ли, что одной из санкций против российской власти в связи с политикой по отношению к Украине станет лишение России права на проведение чемпионата мира по футболу в 2018 году? В разных странах мира звучат призывы и распространяются петиции с призывом к этой мере.

Хотя движение начиналось как общественное, после трагедии со сбитым малазийским авиалайнером, в Европе в поддержку кампании зазвучали и официальные голоса. Заместитель премьер-министра Великобритании Ника Клегг в интервью газете The Sunday охарактеризовал ситуацию как «уродливую агрессию России на российско-украинской границе».

«Лишить Россию чемпионата мира – это очень действенная политическая и символичная санк-

ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ФУТБОЛУ В РОССИИ: «ЗА» И «ПРОТИВ»

ция, – заявил он. – Думаю, Владимир Путин заботится о своем статусе».

В том же духе высказались и политики в Германии. В частности, зампредседателя фракции ХДС/ХСС в бундестаге Михаэль Фукс и министр внутренних дел федеральной земли Гессен Петер Бойт.

В воскресенье, 27 июля заместитель Советника президента США по национальной безопасности Бен Родс, выступая по телеканалу CNN, заявил, что в ближайшие дни ожидается уже-стечение европейских санкций по отношению к России.



Сдержанную реакцию демонстрирует Голландская федерация футбола.

«Наша федерация осознает, что будущий чемпионат мира в России вызовет сильные эмоции у многих футбольных фанатов и родственников жертв в Голландии, – говорится в официальном заявлении федерации. – В то же время мы полагаем, что дискуссию о проведении чемпионата мира в России стоит вести на более поздней стадии, когда расследование трагедии (связанной

с гибелью Бойнга – В.В.) будет завершено».

FIFA, однако, продолжает настаивать на проведении чемпионата мира в России. «Мы уже видели, что чемпионат мира способен улучшить ситуацию, и FIFA верит, что это будет иметь место и на ЧМ-2018 в России», – говорится в официальном заявлении организации.

Экс-игрок сборной СССР по футболу, спортивный обозреватель Евгений Ловчев не сомневается, что именно так и произойдет.

«Я совершенно в этом не сомневаюсь, – сказал он в интервью «Голосу Америки». – Тем более, FIFA категорически пресекает любое вмешательство государственных органов в футбольные дела».

Виктор ВАСИЛЬЕВ

Прогнозы Ловчева оптимистичны, он уверен, что чемпионат-2018 пройдет в России на высоком уровне: «Нет сомнений, что мы проведем чемпионат достойно, у нас будут прекрасные стадионы, и к нам приедут много болельщиков из разных стран. Лично у меня вопросов на этот счет никаких нет».

Один из старейших российских футбольных обозревателей Юрий Иванов сомневается в реальности угроз лишения России права на проведение чемпионата.

«Олимпиаду в Сочи тоже призывали бойкотировать, – подчеркнул он в комментарии «Голосу Америки». – Тем более, FIFA категорически пресекает любое вмешательство государственных органов в футбольные дела».


TEL: (718) 275-8434
Cinderella Travel Corp.
ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

НАШЕ АГЕНТСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ
ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:

Авиабилеты в любую точку мира

(специальные цены от компаний Aeroflot, Transaero,
El Al, O'zbekiston Havo Yo'llari, Ukraine International Airlines,
Lufthansa и т.д.)

РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ
ПО ВСЕМУ МИРУ

ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА
(Карловы Вары, Болгария, Словения)

РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ

Аккредитованы в Консульствах России, Украины, Беларуси,
Азербайджана, Узбекистана, Таджикистана, Китая, Бразилии, Индии.

Выполняем все визовые услуги для поездок в эти страны

ОТЕЛИ, ЭКСКУРСИИ, КРУИЗЫ, ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ,
МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ

SUPER SALE

ПРЕДЛАГАЕМ ПУТЕВКИ ПО ОЧЕНЬ ДОСТУПНЫМ ЦЕНАМ НА ЛЕТО!!!!

LA ROMANA – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО

PUNTA CANA – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО

CUNCUN – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО

RIVIERA MAYA – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО

Даты регулируем по желанию клиентов.

Подробности с описанием туров,
уточнением стоимости и возможности
изменения посещения городов,
а также кошерность уточняйте с турагентом.

97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374

TEL: (718) 275-8434

**FREE FULL DAY UPK
FOR 4 YEARS OLDS**

ALL NYC RESIDENTS ARE ELIGIBLE. NOT DEPENDENT ON INCOME

**NURSERY PROGRAM
FOR 3 YEARS OLDS**

- DISCOVERY THROUGH ART
- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASTICS
- PERSONAL ATTENTION



LIMITED SLOTS AVAILABLE

718-480-0100
queensganeinu@gmail.com

64-41 UTOPIA PARKWAY, FRESH MEADOWS, NY 11365

GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!

При Конгрессе бухарских евреев США и Канады работает еврейский клуб знакомств

"One Heart" – Центр Соединения Сердец



При клубе работает matchmaker.

В Центральной Синагоге Общины Бухарских Евреев:

Воскресенье с 11am-5pm; 5 этаж, комната 108

Телефон: (718) 520-1111 ext 124; (908) 461-3636

В Синагоге Beth Gavriel:

Понедельник, Среда с 4:30pm-7pm.

Телефон: (917) 224-2100

Наша цель: создание и сохранение еврейской счастливой семьи

www.jewishoneheart.com

ENJOY FREE REGISTRATION AND FIND YOUR SOULMATE TODAY!

106-16 70 Ave Forest Hills NY 11375. Телефон: (718) 520-1111

**РЕКЛАМА
В ГАЗЕТЕ**
THE BUKHARIAN TIMES
– ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,

(718) 261-2315

Fax:

(718) 261-1564

В связи с переездом во Флориду

**ПРОДАЕТСЯ
ЮВЕЛИРНЫЙ МАГАЗИН
С ОТДЕЛОМ ПО ПРОДАЖЕ
ТЕЛЕФОНОВ
И ЛОМБАРД**

Рент – \$1800.

10 лет в бизнесе.

Годовой оборот – \$400 тысяч.
Цена для быстрой продажи –
\$55 тысяч

917-254-7911

718-941-1531



QUEENS GYMNASIA

**JEWISH INSTITUTE
OF QUEENS**

**FREE FULL DAY UPK
12 MONTH PROGRAM
FOR 4 YEARS OLDS**

ALL NYC RESIDENTS ARE ELIGIBLE. NOT DEPENDENT ON INCOME



**HEADSTART
NURSERY PROGRAM
FOR 3 YEARS OLDS
FOR INCOME ELIGIBLE FAMILIES**

DISCOVERY THROUGH ART

- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASTICS
- PERSONAL ATTENTION
- NATURE
- MUSIC

718-651-0227 **718-426-9369**

Fax : 718-446-2071 . www.queensgymnasia.org
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

47TH STREET

Государство не раз монополизировало какой-нибудь рынок, чтобы поставить его на службу своим интересам. История De Beers является собой противоположный пример. Созданная частным предпринимателем монополия сама срослась с государством, чтобы продвигать интересы империи в ее дальних владениях. Все дело в личности и убеждениях основателя компании.

ЕСЛИ БЫ
НЕ ЧАХОТКА...

Сесил Джон Родс родился в 1863 году в небольшом английском городке Бишопс-Стортфорд в семье священника. Он был пятым ребенком. С детства страдал от туберкулеза. В 16 лет врачи объявили, что жить юноше осталось не более трех лет. Спасая сына от чахотки, лечить которую тогда не умели, родители отправили его в Южную Африку, где старший брат Сесила владел фермой.

Климат Южной Африки не вылечил юношу окончательно, но дал возможность жить. Сесил вслед за братом завел ферму, стал выращивать и продавать хлопок. Он делал все сам – обрабатывал землю, сеял, собирая урожай и отвозил товар.

Однажды Сесил заметил, как соседский мальчик играет блестящим камешком, а как следует присмотревшись, понял, что это алмаз в 20 каратов. Оказалось, что подобные камешки встречаются во многих местах Южной Африки в изобилии.

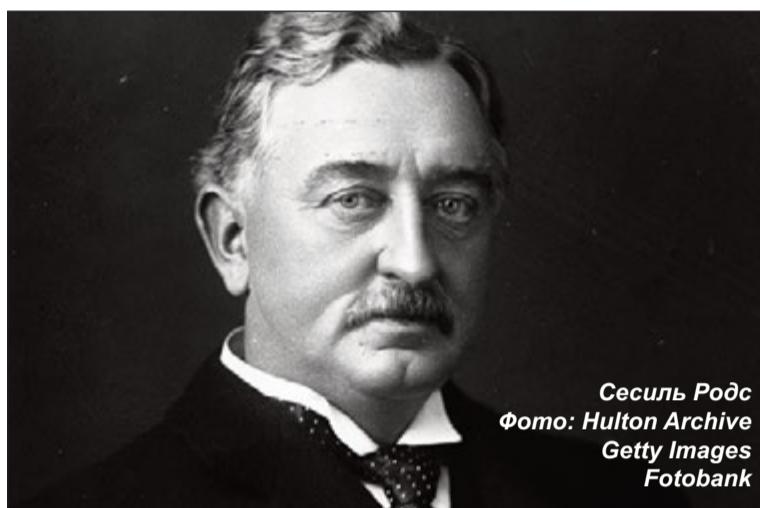
Родс решил попытать счастья и, продав свою ферму, отправился в Кимберли. Там он арендовал ферму братьев Биро (De Beers), расположенную непосредственно на алмазных копях. Физически слабый Сесил Родс не мог работать киркой и лопатой, поэтому начал скапывать мелкие старательские артели. Вскоре он понял, что для обретения настоящего богатства нужно контролировать всю добычу.

С этого момента начался взлет знаменитого предпринимателя и колонизатора. Если бы сын провинциального священника был здоров, он не попал бы в Африку, а если бы полностью вылечился в теплом климате, он мог бы добывать алмазы киркой и лопатой – как все.

ИСКУССТВЕННЫЙ
ДЕФИЦИТ

Родс разработал бизнес-план по созданию алмазной монополии в Южной Африке.

ПОВЕЛИТЕЛИ БРИЛЛИАНТОВ

О ТОМ, КАК ХЛОПКОРОБ СОЗДАЛ АЛМАЗНУЮ МОНОПОЛИЮ,
СТАЛ ПРЕМЬЕРОМ И ЗАВЕЩАЛ СОСТОЯНИЕ УНИВЕРСИТЕТУ

Сесиль Родс
Фото: Hulton Archive
Getty Images
Fotobank

За кредитом он обратился к британскому финансисту и политику лорду Натаниэлю Ротшильду, имевшему специального наблюдателя на алмазных копях. План Родса оказался настолько убедительным, что предприниматель получил один миллион фунтов стерлингов наличными.

На эти деньги Родс начинает скапывать все алмазные прииски. Компания Родса, созданная в 1888 году, получает название по имени фермы, впервые арендованной им для разработки алмазов, – De Beers. На пути к цели алчный бизнесмен не останавливался перед запугиваниями, поджогами ферм и убийствами тех, кто не желал продавать свою собственность. В 1891 году Родс объединил владения и стал монополистом в добыче алмазов в Южной Африке.

Первым делом хозяин монополии сократил добычу на половину, вызвав тем самым взлет цен. Без работы остались тысячи старателей в Африке и гравильщиков в Антверпене. «Даже если во всем мире останется четыре человека, на рынке должно оставаться не более двух алмазов», – цинично говорил Сесил Родс. Отсутствие конкурентов позволило ему манипулировать ценой, как он хотел, благо, антимонопольной службы в британских колониях Южной Африки не было.

ПАТРИОТИЧНЫЙ
БИЗНЕС

Родс был не просто предпринимателем. Это был настоящий государственник и патриот Британской короны. Он был убежден, что Британия должна максимально рас-

ширить свое влияние в мире. «Я утверждаю, что мы – лучшая нация в мире, и чем большую часть мира мы заселим, тем лучше будет для человечества», – говорил Родс.

Именно поэтому он не ограничился просто зарабатыванием денег, а пошел в политику, сделав свою алмазную компанию инструментом колонизации Африки. Используя собственное финансовое влияние и покровительство британских политиков, в 1890 году Родс стал премьер-министром Капской колонии – территории, освоенной голландцами и захваченной в начале XIX века Великобританией.

Премьерство Родса было крайне выгодно Британской империи – на колонизацию Южной Африки почти не требовалось государственных ресурсов. Родс сам оплачивал британскую экспансию, устанавливая на новых территориях свои порядки, выгодные компании De Beers. В Капской колонии с помощью Родса принимались законы, стимулирующие добычу полезных ископаемых, сгонялись с земель местные африканские народности, которые затем шли работать на предприятия британцев, в том числе в De Beers.

Родс верил, что Британия должна править во всей Африке «от Каира до Кейптауна». Поэтому он активно финансировал военные действия против бурских государств – Оранжевой республики и Трансвааля (позднее на их базе будет образована ЮАР).

«Если вы не хотите гражданской войны, вы должны стать империалистами», – считал Родс. В результате деятельности Сесила Родса Британия существенно расширила свои владения в Африке. А колония, созданная при участии алмазного монополиста, была названа в его честь Родезией.

БЕЗГРАНИЧНАЯ
ЭКСПАНСИЯ

Для создания монополии Родс не жалел ни сил, ни денег, планомерно вытесняя конкурентов. Так, в начале своей деятельности, он представлял услуги другим алмазодобытчикам за пай, участие в прибыли и доли в компаниях. При этом он покупал передовое для того времени оборудование, например, у него была единственная в Южной Африке паровая помпа для откачки воды из шахт.

В отношениях с персоналом Родс тоже не церемонился. Чтобы пресечь



воровство алмазов, Родс ввел в компании правило: в конце рабочего дня все рабочие принимают слабительное и садятся на горшки. С другой стороны, скорее всего, иного эффективного способа борьбы с глотателями камней просто не было.

Затем De Beers добилась эксклюзивных прав на поставку алмазов в Британию, создав Лондонский синдикат. К моменту смерти Сесиля Родса в 1902 году его компания конт-

ролировала 95 процентов добычи алмазов во всем мире.

Родс завещал свое состояние – более 3 миллионов фунтов стерлингов – Оксфордскому университету. Будучи классическим империалистом, он высоко ценил образование и просвещение. Библиотека Родса была одной из самых богатых в Африке. Среди прочих изданий были шесть томов Льва Толстого, три книги о Петре Первом и другие книги о России.

После смерти Родса его империя начала понемногу разваливаться. Кроме того, спрос на алмазы снижается, что приводит De Beers к упадку. Спасает положение возглавивший компанию в 1920 году Эрнст Оппенгеймер. Пятый сын торговца сигарами из Германии по окончании англо-бурской войны приехал в Южную Африку как представитель фирмы, скупавшей драгоценные камни. Постепенно он получил контроль над De Beers, ставшей к тому времени заурядной алмазной компанией. Возглавив ее, Оппенгеймер снова закрывает прииски, как это делал Родс. В результате цены снова взмывают вверх. Как и Родс, новый хозяин De Beers прибегает к силовым приемам. В частности, создает собственные силы безопасности, которые жестко преследуют всех, кто пытается продавать алмазы, минуя De Beers. Монополия на какое-то время снова вернулась к компании, созданной Родсом.

До сих пор компанию контролирует семья Оппенгеймеров. А мировая алмазная индустрия строится на принципах, заложенных De Beers. Положение, при котором цена на алмазы зависит не от объема добычи, а от желания монополиста, тоже заложено этой компанией. А значит, инвестировать деньги в бриллианты довольно рискованно. Тем более сейчас.

Ведь со временем положение начало меняться. Страна Родезия теперь поделена на две части, которые называются Замбией и Зимбабве. Монополия De Beers тоже расшатывается. Уже в XX веке ее, созданную мальчиком из Бишопс-Стортфорда, разрушит мальчик из Ташкента по имени Лев Леваев. И предсказать, как поведут себя цены на алмазы в ближайшее время, очень сложно.

Григорий КОГАН

КУЛЬТУРА

Ашер
ТОКОВ

28 августа 2014 г. в Зеркальном зале Центра бухарских евреев Нью-Йорка(106-16 70 Ave, Forest Hills) состоялась презентация новой книги поэта и писателя из Израиля Роберта Бангиева «ТЕИЛИМ – Псалмы в стихах», организованная Союзом бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов США.

Это была вторая встреча с гостями из Израиля, первая была в 2009 году.

По различным обстоятельствам презентация проходила в четверг, когда в этот день, как обычно, проводятся различные общинные мероприятия в канун Шаббата. Но несмотря на это и другие обстоятельства, на встречу и обсуждение этого необычного Б-годуховного произведения, пришли истинные любители поэзии и искусства бухарско-еврейской общественности Нью-Йорка. Мы заканчивали очередной номер газеты и с Рафаэлем Некталовым поочередно спускались с пятого этажа на первый, чтобы принять участие в презентации.

Роберт Бангиев, известный поэт и писатель Израиля, музыкoved. Его подвижническая деятельность отличается творческой многогранностью и основной направленностью темы – «Человек и Б-г». Он автор более десятка книг и сборников, сценарист и переводчик, музыкoved и публицист... Если этого недостаточно, добавим к этому его выступления в литературно-музыкальном дуэте с супругой, оперной певицей с изумительным голосом, Мириям Юсуповой.

Вместе со своей музой Мириям и их сподвижниками они организовали литературно-музыкальный клуб «Муза», который на сегодня является необычайно популярным центром притяжения не только бухарской интеллигенции, но и представителей других еврейских общин Израиля. Ограничимся этим и добавим еще самую малость – Р. Бангиев является руководителем Бухарско-еврейского Союза русскоязычных писателей Израиля.

Название этой Священной для евреев книги «Теилим» сопровождало нас с самого рождения. Наряду с Священной Торой, магия названия «Теилим» заставляла многих из нас задумываться: что же там есть такого, будоражащего наше сознание. «Теилим» читали каждый день, каждый месяц, по поводу и без повода, ставили перед собой цель закончить чтение в заранее определенный срок и начинали читать заново. И так всю жизнь, прославляя Всеышнего.

Неоднократно в своей жизни пробовал читать различные переводы «Теилим» и автор настоящих строк. Но к моему стыду, меня, человека, дожившего до седых волос, хватало всего на несколько страниц. Мои размышления о прочитанном и непонимание сути диалога человека с Б-гом не давали мне углубиться в дальнейшее чтение. Вначале это происходило из-за незнания иврита, а позднее от кажущейся однообразности в связи с частным употреблением имен Все-

ТОРЖЕСТВО ДУХОВНОСТИ И ИСКУССТВА

вышнего и, разумеется, от непонимания сути произведения.

И вот перед нами стихотворное переложение Псалмов Давида – «Теилим», вокруг которого на этой встрече скрестились шпаги знатоков и любителей литературы и искусства. Думаю, для многих эта встреча стала откровением, словно, курсом введения в суть этого великого Б-годуховного произведения.

А начнем мы этот репортаж с прекрасной аннотации книги «ТЕИЛИМ – Псалмы в стихах», сказанной другим ценителем высокого духа, одним из инициаторов создания этого произведения – писателем и общественным деятелем, доктором Амнером Катановым, прекрасно выразившим дух этой книги в следующих словах:

– Пронизан мир Г-сподней славой. И это не воспеть нельзя: Б-г был, Б-г есть, Б-г вечно главный источник света и добра.

Председатель Союза писателей, поэтов и журналистов США Рафаэль Некталов, являющийся организатором приезда израильских гостей в Америку, после короткого приветствия, зачитал свою рецензию на переводы псалмов Царя Давида, выполненные Бангиевым.

– Когда я рецензировал эту книгу, мне пришлось задуматься об интересном феномене для бухарско-еврейской культуры, когда два очень серьезных человека, не зная друг друга обращаются к одному и тем же дорогим для нас вещам. Один из них Эзро Малаков – гений, который сумел сберечь все, что передавали бухарские евреи из поколения в поколения, бережно сохранив свой фольклор. А второй, конечно, замечательный исследователь и поэт Роберт Бангиев. И они считают, что шашмаком пел Царь Давид, и что это от него перешел к нам этот замечательный вид искусства.

Некталов счел необходимым определить художественные критерии перевода в контексте русской словесности, поэтических форм и стандартов мастерства перевода, имеющего свою традицию со временем Ломоносова.

Встречу с Р. Бангиевым проводил поэт Эдуард Аминов. Он дал высокую оценку творчеству Бангиева, определив его значение в современной бухарско-еврейской поэзии Израиля на русском языке.

О значении издания такой книги для нашего молодого поколения эмоционально и содержательно говорил кантор и певец Сосон Акбашев:

– Когда у нас есть такой человек как ты, мы знаем, что наше будущее в надежных руках, – сказал он, обращаясь к автору. Читая оба варианта и делая сравнительный анализ перевода и поэтического изложения Псалмов автором, С. Акбашев старался раскрыть глубину проникновения поэтического варианта в передачу смысла, сказанного царем Давидом. Затем вновь, прочитав несколько Псалмов, Сосон сказал, что в них слышатся шекспировские строки. Обращаясь к автору, он добавил: – ... что людям, не читающим на иврите и не знающим бухарский язык, вы даете возможность читать «Теилим» в прекрасной стихотворной форме. Спасибо вам за этот огромный труд.

Чтобы дать необходимые пояснения и ответить на ряд возникших вопросов, слово попросил



Роберт Бангиев. Передав привет из Израиля и коротко пояснив о вечерах «Музы» в Израиле и специфике его программ, он перешел конкретно к предыстории создания презентуемой книги «Теилим».

– Вера в Б-га, наверное, у нас еще оттуда, когда матери и бабушки воспитали нас в этом духе, все это вошло в нашу кровь... Получилось так, что мысль о стихотворном переложении Псалмов Давида подал мне врач Амнер Катанов. Он – наша гордость и обладатель феноменальной памяти, живет идеалами наших великих мудрецов, таких как Шамай, Хилель и др. Я долго думал над этой идеей, советовался со многими знатоками и только после всего этого взялся за дело. В процессе работы многое приходилось проверять на слушателях и очень хотелось получать критические замечания. И я благодарю всех тех, кто помог мне в этом, хотя, признаюсь, от наших бухарских евреев не так легко было этого дождаться.

Во время выступления автор, в частности, с благодарностью напомнил имя присутствующего на встрече композитора Ариэля Давида, который посоветовал ему исправить одно из мест сочинения – заменить сравнение глыбы с каплей – на сравнение глыбы с песчинкой.

– На этом примере я пришел к выводу, – говорит Р. Бангиев, – что если есть гениальный композитор, есть гениальный исполнитель – значит есть и гениальный слушатель. Если нет тонкого уха, тогда нет толка от игры и сочинительства, – сказал он в заключение.

После этого выступления и ответов Роберта на вопросы, в завязавшейся жаркой дискуссии участвовали несколько человек. Для пояснения техники стихосложения и песенного исполнения поэтических строк очередное слово было предоставлено Рафаэлю Некталову. Он попросил Хая Малакова рассказать об их совместной с братом Эзро работе над музыкальным переложением «Теилим».

– Это было очень трудно и сложно, – говорил Х. Малаков, – когда приходилось менять слова многократным «а- а- а», приходилось это делать до 16 слов под одной нотой. В заключении Х. Малаков, поблагодарив автора за удивительный благородный труд, добавил: – Если эту книгу сегодня читают сотни людей, пройдут годы и века, и ее будут читать миллионы.

после прочтения рифмы я не обнаружила, поэтому книга не произвела на меня ожидаемого впечатления. Я воспитана в русской классической поэзии, где рифмы являются безотлагательными. Но теперь, послушав чтение С. Акбашева, для меня вдруг открылась поэтика этого перевода, а для себя я уяснила, что рифмы совершенно не влияют на ощущения. Я поняла, что большое значение здесь имеет образность, и это самое главное.

В своем выступлении Рена Елизарова коснулась ранних работ Р. Бангиева, которые она справедливо объединила под общим собирательным названием «Разговоры с Б-гом», и тех строф из его стихов, которых она собирала в публикациях газеты «Менора». Говоря о новой его книге, Рена добавила:

– Роберт долго шел к этой книге, видимо это была его настоящая душевная потребность, идущая от его веры в иудаизм... Ваш приезд стал очень большим подарком для всех нас. Я верю, что ваша книга получит известность и большую популярность.

В выступлении к.т.н. Амнуна Кимьягирова прозвучали слова признательности в адрес Роберта Бангиева за помощь в издании книги «Знаменитые купцы – бухарские евреи» в соавторстве с Маркизелем Фазыловым.

– Роберт Бангиев талантливый человек, который смело взялся за такое Святое дело и, главное, довел его до победного конца. Мы сегодня являемся свидетелями воплощения в жизнь этого огромного труда, выполненного в прекрасной форме.

Трогательно и одухотворенно говорила, вернее читала, свой небольшой, но искренний и душевный рассказ Мириям Юсупова, супруга и муз этого творчески одаренного, мудрого и вместе с тем милейшего человека. Она с любовью иуважением говорила о титаническом труде своего дорогого человека над этой книгой, упоминая порой с трепетом о его жизни и здоровье:

– Передо мной стояла задача: сохранить моего дорогого мужа, потому, что он себя совершенно не бережет, это работа была на истощение. Но Мириям уточнила, что для нее самой были необычайно важны и Псалмы Давида, и их значение для человечества, при этом она, в частности, сказала и о благородном воздействии «ТЕИЛИМ» на нее лично.

В заключительном слове Рафаэль Некталов поблагодарил всех участников встречи, поздравил Бангиева с успешной презентацией и выразил свое восхищение его творчеством:

– Вы творчески одаренный человек. Я благодарен Вам за эту встречу через пять лет. Я желаю, чтобы у нас был план сотрудничества между нашими писательскими организациями для выполнения наших общих проектов, направленных на развитие литературы бухарских евреев.

В заключение, Рафаэль Некталов пригласил участников встречи посетить в ближайший воскресный день концерты в залах Джииш центра в Квинсе и Давидзон Радио в Бруклине. Так закончилась эта незабываемая встреча.

Нужно сказать, что презентация прошла на редкость содержательно и плодотворно, как в творческом, так и в познавательном отношении, при активном участии собравшихся на этой встрече.

Фото Бориса Бабаева

РЕЦЕНЗИЯ

Сегодня мы стали свидетелями выхода в свет грандиозного, фундаментального творения – книги Роберта Абрамовича Пинхасова «Бухарские евреи в странах мира». Она вобрала в себя историю и все особенности жизни общины. С появлением этой титанической работы можно получать ответы на большинство возникших вопросов касательно бухарских евреев. Теперь исчезают вопросы: «- Кто такие бухарские евреи? - откуда и когда они появились? – в чем особенность их религиозных отправлений и культуры? - в каких странах жили до и после эмиграции – демография и география этого процесса? - есть ли одаренные, пассионарные личности, обладающие импульсом поведения, проявляемого в руководстве народом, личным примером воодушевляющих окружающих, показывающих новые стереотипы, самоотверженно выполняющие поставленные задачи?»

Она состоит из 712 страниц, в твердой обложке, издана на хорошей бумаге и с высоким полиграфическим качеством. Текст книги разделен на разные по объему 13 разделов, в конце представлен фотальбом.

Первый раздел – «Бухарские евреи – краткий исторический очерк», охватывает в кратком изложении период от появления предков бухарских евреев в Средней Азии до наших дней. По деловой документации и этнографической литературе приводятся обоснования терминов «туземные евреи», «среднеазиатские евреи», «бухарские евреи» и время их зарождения.

Второй раздел - «Религия», где лаконично приводятся данные об иудаизме, и его течениях: реформистском, ортодоксальном, консервативном, хасидизме и их особенностях; об основных религиозных праздниках, что вполне удовлетворит любознательного. Приведены фамилии активных распространителей хасидизма в Средней Азии. Среди многих отсутствуют Авроми Хосид Беньяминов и его сыновья.

Третий раздел - «Быт и национальные обычаи», более ёмкий, посвящен описанию обычаяев, обрядов и традиций. Раскрываются семейные взаимоотношения: брак, смешанный брак, развод, роль каждого члена семьи. Важное место в разделе занимает антропонимика бухарских евреев: имен и, в частности, лакамов (лакабов) – прозвищ, необходимых при компактном проживании и недостаточности традиционных имен для опознавания личности до и даже после появления

Р.А. ПИНХАСОВ «БУХАРСКИЕ ЕВРЕИ В СТРАНАХ МИРА»

ОТКЛИК УЧЕНЫХ

фамилий. В этом же разделе представлены описания одежды (либос), ювелирных украшений, жилища и кухни, традиции процесса похорон и кладбища (бетхайм). Думаем, следовало бы для пользы подразделить раздел на «быт» и «обычаи».

В четвертом разделе автор представляет особенности культуры: музыку, музыкальные инструменты, шашмаком и фольклор, выдающихся певцов, музыкантов, писателей и поэтов.

Пятый раздел - «Язык и письменность». Здесь правильно отмечается, что без оригинального языка не может быть народа, его идентификации. Рассматриваются периоды латинизации, русификации, а также использования иврита в написании учебников и трудов. Раздел интересно освещен.

Шестой раздел посвящен войнам 20-го века и участию в них наших сородичей, представлены сведения о количестве участников и погибших. Особо отмечается участие бухарских евреев в афганской войне и во всех войнах Израиля. Многие сведения этого раздела публикуются впервые.

Седьмой раздел – Хронологическая таблица по истории и культуре. Начинается с представления даты изгнания 10 израильтян колен (722 г до новой эры), с которой началась история еврейской диаспоры, и кончается 2012 годом – 5-ой международной конференцией: «Бухарские евреи: 40 лет эмиграции (1972-2012гг) и репатриации – достижения, проблемы».

В восьмом разделе отмечается, что бухарские евреи до Октябрьской революции, в основном, не имели доступа к светскому образованию. В советский период они поступали в ВУЗы, работали в сфере образования и науки, защищали кандидатские и докторские диссертации. В этом разделе читатель получит полную информацию не только о количестве представителей бухарских евреев с учеными степенями с 1931 по 2002 годы, но также распределение их по годам, по десятилетиям и по отраслям. Работа выполнена большая, наглядная, интересная.

Девятый раздел - «Медицина», занимает всего 5 страниц, тогда как по объему включенной в него информации и анализу, он занимает одно из первых мест. Материал представлен громадный и очень лаконично, можно было бы, для пользы дела, дать разъяснения по некоторым во-

просам. Почему? Потому, что цифры логически доказывают, как отмечает автор, стремление представителей нашего этноса к знаниям, их успехи превосходят в сравнении по численности все народы СНГ. Это здорово!



Десятый раздел – «Общественное признание». Несмотря на государственный антисемитизм, нельзя было не отметить выдающиеся заслуги представителей нашего этноса. Более 300 из них за особые заслуги были удостоены почетными званиями, премированы на государственном уровне, были победителями международных творческих конкурсов, награждены орденами и медалями на полях сражений и на трудовом фронте.

Однинадцатый раздел посвящен связям между общинами на территориальном, экономическом, духовном, культурном и семейном уровнях. При этом огромная роль принадлежала религиозным лидерам. Приводятся примеры связей с горскими и грузинскими, а также с иранскими евреями. Важный импульс приобрели межобщинные связи с созданием Конгресса бухарских евреев США и Канады (1999) и Всемирного конгресса бухарских евреев (Израиль, 2000).

Двенадцатый раздел – «Расселение бухарских евреев в мире», самый большой, занимает 369 страниц и подразделен на две части.

В первой - кратко приводится история процесса расселения бухарских евреев в 30 странах, 213 городах и поселениях по годам, а также даты переселения в другие государства. До 1920 г. наши предки были расселены в Советском Туркестане, Эрец-Исраэль и в незначительном количестве в Иране и Афганистане; до 1941 года проживали в 21 государствах и республиках; к 1970 году – в 14; а в 2013 – в 12 государствах и республиках, 132 городах

и поселениях – в Израиле, США, Канаде, Австрии, Германии, Англии, Италии, Австралии, России (Москва) и в незначительных количествах в Узбекистане, Таджикистане и Казахстане.

Приведен объемный материал достоверных данных о бухарских евреях в США и Израиле и других странах. Так, автором установлено, что впервые они появились в США в 1918 году. Основной, продолжительный приток наших сородичей-иммигрантов начался в 1960-е годы из Израиля, а с 1970 года – из СССР. В настоящее время в США проживает 12 тысяч семей (40-50 тысяч человек), в том числе в Нью-Йорке – 10 тыс., остальные в других 23 штатах. Интересно, что сопутствующим фактом наших общин стали синагоги. Их количество (более 23) соизмеримо величине населения, что обеспечивает религиозные потребности и проведение ритуалов. Кроме того, в зависимости от интеллекта и интересов, эмигранты объединились в другие различные объединения.

Приводится также краткая история появления бухарских евреев в Европе, Азии, Африке, Северной и Южной Америке, Австралии, перечисляются города проживания, численность общин, и количество соплеменников в них, годы проживания.

Во второй части 12-го раздела имеются данные о времени поселения общин в каждой из стран проживания, количестве населения, их истории, административная и религиозная структура в досоветский и постсоветский периоды. Особый интерес представляют списки выдающихся личностей. Указаны место их рождения и работы. Представлены данные о купцах и промышленниках, администрациях и управленацах, ученых, писателях и поэтах, журналистах, педагогах и просветителях, врачах и других работниках медицинской сферы (фармацевтах, работниках медицинской техники), офицерах, спортсменах, репрессированных советской властью, заслуживших общественное признание лиц и др.

Особым пунктом характеризуются кладбища, еврейские организации, радио, телевидение и кино.

Тринадцатый раздел посвящен научным конференциям, раскрыта тематика и даны краткие сведения о выступлениях по наиболее актуальным темам.

Четырнадцатый раздел: «Краткие биографические сведения» (120 стр.) о наиболее из-

вестных представителях нашего этноса, ярко свидетельствует об их интеллекте, героизме, патриотизме. Раздел достоин повышенного внимания и благодарности автору за титанический труд по поиску сведений, их обработке и описанию.

Пятнадцатый раздел – «Деятели культуры разных народов о бухарских евреях». На семи страницах впервые хронологически обобщены исследования востоковедов, географов о жизнедеятельности и этнографии бухарских евреев. И если скажем, что данная тема ждет еще не одного исследователя, это не будет преувеличением.

Раздел шестнадцатый – Фотоальбом. На 32 страницах представлены 379 известных общественных и государственных деятелей, руководителей предприятий, ученых, преподавателей, медиков, артистов, писателей, художников, спортсменов и др. Конечно, место этих иллюстраций в четырнадцатом разделе – «Краткие биографические справки», но с полиграфической точки зрения отдельное представление фотографий более удобно.

Если образно сравнить основной раздел «Бухарские евреи в странах мира» с «бриллиантом», то он логически требует достойную «оправу» (раннее известные, не менее важные сведения в других разделах). Двенадцатый раздел стоит особняком и представляет интереснейшие, неизвестные сведения, касающиеся демографии бухарских евреев за более чем 200-летний период.

Советский период для нашего этноса был противоречивым. С одной стороны – отсутствие возможности полной реализации своих способностей, зачаточное состояние национальной культуры, а затем и ее подавление, преследование религии, и в связи с этим, отсутствие национального самосознания, государственный антисемитизм. С другой – в этих условиях нашему народу удалось достичь таких внушительных достижений во многих областях науки, культуры и производства!

Эмиграция в демократические страны дала возможность восстановить историю, культуру и все элементы нашей демографии. И этот, очередной фундаментальный труд Роберта Пинхасова, не имеющий аналогов в истории этноса, убедительное подтверждение этому.

Эта ценная новая монография Р.А. Пинхасова, достойна всяческих похвал. Пожелаем новых творческих успехов автору.

Доктор биологических наук – Юзеф МУРДАХАЕВ

Доктор экономических наук, профессор – Ефим ФАТТАХОВ

Квинс

All My Children DAY CARE

Quality Childcare

REGISTRATION
2014-2015
IS NOW OPEN



All My Children Day Care & Nursery Schools

Committed to preparing young children to school and life readiness by acquiring the confidence and skills through a secure and emotionally responsive environment provided by our superior staff.



Our Safety

Licensed by the Department of Health.

Your child's safety is our priority. We are committed to ensuring the well being of your child.



Locations:

**Main Street - Forest Hills - Kew Garden Hills
Jamaica Estates - Rego Park - Fresh Meadows
Rego Park Jewish Center
97-30 Queens Blvd. • Rego Park, NY 11374**

Our Quality

Hot delicious and nutritious meals. State of the art equipment and materials.

Developmentally appropriate curriculum.

Our Benefits

Government subsidized childcare.

We accept children ages 6 months to 5 years.
Hours of operation 8 am - 5 pm.

For more information or to register
Call 1 718 576 6812 x1
Email info@amcearlylearn.com

МАКСИМАЛЬНОЕ ВНИМАНИЕ ПРОФИЛАКТИКЕ И ЛЕЧЕНИЮ ОНКОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ

NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY



Anella Bayshtok, MD
Board Certified Radiation Oncologist



Доктор Байшток с отличием окончила Львовский мединститут, резидентуру в области радиационной онкологии в Montefiore MedicalCenter/ Albert Einstein College of Medicine и завершила специализацию (fellowship) в Medical College of Pennsylvania, куда впоследствии была приглашена ассистентом профессора отделения радиационной онкологии и ответственной за программу по радиационному лечению рака груди.

Доктор Байшток имеет медицинскую степень (Board certified) в радиационной онкологии. Она - консультант отделения радиационной онкологии Community Hospital/Cornell Hospital.

Доктор Байшток отдала более двадцати лет лечению таких сложных онкологических заболеваний, как рак груди, легких, простаты, желудка, кожи и раковых образований в гинекологии.

Радиационный онколог доктор Байшток
удостоена высокой награды American Cancer Society – Women of Excellence in Health Care.
Доктор говорит на русском, украинском и польском языках.

В ОФИСЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ:

- * Conformal 3-D Radiation
- * IMRT
- * IGRT
- * HDR (High Dose Radiation)
- * APBI (Accelerated Partial Breast Irradiation)
- * Accublast Technology for Breast Cancer Patients
- * On-site CT Simulation

Принимаются

все основные виды страховок

ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИИ И НАЗНАЧЕНИЯ
ПРИЕМА ЗВОНИТЕ

QUEENS CENTER

NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY

158-06 Northern Boulevard
Flushing, NY 11358

718.445-3700
www.QueensROC.com

BROOKLYN CENTER

BROOKLYN RADIATION ONCOLOGY

2101 Avenue X
Brooklyn, NY 11235

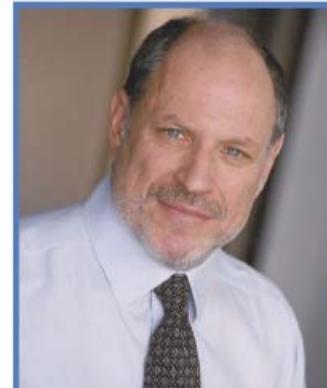
718.512-2160
www.BrooklynROC.com

NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY ПРЕДЛАГАЕТ ПАЦИЕНТАМ:

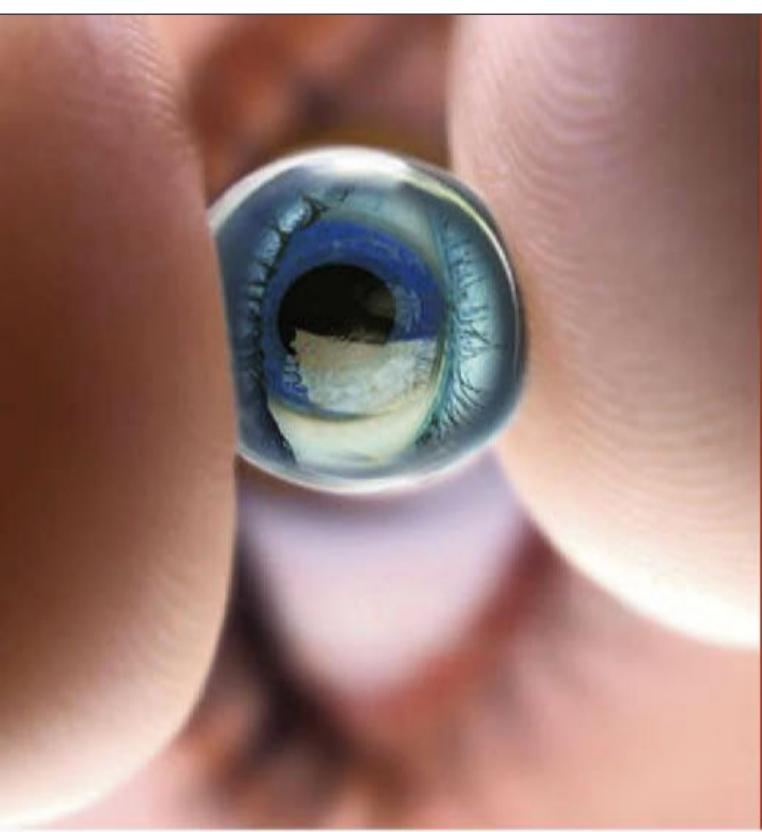
- * Транспорт
- * Удобные стоянки для машин
- * Помощь переводчика



May Lim, MD, MPH
Medical Director
Board Certified
Radiation Oncologist



Leslie Botnick, MD
Chief Medical Officer
Board Certified
Radiation Oncologist



RONA APPEL, MD,

BOARD CERTIFIED

- *Diabetic Retinopathy*
- *Macular Degeneration*
- *General Ophthalmology*



MARK H. TANNENBAUM, MD

BOARD CERTIFIED

(QUEENS OFFICE ONLY)

Clinical Instructor at New York Eye

and Ear Infirmary

- *Medical Ophthalmologist*
- *Glaucoma specialist*



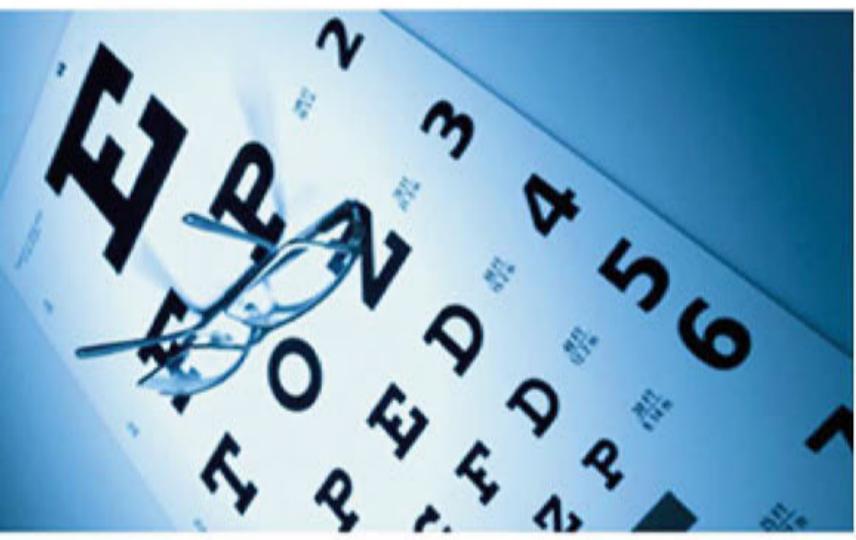
FAROUOSH SHAHNOUN, OD, FAAO

BOARD CERTIFIED

- *Evaluation and Diagnosis of Eye Disease*
- *Low Vision*
- *Contact Lenses*



- Хирургия катаракты
- Лечение глаукомы
- Диабетическая ретинопатия
- И другие заболевания сетчатки
- Возрастная дегенерация сетчатки
- Лечение век и нарушений слёзных путей



NEW, STATE-OF-THE-ART
OFFICE WITH THE LATEST IN NEW
EQUIPMENT AND TECHNOLOGY

Two Convenient Locations

Говорим на-русском,
польском, иврите,
идиш и фарси

97-77 Queens Blvd, Rego Park, NY 11374

Suite 1108, 11th floor

718-263-2000

2928 West 5th Street, Brooklyn, NY 11224

Ground Floor, Between Neptune & Surf Avenues

718-996-2020

ВСПОМИНАЯ ЗИНУ...



Светлана
ИСХАКОВА

Зина – жена моего двоюродного брата Исхакова Альбера Иосифовича, мать пятерых детей, которая очень безвременно ушла из жизни.

Перед глазами первое наше знакомство: нас (моих родителей и меня) приветливо встретила статная, молодая женщина с живыми, пытливыми зелёными глазами, круглолицая, шатенка. На её лице постоянно играла улыбка. Общаться с ней было легко, просто. Она познакомила нас с двумя своими сыновьями – очаровательными кре-



пышами, загорелыми, с огромными глазами. Они держались за мамино платье и с любопытством разглядывали новых родственников. Нам всем они очень понравились. Зина и Алик всегда бывали на различных событиях в доме моих родителей, где мы восхищались энергичными танцами Зины.

С годами у нас сложились добрые, дружественные отношения. На наших глазах семья увеличивалась, становилась благополучнее, богаче. Жили они дружно, двери их дома всегда были открыты, дом был полон гостей, родственников, как в Ташкенте, так и в Израиле, и в Нью-Йорке.

Разные ситуации происходили в этой семье – и радостные, и печальные. Такова жизнь! Но Зина с Аликом смогли их преодолеть, в большой степени благодаря оптимизму, находчивости, живому уму Зины. Мы все считали, что Зина принесла счастье Алику, детям и всем родственникам. А когда приехали в Нью-Йорк, то узнали, что она очень почитаема и ува-



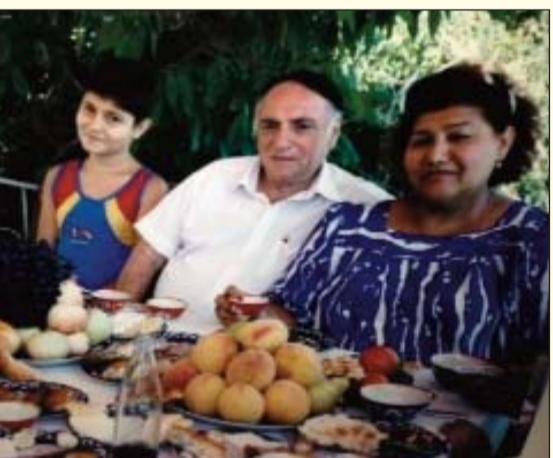
встретил нас сын Миша и привёз к себе на квартиру. Там уже были Зина, племянники, и ещё кто-то. Меня охватил ужас: где столько человек смогут разместиться на ночь? Но Зина всех устроила с ком-

жаема. Здесь её даже называли «матерью Квинса».

В Америке я чаще общалась с Зиной, мы делились друг с другом, она много рассказывала о своей жизни, была больна, но не отчаявалась, надеялась, не берегла себя. Она всю себя отдавала семье, родственникам, общине.

Особенностью характера Зины было неиссякаемое чувство юмора, оно постоянно было в её жизни и, благодаря этому, она казалась абсолютно беззаботной.

Зина могла найти не один, а два-три выхода из, казалось бы, абсолютно безвыходной ситуации. Вспоминаю, как в 1994 году мы из Москвы в США провожали семью нашей дочери Эльвиры. Нас прилетело 7 человек.



фортом. На следующий день она сварила только ей известным путём большой плов. А снять его некуда: у хозяйки не было ни одного блюда или таза. Зине понадобилась только одна минута на размышление: она из духовки вытащила 2 листа и красиво выложила на них плов.

Невозможно забыть, как она лихо ездила на огромной машине. Однажды, перед первым нашим

праздником Песах в США Зина предложила мне поехать на бойню. Это было целое мероприятие: сначала заехали за шойхетом, потом поехали на одну бойню – неудачно, потом на другую. Она купила кур и всякого мяса не только для своей семьи, но и ещё для родственников, друзей. Почти целый день была за рулём, притом прекрасно ориентировалась на дороге. Честно говоря, я её очень ругала, зачем ей это нужно (в то время она уже была больна). От людей слышала, что у Зины и Алика щедрые руки, помогают материально очень многим, и не только материально, но и во всём. У них постоянно кто-то жил, за столом всегда была компания.

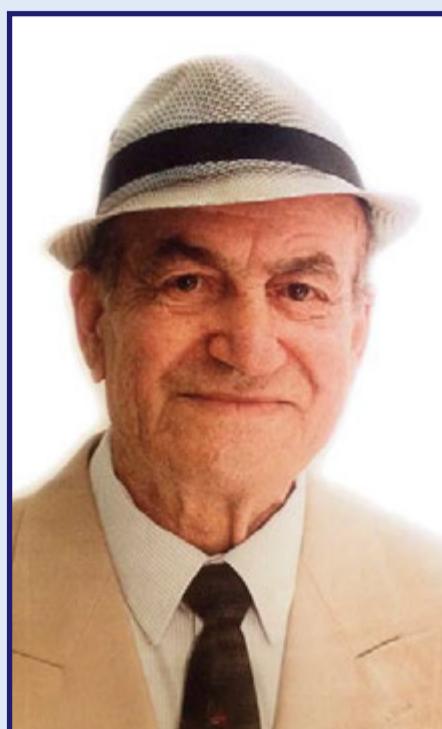
Прошло немало лет, как нет среди нас Зины, но она не забыта, она любима, почитаема, ею восхищаются.

Альберт Иосифович, дети, внуки продолжают соблюдать все традиции, заложенные Зиной, верны им, а это значит, что она всегда живая.

Энергичная, красивая, улыбающаяся необычная женщина – Зина Исхакова навеки в нашей памяти.



ПАМЯТИ ЛЬВА ЯКОВЛЕВИЧА КАЛЕНДАРЁВА



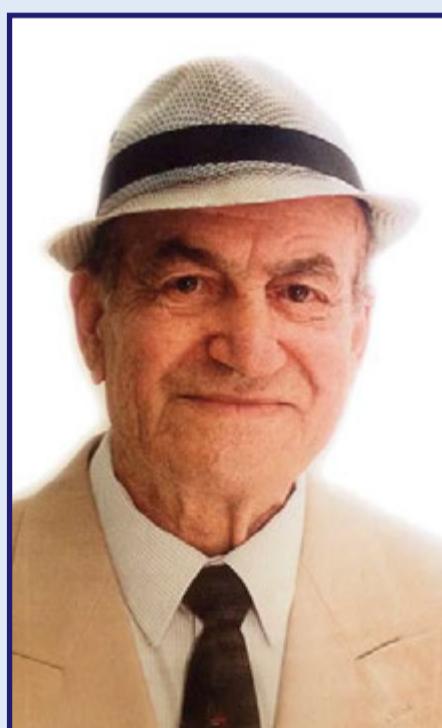
1921 – 2014



Помня тебя, верим в успех!

*Sincerely,
Dr.Huggins and Stuff*

ПАМЯТИ ЛЬВА ЯКОВЛЕВИЧА КАЛЕНДАРЁВА



1921 – 2014

Благотворительный фонд «Самарканд» выражает глубокое соболезнование семье Календарёвых – Фаине, Эсе, Эдуарду, в связи с кончиной главы семьи, кандидата медицинских наук, участника Второй мировой войны, ассистента кафедры инфекционных болезней СамМИ (1959–1978), зав. инфекционным отделением Ташкентской горбольницы №1 Льва Яковлевича Календарёва.

Уроженец Коканда, выпускник Ташкентского медицинского института, он женился на Фаине – дочери Риби Аронова – известного деятеля общины бухарских евреев Самарканда. В течение 30 лет жил и работал в Самарканде, где оставил о себе добрую и благодарную память.

Он прожил большую и достойную жизнь в окружении любимой супруги, детей и внуков.

Память о нем сохранится навеки.

Президент благотворительного фонда «Самарканд»
рав И. Шимонов;

Вице-президенты фонда «Самарканд»
Давид Шимонов и Рафаэль Юсупов;

Главный редактор The Bukharian Times Рафаэль Некталов

ПАМЯТИ ЛЬВА ЯКОВЛЕВИЧА КАЛЕНДАРЁВА



1921 – 2014



родные! Примите наши искренние соболезнования!
Скорбим вместе с вами! Держитесь!

...Да будут твои дети, внуки и правнуки похожи на тебя!

Дорогая Фаиночка, дети,

С любовью, почитая –
Jacob Great, family & friends
Штат Калифорния

ПАМЯТИ РАФАЭЛЯ СУЛЕЙМАНОВА

Благотворительный фонд «Кармина-Навои» и синагога «Ohel Sarah» выражают глубокое соболезнование в связи с безвременной кончиной Рафаэля Сулейманова – профессионала, глубоко порядочного, всеми уважаемого человека.

Это был благородный человек, всегда безвозмездно помогавший как нашему фонду, так и синагоге. Он создал замечательную семью, был хорошим мужем, сыном и отцом.



1966 – 2014

Память о нем сохранится в наших сердцах.

Менухато бе Ган Эден!

Члены благотворительного фонда
«Кармина-Навои» и прихожане синагоги «Ohel Sarah»

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МУЛЛО ДАНИЭЛЯ МОШЕЕВА!

2 СЕНТЯБРЯ (7 ЭЛУЛ) 2014 ГОДА ОБЩИНА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ ГОРОДА НЬЮ-ЙОРКА С ПОЧЕСТЯМИ ПРОВОДИЛА В ПОСЛЕДНИЙ ПУТЬ ВИДНОГО ОБЩЕСТВЕННОГО И РЕЛИГИОЗНОГО ДЕЯТЕЛЯ ДАНИЭЛЯ ИОСИФОВИЧА МОШЕЕВА.



Даниэль Мошеев родился в 1938 году в древнем Маргилане, расположенном в цветущей Ферганской долине Узбекистана. Здесь прошли его детские годы, получены первые уроки Торы под руководством деда Мулло Хиё бен Моше Мошеева.

Будущему раввину повезло, с детских лет его окружали выдающиеся раввины общин ашкеназских евреев: раббай Моше Рабинович, Хахам Моше (Украина), раббай Шоуль (Белоруссия), Давид Вилькснер, доктор Бармак, раввин Фирсель и другие.

Большую часть своей жизни Даниэль Мошеев провел в Душанбе, куда переехал после окончания маргиланской средней школы, чтобы поступить в финансовый техникум, по окончании которого он поступил на экономический факультет Таджикского госуниверситета. Работал в сфере торговли старшим инженером по снабжению на Яванском химическом комбинате. Затем, освоив зуботехническое дело, работал зубным техником, изо дня в день совершенствовал свое мастерство.

Уже в Душанбе Даниэль расширил рамки своего религиозного мировоззрения, усовершенствовал свой внутренний духовный мир. Такие знатоки Торы как мулло Моше Заргаров, мулло Арон, Мататья Календарев, мулло Юшувах Мурадов, Ильё Абдурахманов приблизили Даниэля к пониманию законов Галахи, Сидура, Торы, Кашрута. Строго и неуклонно следуя религиозным предписаниям, он достиг высокого уровня в изучении иудаизма.

В 1956 году он поступил на учёбу в Московскую хоральную синагогу и получил сертификат раввина-хазана. С этого времени начинается интенсивная работа раввина Мошеева в религиозном просвещении евреев Таджикистана и Узбекистана.

Будучи хазаном, Мошеев в своей певческой практике опирался не только на нигуны бухарских евреев, но и сефардских, и ашкеназских евреев. Поэтому его с интересом слушают все, кто знаком или интересуются еврейской традицией. Кроме этого, он является одним из редких исполнителей узбекского национального песенного жанра «катта-ашула», индийской раги, русского романса. Он обладал большим голосовым диапазоном и красивым тенором.

Даниэль Мошеев выделялся тонким умом, обладал ораторским талантом, постоянно выступал с лекциями на юшуво, помогал молодым справиться с семейными проблемами, готовил юношей к бар-мицве.

Много внимания он уделял религиозному воспитанию молодёжи, учил их сохранять иудейские традиции.

В Душанбе Мошеев оказывал содействие в проведении похоронных обрядов и поминок, без него не проходили еврейские праздники – Йом-Кипур, Рош-ха-Шана, его яркий голос всегда можно было отличить среди голосов других хазанов.

Во время гражданской войны в Таджикистане он ни на минуту не оставлял родную общину и проводил подвой сирен в Душанбе хупу многим семьям бухарских евреев.



1938 – 2014



ледж по специальности «Медсестра первой степени», работает супервайзером, имея под своим началом медсестёр, обслуживающих больных на дому.

Безвременный уход в иной мир человека, столь значимого как в религиозном, так и в светском пространстве, – большая невосполнимая потеря для всей бухарско-еврейской общины.

На религиозной панихиде в Schwartz Brothers, посвящённой памяти ушедшего, которую вёл раввин Авраам Табибов, выступили рав Аврех Казиев, рав Борух Ходжаев, рав Яков Насиров, рав Исаак Абрамов, рав Шломхай Ниязов и другие.

Память о нём на долгие времена сохранится в народе, которому рав Даниэль Мошеев верно и преданно служил всю свою жизнь.

Менухато бе Ган Эден.

Борис Кандов,
президент Конгресса бухарских евреев США и Канады;
Симха Алишаев,
президент Центра бухарских евреев г. Нью-Йорка;
члены Совета раввинов: рав Игал Хаимов, рав Шломхай Ниязов,
рав Моше Аминов, рав Имонуэль Шимонов,
рав Залман Завулунов, рав Авраам Табибов,
рав Аврех Казиев, рав Имонуэль Элизаров, рав Михаил Аминов,
рав Борис Ходжаев, рав Шломо Нисанов,
рав Ицхак Абрамов, рав Борис Коенов, рав Даниэль Коен и др.



ПАМЯТИ ДАНИЭЛЯ МОШЕЕВА

С глубоким прискорбием и огромной болью сообщаем, что на 76-м году жизни перестало биться сердце главы нашего авлода – мужа, отца, деда, прадеда, брата Даниэля Мошеева.

Родившись в религиозной семье, он получил прекрасное еврейское образование, которое неустанно совершенствовал, открывая для себя все новые и новые знания в неисчерпаемой и бесконечно любимой Торе, проповедником которой он был всю свою жизнь.

Б-г благосклонно одарил Даниэля Мошеева великолепным голосом, умом, ораторским искусством и, конечно же, неравнодушным сердцем, которое всегда было переполнено любовью к своему народу, его традициям и музыкально-культурному наследию.

Замечательный семьянин – любящий и заботливый муж, нежный и внимательный отец, он с особым душевным трепетом относился к своим внучкам Марии и Маргарите, а уж своему правнуку Наталию, чей сандак он принял с гордостью и радостью, наш отец навсегда отдал свое любящее сердце.

Он был хорошим братом и родственником, которого ценили, уважали и любили целыми семьями. Везде и всюду он был желанным и дорогим гостем. Его востребованность и уважение, которое оказывали ему окружающие, давали возможность и понимание того, что дело, которому он отдал жизнь, весьма важное и необходимое. Люди нуждались в его



1938 – 2014

советах, нравоучениях и наставлениях. Они внимали ему с большим интересом, понимая, что это слова любви, надежды и веры во Всевышнего.

Ушёл из жизни человек, чья жизнь была поделена на две части – служение Б-гу и народу и преданность семье.

Нестерпимо больно говорить о нём в прошедшем времени, ибо свет его ясных глаз, заразительный смех и изумительный голос никогда не исчезнут из нашей благодарной памяти.

В эти горестные, наполненные чувством трагической потери, дни хочется ещё и ещё говорить о нём, слушать его незабвенный голос, который ещё долгие годы будет служить всем нам напоминанием о хорошем, добром человеке.

Менухато бе Ган Эден!

*Глубоко скорбящие и еженочно помнящие:
жена Ольга, дочь Людмила – Юра,
внучки Мария и Маргарита,
братья Бахор, Рошель – Рена,
сестра Мария – Ефим,
племянники Роза – Иосиф,
Давид – Таня, Юра – Мира,
все племянники в Израиле,
родные в Нью-Йорке, Кливленде,
Сан-Франциско, Израиле, Москве,
Душанбе; друзья, соседи.*



**Поминки «7 дней» состоятся 7 сентября 2014 г., в 7 часов вечера,
в ресторане «Тройка».**

Шаби шаббот и рузи шаббот – 5 и 6 сентября 2014 г., в ресторане «ХО».

**Поминки «30 дней» состоятся 30 сентября 2014 г., в 7 часов вечера,
в ресторане «Da Mikele Illagio».**

Шаби шаббот и рузи шаббот – 26 и 27 сентября в ресторане «ХО».

**Контактные тел.: 718-544-4540 – Ольга,
718-404-8995 – Мила, 718-699-7241 – Мафрат**



ПАМЯТИ ДАНИЭЛЯ МОШЕЕВА



2 сентября 2014 года сотни представителей нашей общины стали свидетелями неподдельного горя и трагической утраты в связи с кончиной известного религиозного и общественного деятеля Даниэля Мошеева.

В зале, где собирались представители Душанбе, Ташкента, Самарканда, Коканда, Маргилана, Ленинабада и других городов Средней Азии, царила атмосфера глубокой скорби и потери в связи со смертью этого известного человека. Десятки лет он служил своему народу, нёс религиозные знания в ряды тех, кто нуждался в правильном и верном понимании и толковании Торы.

Искреннее сострадание, сопереживание и сочувствие испытывали все те, для кого рав Даниэль Мошеев был источником и примером истинной веры и бесконечной любви. Торжественно и печально пел, прощаясь с покойным, Рошель Аминов.

Пронзительно-трагически отдавался в сердцах людей драматический тенор Рафаэля Бадалбаева. А когда Юхан Беньяминов запел любимую песню мулло Даниэля «Только у любимой», зал не стеснялся ни слёз, ни душевных страданий.



1938 – 2014

Голос Илюши Абрамова взмывал к высотам, прощаясь с Даниэлем Мошеевым.

Так мы простились с тем, к кому испытывали искренние чувства дружелюбия, признательности и благодарности.

Бесконечная тоска проникала в наши души, когда траурная мелодия, которую изливал армянский дудук, плыла по огромному, до отказа заполненному людьми залу. Плакал народ, прощаясь с тем, кто беззаветно и преданно служил ему.

Пройдут годы, но память об этом весёлом, жизнерадостном, глубоко верующем, значимом человеке будет жить в наших благодарных сердцах.

Тавриз Аронова

*Рафаэль Некталов, Борис Пинхасов,
Светлана Исхакова, Маркиэль Даниэль,
Михаил Шимонов, Имануэль Рыбаков,
Аркадий Якубов, Мария Якубова, Ашер Токов,
Арон Аронов, Владимир Аулов, Рена Арабова,
Борис Бабаев, Борис Катаев, Борис Некталов,
Зоя Якубова, Юрий Цырин.*

VIEW YOUR CAMERAS FROM IPHONE/ANDROID



Residential Surveillance
Commercial Surveillance
Hidden Cameras
Nanny Cams
Wireless Cameras
Two Way Audio

iPro
 technology.done.



Protect
Kids, Elderly & Property
From Abusive
Babysitters & Caregivers.
 View and Hear what is going on in your Home or Office

 [@iPro_IT](https://twitter.com/iPro_IT)
 facebook.com/iProIT
 www.iProITSolutions.com

LOWEST PRICES!

Call Today To Schedule a Free Estimate!

1-917-284-8074

TRI-CITY COLLISION & AUTO REPAIR

126-19 20TH AVE · COLLEGE POINT · NY · 11356 (718)358-0300 Гарик

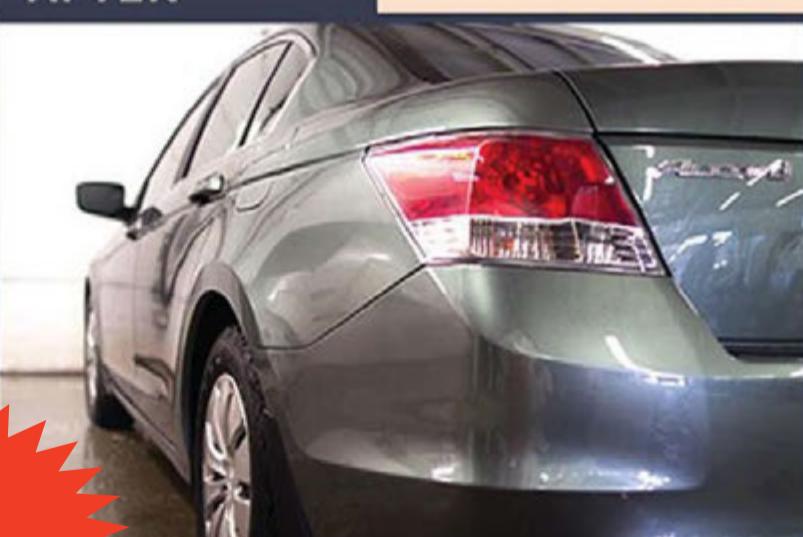


Гарик

BEFORE



AFTER



**FREE
Estimate**

Complete auto repair –
 Aqua downdraft spray booth
 Chassis & unibody straightening
 Quick Rack unibody frame machine
 Expert color matching
 Oven baked painting
 Leased vehicle return preparation
 Computerized wheel alignment
 Free pick up and drop off
 Free towing up to 5 miles
 Auto glasses
 NYC Inspection
 Oil change. Rent car

Мы специализируемся
на покраске желтых и зеленых такси

We specialize in painting of yellow
and green taxi's

Полный ремонт автомобиля
 Итальянская водяная сушилка
 Выпрямление кузова на рамочной машине
 Профессиональная подборка цвета
 Максимально сохраняем заводские покрытия
 Кузовной ремонт, малярные и жестяные работы
 Бережное отношение к вашему автомобилю
 Подготавливаем машины к сдаче обратно
 в компанию
 Замена стёкол
 Техосмотр
 Замена масла
 Рентуем машины на месте




HYUNDAI


INFINITI


Ford


TOYOTA

Y&E ELITE DENTAL CARE



Юрий Фатахов
D.D.S., Ph.D.
Розалия
Фатахова
D.D.S.,
Элона
Фатахова
D.D.S. -
в самой
современной клинике, где есть ВСЕ!

НОВИНКИ ОБОРУДОВАНИЯ

- Использование внутриротовой видеокамеры
- Панорамный рентген
- Новейшее ПРОТЕЗИРОВАНИЕ
- Съемные протезы – гибкие и на мягкой основе
- Ремонт протезов в течение дня
- Порцелановые коронки и мосты
- Использование компьютера при лечении root canal
- Лечение пародонтоза уколами
- Хирургия полости рта



ОБЕСПЕЧИВАЕМ
ТРАНСПОРТОМ

103-33 Queens Blvd., угол 68 Drive,
Forest Hills, NY 11375

(718) 897-6300

ОСТРАЯ ЗУБНАЯ БОЛЬ -
ВНЕ ОЧЕРЕДИ!
Консультация и осмотр -
БЕСПЛАТНО!

Принимаем Medicaid, Americhoice,
Fidelis, NY Presbyterian, Metro
Plus, Healthfirst, Metlife, Aetna,
Delta, Guardian, Concordia, 32BJ и
многие другие.

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ ЗА ОДИН ЧАС!
ИМПЛАНТЫ (консультация бесплатно)
METALL FREE (коронки и мосты)
КОСМЕТИЧЕСКИЕ ФАРФОРОВЫЕ НА-
КЛАДКИ * ВИНИРЫ
ПОЛНЫЕ СЪЕМНЫЕ ПРОТЕЗЫ
НА ИМПЛАНТАХ

Yakov Studio



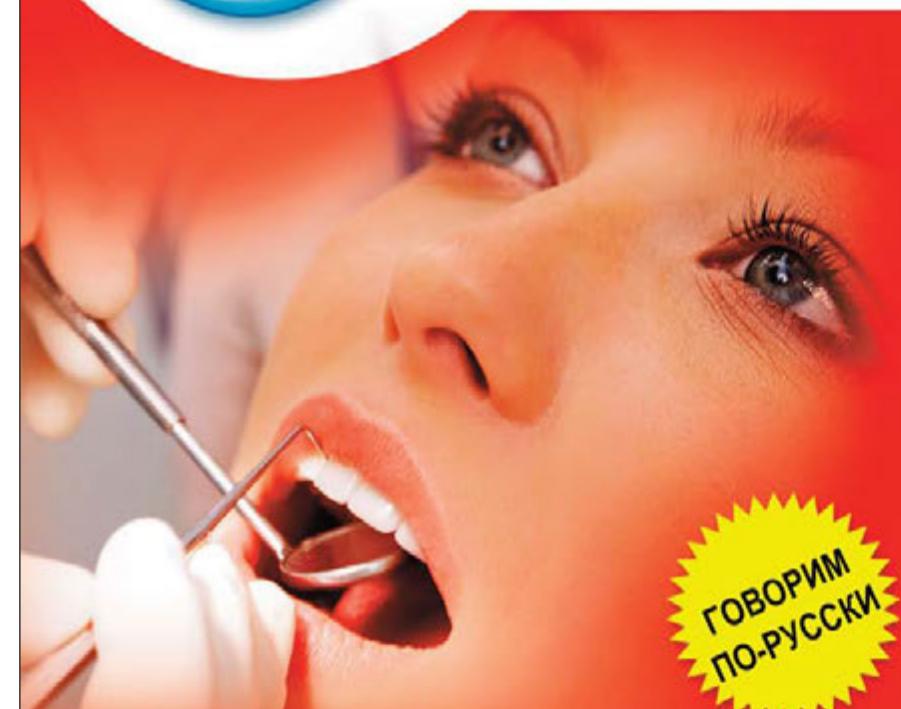
- Weddings
- Bar/Bat Mitzvah
- Anniversaries
- Birthdays
- Brit
- All other occasions

- Фото/Видео
любых торжеств
- Фотосъемка
на дому
- Реставрация
фотографий

(718) 772-8242
(347) 845-9131

Queens Smile Center

DENTAL CARE FOR ADULTS & CHILDREN



ГОВОРИМ
ПО-РУССКИ

КУПОН (стоимость \$500)
БЕСПЛАТНОЕ
ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ

Имя
Фамилия
Тел.
Дата

Tel **(718) 205-2055**

91-23 QUEENS BLVD. #B, ELMHURST, NY 11373

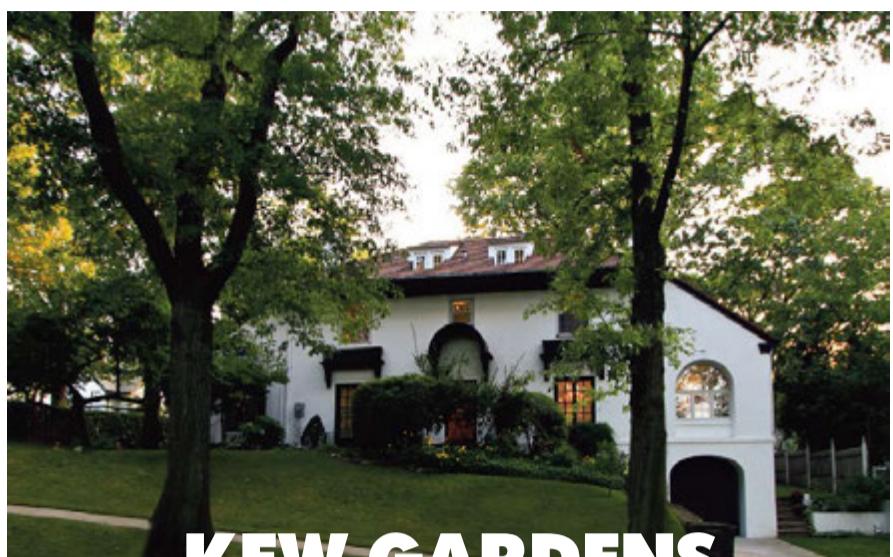
Train M R Woodhaven Stop

SMILEXCHANGE888@HOTMAIL.COM
WWW.QUEENSSMILECENTER.COM



WE ACCEPT MOST MAJOR INSURANCE PLANS,
MEDICAID, FIDELIS, UNITED HEALTH CARE

Terrace

Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

KEW GARDENS

OPEN HOUSE SUNDAY, SEPT 7, 12–3 PM

82-70 Beverly Road, Kew Gardens

Magnificent fully restored 5BR/5bth Spanish Colonial home. Spacious rms, hi ceilings, renov EIK, gdn, garage. Close to xpress train & shopping \$2.388M

TERRACE SOTHEBY'S INTERNATIONAL REALTY

718-268-1045

www.foresfhillsrealestate.com



Nelly Beck Travel &

115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800
Email: nellybeck@msn.com www.NBitravel.com Follow us www.facebook.com/nbcruises

CRUISE PLANNERS
Your Cruise and Land Specialist

AMERICAN EXPRESS TRAVEL



*Круизы *Курорты *Путешествия
*Авиабилеты *Гостиницы *Машины напрокат
*Автобусные туры
*Обзорные Экскурсии
*Семейные & Групповые путешествия
*Бизнес поездки *Виза *Травел страховка

КРУИЗЫ SPECIAL



NORWEGIAN BREAKAWAY

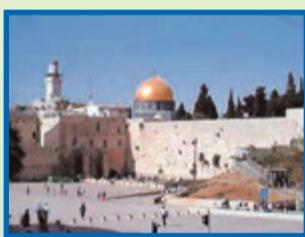
New York – Bermuda от \$599



2014: 20, 27 июля;
3, 10, 17, 24, 31 августа.

2015: 26 апреля;
3, 10, 17, 24, 31 мая,
7 июня.

EL'YALAH SPECIAL



ОТДЫХ НА ОСТРОВАХ

Канкун, Акапулько,
Доминикан Респ, Джамайка и другие острова

APPLE VACATIONS
America's Favorite Vacation Company

Кошерность уточняйте у оператора!

718-575-0017

АВТОБУСНЫЕ ЭКСКУРСИИ ПО ВСЕЙ АМЕРИКЕ



Звоните Алле – 718-864-5552

N.Y. EMPIRE
Real Estate
Your Residential, Commercial Real Estate Expert



Алла Якубова
718-864-5552
yakubovalla7@gmail.com

**JERUSALEM LAND FOR SALE FOR
CUSTOM BUILDING 50/100
ONLY \$125,000**

**FRESH MEADOW RENTAL DETACHED
HOUSE 4BED 2BATH, LARGE BACKYARD
ONLY \$3,500.**

**FOREST HILLS COAP 1BED
ONLY \$219,000, MAINT. ONLY \$540**

**Looking to buy, sell or rent or finance please
contact me for help, you'll be glad you did.**

ISRAEL – NO ONE BELONGS HERE MORE THAN YOU

Министерства туризма Израиля
Приглашает всех желающих Принять участие в
“ТУР МИССИЯ В Израиль” 10–18 НОЯБРЯ, 2014
Цена: \$1380.00. В стоимость включено:
7 ночей в гостинице “Dan Panorama Tel Aviv” 2-разовое питание,
обширная туристическая программа:
Тверия, Цфат, Кейсария, Хайфа – крупнейший морской порт
страны, Гора Кармель, Галилейское море, Озеро Киннере,
Голанские высоты, Тель Дан, Иерусалим, Мертвое море,
Массада, Тель Aviv, Яффо, Парк “Мини Израиль”...
По желанию – продление пребывания в Израиле, отдых в Эйлате

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ИЗРАИЛЬ

Дорогие друзья!
С какой бы целью Вы не отправились в Израиль – на отдых или лечение,
навестить родственников или посетить святые места, встретиться
с друзьями или найти делового партнера – наша фирма обеспечит Вам
высокий уровень сервиса и широкий выбор туристических услуг.

САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР ОДНОДНЕВНЫХ ЭКСКУРСИЙ И ДНЕЙ ОТДЫХА В ИЗРАИЛЕ С РУССКОГОВОРЯЩИМИ ГИДАМИ

Туры, связанные с юбилеями и семейными торжествами
BAR MITZVAH, HONEYMOONS, ANNIVERSARY
Трансфер (немедленная доставка из/в аэропорт Бен-Гурион,
и по городам Израиля, на Мертвое море, в Эйлат)
Cruises, Vacation Packages, Airline Tickets, Hotels, Car rental,
Honeymoon, Family reunion vacations, Bar Mitzvah trip to Israel
Business and Corporate accounts, Groups and Organizations,
VIP services, Express Visa and Passport

BIG APPLE AUTO

leasing • financing • sales • insurance

718-747-8090

161-02 Union Turnpike
Fresh Meadows NY 11366



\$0
DOWN

VW Jetta \$159/month



\$0
DOWN

Honda CRV \$219/month



\$0
DOWN

Toyota Camry SE 199/month



Nissan Pathfinder S \$259/month



\$0
DOWN

Chrysler Town and Country
\$189/month



\$0
DOWN

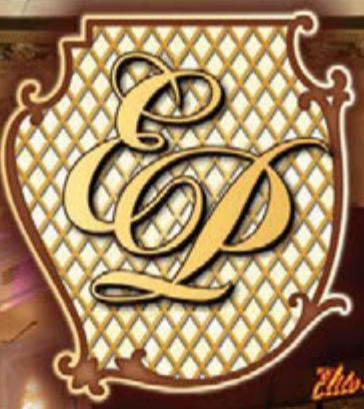
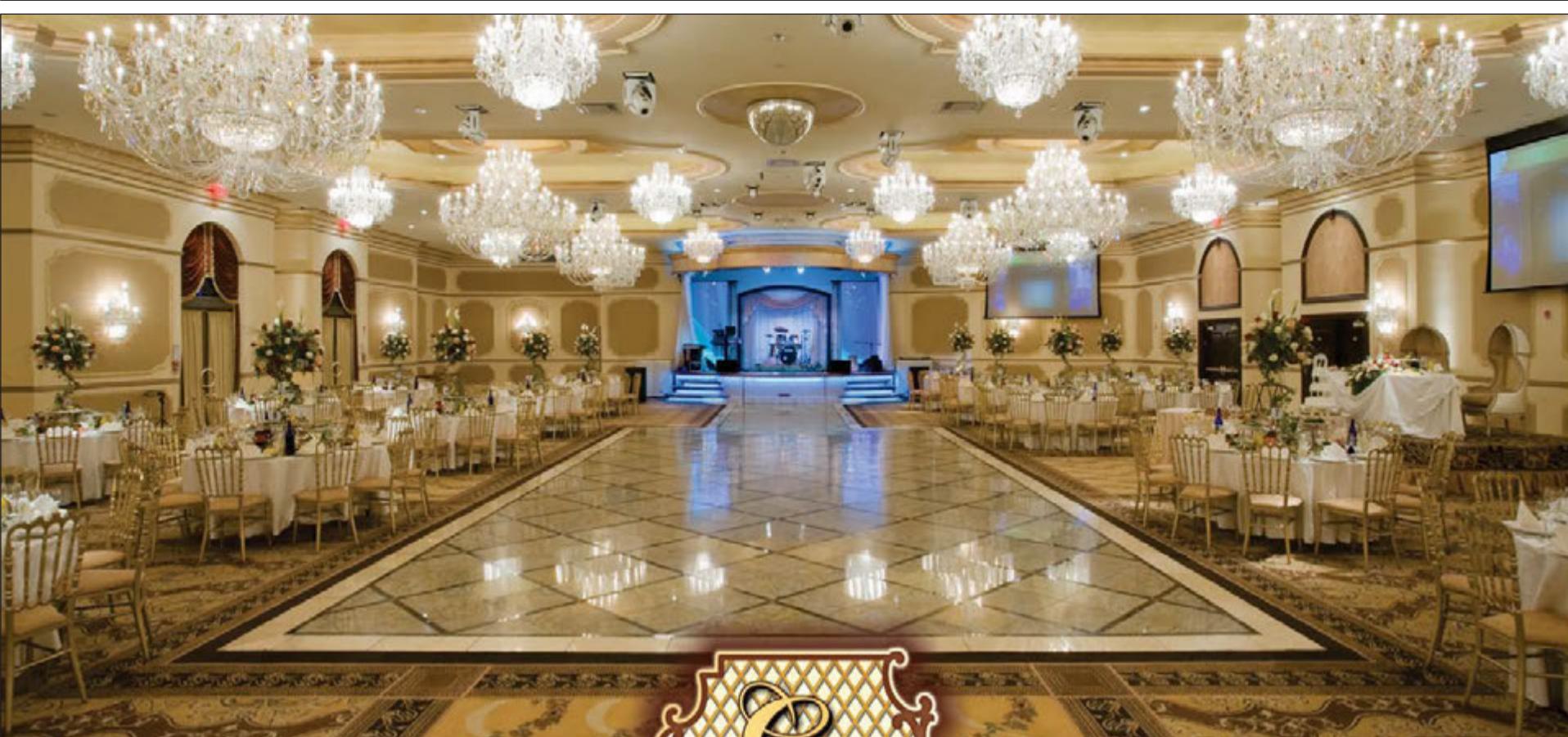
Mazda 3 229/month

\$5,000

* Offer expires September 31
Offers do not include tax DMV & Bank Fee

- ВКЛЮЧЕНО НА ПОКРЫТИЕ РЕМОНТ ВАШЕЙ МАШИНЫ

- ALL CARS INCLUDE DAMAGE WAIVER



ROYAL

Elite Palace

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001
Fax 718-565-1105

69-02 Garfield Ave.
Woodside, NY 11377

www.elitepalaceny.com

